



ALEJANDRO ORFILA, Secretario General de la Organización de Estados Americanos, conversa con el Ministro de RR.EE. de la Argentina, Nicanor Costa Méndez, durante un aparte en el segundo día de reuniones de la OEA, por el caso de las Malvinas. (Radiofoto UPI).

Se desvanecen últimas esperanzas de paz

INMINENTE ATAQUE A LAS MALVINAS

■ Gobierno de Margaret Thatcher podría ordenar "en cualquier momento" un desembarco en las islas

■ Costa Méndez denunció en la reunión de Cancilleres de la OEA que las acciones militares se desencadenarían en las próximas horas

(Información Pág. 12A)

RECHAZADA PROPUESTA DE REAGAN

Argentina tampoco aceptó el ofrecimiento para que Alexander Haig viajara a Buenos Aires en un postre-ro intento de mediación

BUENOS AIRES, 27 (AP).— Argentina rechazó hoy una propuesta tendiente a buscar una salida pacífica al conflicto con Gran Bretaña formulada por el Presidente de los Estados Unidos Ronald Reagan, informó esta noche la agencia Diarios y Noticias (DYN).

El informe está fechado en Washington y no pudo ser confirmado inmediatamente en esferas gubernamentales en Buenos Aires.

DYN señaló que la propuesta no incluyó ninguna referencia a la soberanía argentina sobre las Islas Malvinas, el reconocimiento de la soberanía argentina es un punto primordial para que el gobierno acepte volver a las negociaciones.

La propuesta de Reagan fue entregada en Buenos Aires por el embajador norteamericano Harry Shlaudeman y asimismo al Canciller Nicanor Costa Méndez en Washington, dijo el informe.

(Pasa a la Pág. 12A)



Soldados argentinos desembarcan en Río Gallegos, en la región austral argentina, para proseguir después hacia el Atlántico Sur, teatro de operaciones de las Malvinas, donde hay 10.000 soldados de dicho país, en espera de un posible ataque británico. (Radiofoto AP).



ANIVERSARIO DE CARABINEROS

El General Augusto Pinochet Ugarte, acompañado del General Director de Carabineros, César Mendoza, revisan la unidad de formación, durante la ceremonia efectuada ayer en la escuela forjadora de oficiales de la policía uniformada, donde se conmemoraron los 55 años de la fundación de esa institución. (Información en Pág. 12-A).

En Congreso de Alcaldes

Pinochet pide efectiva participación ciudadana

■ "Ello no significa formar movimientos políticos o cívicos", señaló el Presidente de la República

Con un llamado "para que los alcaldes hagan una realidad la efectiva participación de sus respectivas comunidades en el quehacer municipal", formulado por el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, fue inaugurado ayer el IV Congreso Nacional de Alcaldes, que se prolongará hasta el 7 de mayo próximo. Señaló asimismo que "la participación implica no solo tener parte activa en el gobierno local, sino que además es necesario hacer saber que se hace. Deseo aclarar que en ningún caso esto significa formar o fomentar movimientos políticos o cívicos, o como quiera que se les denomine, pues esto fatalmente nos conduciría al mismo clima partidista que arrastró al país a la politiquería y a la demagogia".

(Pasa a la Pág. 9A)

Incendio dejó un muerto y treinta damnificados

■ Siniestro arrasó inmueble de dos pisos de calle Almirante Barroso.

Un funcionario de la Universidad Católica de Chile murió y otras treinta personas quedaron sin hogar a consecuencia del incendio que en las primeras horas de ayer arrasó una vieja casona, situada en Almirante Barroso 250 y 256, en el sector poniente de la comuna de Santiago.

El siniestro, cuyo origen es investigado por peritos, estalló a las 7.10 horas en el departamento "D" del segundo piso del inmueble, ocupado por el empleado auxiliar de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Chile, Luis Hernán

Aros Aros, de 50 años de edad, quien pereció calcinado.

Dada la antigüedad de la construcción, perteneciente al rentista Carlos Vidal Céspedes, y que era ocupada por cinco grupos familiares, las llamas se extendieron con extrema rapidez poniendo en peligro —en los primeros instantes— una fábrica de confecciones y un moderno edificio de departamentos situados en las proximidades.

(Pasa a la Pág. 9A)



Durante dos horas debieron trabajar los voluntarios de diez compañías del Cuerpo de Bomberos para extinguir el incendio que arrasó una antigua casona en Almirante Barroso, dejando un saldo de un muerto y 30 damnificados.



PATRICIO YÁÑEZ, la esperanza chilena en el Mundial de España. El cotizado delantero nacional ha concitado la atención de la crítica especializada hispana.

Descartado Gamboa Yáñez y Caszely a ofensiva para mañana

(Información en Pág. 3-B).



BREVE VISITA DE MISS MUNDO

La venezolana Pilin León tuvo ayer un intenso día de actividad. Se reunió con la prensa, visitó el Instituto de Rehabilitación Infantil, asistió a la conmemoración del 55 Aniversario del Cuerpo de Carabineros, participó en un programa de televisión, para luego en la tarde abocarse a grabar spots relativos al concurso "Miss Mundo 82. Una Reina para Chile". En la fiesta de Revista Vea fue la invitada de honor. La Miss Mundo retornó a Caracas en las primeras horas de hoy. (Información Pág. 12-B).

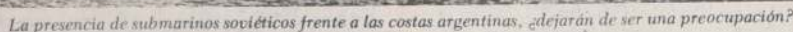
S.E. anunció políticas para reactivación de la economía

(Inf. Pág. 9A)

Finlandia tiene interés en cobre y madera chilenos

(Inf. Pág. 7-A)

Británicos Preparan la Invasión de las Malvinas



FARMACIAS DE URGENCIA
FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 136. A. Huérfanos 896; CONCEPCION, San Diego 1128. AHUMADA. VIGÜÑA MACKENNA, Vigüña Mackenna 798; DIECISIETE MEDIO, Vigüña Mackenna 8430; SUÍZA, José M. Carreras 200. COVENTRY, Irarrázaval 4818; LOS PORTALES, Morón Edwards 1170; BILBAO ALTO, Tomás Moro 1901; CILÍN. Cuarto Centenario 999; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Condes 6737; FARRU, Pedro de Valdivia 67 y ANDRADE, Bertarido Bdo. O'Higgins 2902.

NATALICIO
 James Monroe, Presidente norteamericano, (1758-1831).

Por Enrique PORTELA

El turismo ha significado para el Uruguay un sector de desarrollo sostenido. Cuando dicho desarrollo ha debido experimentar interrupciones, ello obedeció solamente a circunstancias ajenas a sí mismo. Este progreso ha tenido, y tiene, no sólo implicaciones de tipo económico, sino que ha coadyuvado a difundir la imagen del país, tanto en los países de la región que configuran sus mercados tradicionales (Brasil y principalmente Argentina) como en el resto del mundo. El objetivo de la promoción realizada ha sido básicamente la difusión de la infraestructura y superestructura uruguayas como marco de evolución del medio ambiente físico, cultural y de bienestar del que gozan, no sólo sus habitantes sino también todos aquellos que, con marcada hospitalidad, son recibidos como turistas.

Este marco ha significado, en el último quinquenio, un incremento sustancial en el ingreso de divisas por concepto de viajes de turismo, así como un flujo de capitales que se tradujo en inversiones inmobiliarias en los principales centros turísticos de la República.

El esquema se articuló sin desmedro del turismo interno, donde los nacionales, con uno de los más elevados índices de alfabetización de América Latina, incluyen en su canasta de consumo familiar el intenso disfrute de los atractivos naturales que les rodean.

Ha sido inquietud oficial, asimismo, vertebral el turismo de manera tal que resulte prioridad en los planes de desarrollo. Rige, al efecto, una Ley de Turismo que ha incluido, entre sus objetivos, el de incrementar la incidencia económica del sector mediante el mejoramiento y ampliación de la infraestructura turística nacional. De esta manera, el gobierno uruguayo ha colocado dentro de las actividades factibles de ser declaradas de interés nacional al quehacer turístico, dotado de todas las franquicias que se establezcan de acuerdo con la ley promocional vigente.

Ya se han concretado realizaciones en tal aspecto. En materia de financiamiento, el 25 de noviembre de 1975 comenzó a operar, por resolución del Banco Central, el Fondo de Financiamiento de Inversiones para el Desarrollo. Asimismo, una circular del Banco Central del Uruguay del 5 de septiembre de 1980, establece que dicho fondo está destinado a la financiación, a través de las instituciones bancarias, de inversiones para el desarrollo de los sectores agropecuario, industrial, turístico y de pesca.

Por su parte, pueden ser beneficiarios de los créditos las empresas que formulen proyectos de inversión referidos a hotelería y otras obras y servicios de infraestructura turística.

Los créditos se destinan a financiación de proyectos de inversión que incluyen inmuebles, obras civiles, maquinaria, equipos en general, instalaciones, montajes, herramientas, muebles, útiles y capital de trabajo permanente, asociado al incremento de producción.

El sector turístico uruguayo ha respondido positivamente en su desarrollo. Basta mencionar, en efecto, que se ha superado en los últimos años el millón de turistas en temporadas oficiales de tres meses. Resulta igualmente ilustrativo el dato de que el gasto turístico de no residentes ha evolucionado, de 68 millones de dólares en 1976 a 298 en el año 1980, con lo que se constituyó en uno de los principales rubros de exportación del país.

"Barbican"

El Barbican, el Centro de las artes, un auténtico "bunker" con cinco pisos subterráneos que Londres acaba de inaugurar, constituye un gran éxito de público. Los conciertos atraen multitudes, incluso aquellos que tienen lugar al mediodía.

Durante el pasado mes de marzo, el Barbican hospedó nombres célebres como los de Abbado, Serkin, Ashkenazy, Barenboim y Zimerman.

Para el futuro inmediato, se espera la participación de la London Symphony Orchestra y la Royal Shakespeare Company con "Falstaff" de William Walton y "The Soldier's tale" de Stravinsky.

También en estos días se cuenta con la participación de Mark Elder que dirige la London Symphony en programas que comprenden a Britten, Dvorak, Harris, Bernstein y Gershwin. La English Chamber Orchestra participará en un programa dedicado enteramente a Bach y la Orquesta de Cámara polaca se presentará dirigida por Jerzy Maksymiuk y Yehudi Menuhin de solista.

El 1º de abril se inauguró la Biblioteca del Barbican, donde hay dos teatros, uno grande con capacidad para 1.200 personas y otro experimental, The Pit, con 200 asientos. El último comenzó sus funciones en mayo con "Our friends in the north" ("Nuestros amigos del norte"), nuevo texto de Peter Flannery, en estreno mundial, que trata el tema de la corrupción en la vía pública inglesa. También en mayo se pondrá en escena "Casa de muñecas", el clásico de Ibsen, y "Dinero", de Edward Bulwer Lytton, de 1840.

En cuanto a la gran sala del Barbican, se podrá ver "Enrique IV", trabajo dirigido por Trevor Nunn con Joss Ackland, en el papel de Falstaff. También de Shakespeare "Sueño de una noche de verano", dirigida por Ron Daniels.

En junio colaborará de nuevo con la London Symphony Orchestra para una novísima obra titulada de Tom Stoppard y André Previn titulada "Todo buen muchacho merece favores".

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Impreso por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 2222
Teléfono 82222

Fase Conclusiva de la Mediación

La Santidad del Papa Juan Pablo II ha dado un impulso decisivo al proceso de mediación entre Chile y Argentina motivado por el diferendo territorial, al punto que se prevé como inminente el ingreso a una etapa conclusiva que podría concretarse en un tratado de paz y amistad perenne entre ambas naciones.

El Sumo Pontífice se reunió el viernes de la semana pasada con las delegaciones chilena y argentina en el Palacio Apostólico del Vaticano. Allí pronunció un trascendental Mensaje en el cual urge a las partes a adoptar una buena disposición, al "logro de un entendimiento rápido" y a la "seguridad de que no habrá jamás, por ningún motivo, enfrentamientos violentos entre vuestros dos países".

Para el Papa, todo un conjunto de circunstancias impulsa ahora a acelerar el paso y a multiplicar los intentos para que las afirmaciones de buena voluntad, sinceras y repetidas por ambas partes, se traduzcan en realidades concretas y satisfactorias.

Una de las sugerencias generales del augusto mediador, planteada en el Mensaje de la semana pasada, se refiere a la necesidad de que ambos gobiernos procuren controlar siempre la gestión de los hechos susceptibles de llegar a transformarse en incidentes. "Para ello —dijo el Pontífice— traten de evitar que esos hechos sean magnificados y procuren que autoridades u organismos inferiores no se pronuncien precipitadamente sobre los mismos —aunque caigan dentro de sus respectivas competencias—, y se limiten a informar al respecto a las autoridades gubernamentales, las cuales, en definitiva, son las responsables de la gestión de todo lo que pueda relacionarse con el desarrollo de la mediación".

A la reunión del viernes último con el Papa, prosiguieron, en forma separada, encuentros del representante personal del Santo Padre, Cardenal Antonio Samoré, con las delegaciones de Chile, el lunes, y de Argentina, ayer martes. El paso siguiente se cumplirá hoy con una audiencia al augusto mediador papal.

El augusto mediador ha querido que como fruto de estas conversaciones surja un tratado de paz, cuya redacción debe estar afinada a breve plazo para su firma antes del 27 de diciembre, fecha en que expira el Tratado de 1972 sobre solución pacífica de controversias entre ambos países, valiéndose de esta manera la posibilidad que surja un vacío de derecho. La predisposición del Gobierno chileno ante el llamado papal no es otra que contribuir de manera positiva a los esfuerzos desplegados por su Santidad por lograr el cometido de paz que responsablemente le pidieran Argentina y Chile. Esa conducta nuestra ha sido inalterable durante el proceso de mediación y acorde con el profundo respeto que merece el mediador por la alta jerarquía espiritual que representa en el mundo.

Por otra parte no cabe duda que el Santo Padre, al dar tan trascendental impulso a su gestión, ha tenido en consideración el excelente ánimo pacifista que advierte en ambas partes en litigio, hecho expresado públicamente por sus respectivos Presidentes.

Lo anterior quedó de manifiesto cuando se conoció el intercambio de cartas entre los mandatarios argentino y chileno a raíz del conflicto en el Atlántico Sur. En su extensa carta, el Presidente Leopoldo Fortunato Galtieri señaló en uno de sus acápites: "La Argentina en sus 172 años de existencia no ha llevado a cabo jamás guerras de conquista y ha sometido al arbitraje, muchas veces en detrimento de sus propios intereses, las cuestiones territoriales que no pudieron ser resueltas previamente con arreglos negociados".

El Presidente Pinochet en la respuesta a su colega trasandino destaca que "Con igual énfasis, el Gobierno chileno se ha opuesto permanentemente a la amenaza o uso de la fuerza en las relaciones internacionales", añadiendo en otro acápites que "quisiera reiterar nuestra tradicional tradición jurídica y americanista, elemento que ha contribuido y seguirá contribuyendo a encontrar, de acuerdo con las normas y principios del Derecho Internacional, soluciones por medios pacíficos de los asuntos que perturban el clima de armonía que debe reinar entre los pueblos".

Es evidente que el Santo Padre dio su real dimensión a los planteamientos del Mandatario argentino y a la respuesta del Presidente chileno, proyectándolos hacia el diferendo austral y positivando al máximo el sentido pacificador de las palabras de ambos Mandatarios.

A este ambiente tan favorable a la mediación, se suma la dinámica impulsada por el Papa a las gestiones destinadas a encontrar una solución definitiva al diferendo y acorde a los lazos históricos, políticos y económicos que unen a las dos naciones.

Se concluye, por tanto, que nunca antes se advirtieron con mayor claridad las condiciones para un término de la disputa argentino-chilena y para el surgimiento de un tratado perenne de paz, tan anhelado por ambos pueblos.

Desarrollo

(De LA NACION del 28 de abril de 1982)

Los países latinoamericanos realizan esfuerzos para salir de su subdesarrollo, pero las condiciones no eran mejores para lograrlo. Así se desprende de un informe de la CEA que se publicaba en la edición de hoy.

En todo, el esfuerzo continuó y no sólo de esos países han superado las etapas de progreso y desarrollo. En el caso de Chile, el debilitamiento en la década del 70, como consecuencia del petróleo, y otro en la década del 80.

Como una extensión del debilitamiento del crecimiento ocurrido desde mediados de la década de los setenta, América Latina registró en 1981 un estado de estancamiento económico, un leve retroceso. Más aún fue que el descenso del crecimiento de la actividad económica consistió en una experiencia generalizada. México y Paraguay lograron sostener un crecimiento a largo plazo, fundamentado como resultado del aumento de la explotación del petróleo y del flujo de importantes inversiones.

La mayoría de los países, el crecimiento insuficiente de los ingresos por exportaciones, unido al aumento de la amortización de la deuda externa de los tipos de interés, significó un incremento sustancial del monto del servicio de la deuda externa, se calcula que en 1981, el monto de la deuda corriente de la balanza de pagos de la región se situó en 34.000 millones de dólares, en comparación con 18.000 millones en 1975.

En la Cuenca del Caribe, donde se concentra la mayoría de los países latinoamericanos de menor desarrollo, los resultados económicos de 1981 fueron aún más desfavorables.

Salvo Colombia, México y Venezuela, la economía de los restantes trece países miembros del Banco pertenecientes a esa zona se vio afectada, una vez más, por bajas de la actividad económica y por un escaso aumento, o incluso descenso, de los ingresos de exportación. En nueve de esos países se registraron bajas significativas en el ingreso per cápita.

Las perspectivas de crecimiento económico durante el presente año, no se pueden considerar con optimismo, incluso en los países exportadores de petróleo. Aún suponiendo una ligera recuperación económica hacia fines de 1982 en los países industrializados, los ingresos de la región por concepto de exportaciones pueden seguir siendo bajos. Por su parte, el servicio de la deuda externa continuará absorbiendo una elevada proporción de esos ingresos. Debido al reajuste de políticas y de programas que los países vienen llevando a cabo, es posible que el crecimiento económico de América Latina en 1982 sea más lento que en los años pasados.

El descenso del crecimiento económico de la región tiene, a su vez, consecuencias significativas para los países industrializados. No se olvidará que las dos terceras partes del comercio exterior de América Latina se concentran en los países industrializados y que en sus transacciones financieras la participación de esos países es aún mayor.

La mayor parte del esfuerzo de recuperación económica en América Latina se basará en sus propios recursos, al igual que en la experiencia de rápido crecimiento en el pasado. Sin embargo, los países industrializados, en atención a las relaciones de interdependencia existentes, deberán hacer una contribución importante. Los resultados de este esfuerzo serán de mutuo beneficio.

OJO



La Acción de un Hombre

Por Osvaldo RIVERA RIFFO

Difícil resulta querer expresar en pocas líneas el sentimiento que la gran mayoría de los chilenos tiene, demuestra y siente por la persona del ex Ministro del Interior don Sergio Fernández.

La figura y temple del Ministro Fernández caló profundamente en el corazón de los chilenos y ello por varias razones, entre las que destacan sobremedura: la lealtad hacia sus principios y especialmente hacia el Presidente de la República.

También característico de su gestión fue la perseverancia demostrada en una especie de impasividad ante todos los obstáculos y dificultades que pudieron oponerse a la conquista de sus objetivos, lo que reafirmó a cada paso, en un constante reforzar la fuerza por medio de la razón, el optimismo y la convicción.

Demostó y dio ejemplo de energía, la cual consistió en un esfuerzo moderado pero continuo y perseverante. Jamás confundió lo energético con lo impulsivo, enseñando con ello que la energía no es precisamente una fuerza

de impulsión, sino mejor una fuerza de dirección, viveza, decisiones, vehemencia y espontaneidad.

Todos esos momentos de energía fueron dirigidos por el Ministro Fernández con una fuerza de continuidad.

El ex Ministro del Interior para ser energético no precisó de rapidez, al contrario, a su severidad y a su raciocinio, se le unió la calma y la paciencia, valores con los que supo imponerse ante sus conciudadanos, alcanzando el lugar reservado a los grandes hombres de nuestra historia.

De sus acciones destaca sobremedura el carácter de coordinador del Proceso de Institucionalización, siendo por tal motivo el más directo colaborador del Presidente de la República. Cupo a él, el planteamiento y puesta en marcha de las llamadas Siete Modernizaciones Sociales, cuyo diseño correspondió a las diversas Carteras sectoriales.

En toda esta gama de materias destaca, también, la iniciativa directa de su Ministerio con la consolidación del

Nuevo Municipio logrando una descentralización administrativa, herramienta básica para la sociedad libre.

Sin embargo, el aporte fundamental del Ministro Sergio Fernández a la obra de reconstrucción llevada a cabo por el Gobierno de las FF.AA. y de Orden, fue el papel básico y determinante en la fase final del proyecto definitivo de la Nueva Constitución Política de la República, la que fue aprobada por la gran mayoría de los chilenos.

El ejemplo de servicio público entregado por el Ministro Fernández no puede caer en el olvido, debe ser permanentemente recordado especialmente por la juventud, ya que ella está llamada a averiguar cuáles son los hombres más nobles, los más humanos, los que tienen una vida más digna, aquellos que con su honestidad irradian prudencia, justicia, fortaleza y templanza, para su admiración y prosecución de su camino.

Finalmente, para terminar, quisiera "hacerlo", recordando a Cicerón: "No hay deber más necesario que dar las Gracias".

Las Relaciones Interalemanas

Por Thomas MEYER

Ahora, cuando la primavera empieza a anunciar su llegada, el encuentro Schmidt-Honecker en el paisaje invernal de Schorfheide, empieza a dar sus primeros frutos. Todavía queda por saber de si se trata de un par de pequeños brotes o si nos encontramos, por fin, ante una duradera evolución en el escenario interalemán.

De entrada, las perspectivas son halagüeñas. Es evidente que desde el encuentro, los dirigentes germano orientales han tomado un curso positivo. Un importante avance es el anuncio de que se facilitará el encuentro familiar en casos de necesi-

dad, y lo es porque se trata del primer impulso desde hace varios años destinado a agilizar las comunicaciones entre el Este y el Oeste. En breve van a comenzar los sondeos sobre nuevos proyectos comunes y la República Democrática Alemana (RDA) ha demostrado estar interesada en un acuerdo marco sobre las relaciones económicas.

En realidad, no contendría ningún gran proyecto nuevo, pero respondería al contenido del plan quinquenal. En otro orden de cosas, es esperanzador el anuncio hecho por la organización juvenil de la RDA, Freie Deutsche Jugend, del proyecto de iniciar

por la República Federal viajes turísticos organizados para los jóvenes orientales.

La piedra de toque de un progreso de carácter firme en las relaciones inter-alemanas, sigue siendo el cambio obligatorio de dinero en la frontera. La RDA sabe que sin una corrección de la cantidad mínima exigida, las puertas de Bonn no se abrirán del todo a sus deseos económicos, sobre todo, Schmidt y Lamsdorff pusieron perfectamente en claro, en las conversaciones celebradas en Werbellinsee, las "connotaciones político-psicológicas" del cambio obligatorio de divisas en la frontera en relación con el resto de los proyectos.

Prórroga del Crédito a Descubierta

En concreto se trata de la prórroga del swing, crédito al descubierta, sin intereses, que la RDA quiere seguir recibiendo a partir de mediados de año en un monto de hasta 850 millones de marcos.

Bonn todavía no ha perdido la esperanza de que en las próximas semanas o meses se produzca la deseada modificación de las tarifas de cambio obligatoria para los viajeros. En cualquier caso, este espinoso tema es sin-

tomático de los límites entre los que se mueven las mejoras duraderas entre ambos países, incluso tras las conversaciones en Werbellinsee.

¿Es para la RDA tan importante el ahorro de intereses de crédito como para estar dispuesta a abrir las compuertas a los visitantes accidentales mediante la "contrapartida" de una rebaja o, incluso, de la supresión del cambio obligatorio? ¿O no será para ella, en caso de duda, más importante mantener distancias?

Acogida de Alemanes del lado Oriental

Puntos oscuros son también la frontera del Elba y la "oficina central" de Salzgitter (para acogida de los alemanes orientales que abandonan su país, la RDA). Y en lo que respecta a la electrificación de las líneas de comunicación ferroviaria o la vigilancia, de las aguas de Berlín, son puntos que interesan indudablemente a la RDA, pero mucho más a la República Federal. Por lo demás, las finanzas públicas de la República Federal atraviesan un período de sequía.

A pesar de los frutos dados por las conversaciones en Werbellinsee, la política alemana se mueve en márgenes muy estrechos, y el gobierno federal haría bien en cuidar de no "hacerse demasiadas ilusiones". Ciertamente, Erich Honecker se ha dado cuenta en Werbellinsee de que es interesante mantener el contacto con el canciller federal. Tanto Honecker como sus colaboradores dentro del Partido Socialista Unificado (PSU), son sinceros cuando manifiestan que dese-

an la normalización entre ambos Estados.

No debemos olvidar que la "política sobre Alemania", si es que en Berlín Oriental hay algo de esto, parte de prioridades divergentes para ambas partes. Para nosotros se trata de conservar la unidad y sobre todo el bienestar humano. Para Berlín Oriental lo esencial es la cuestión del poder. Garantizar la existencia del Estado del PSU "con su socialismo real".

Recesión en los Mercados

EL índice de precios global de los productos básicos registró en 1981 una disminución del 15 por ciento, la más pronunciada desde la recesión de 1975 durante la cual hubo una baja del 18 por ciento, según un estudio reciente del Fondo Monetario Internacional.

Deflactando el índice conforme al índice de precios de las Naciones Unidas para las manufacturas exportadas, el índice global correspondiente a 1981 fue inferior en el 6 por ciento al nivel de 1975 y el más bajo registrado en los años de posguerra. En enero y febrero de 1982 el índice global fue inferior en el 6 por ciento al promedio de 1981.

Los cuatro grupos de productos básicos influyeron en la disminución del índice en 1981: alimentos (—19 por ciento), bebidas (—5 por ciento), materias primas agrícolas (—10 por ciento) y metales (—14 por ciento).

Las bajas de precio más pronunciadas de productos básicos correspondieron al azúcar (—37 por ciento), café (—24 por ciento), cacao (—20 por ciento), caucho (—21 por ciento) y cobre (—21 por ciento) y plomo (—20 por ciento).

El bajo nivel de los precios de los productos básicos observado en 1981 se debió a diversos factores. La oferta excesiva originada por la mayor producción, estimulada a su vez por los

precios elevados de los últimos años, tuvo un efecto adverso en los precios de varios productos, por ejemplo el azúcar, café y cacao.

La creciente recesión de los países industriales tuvo un efecto negativo en el mercado de productos en general y fue la causa principal de las bajas de precio de las materias primas industriales; después de una disminución del 5 por ciento en 1980, el coeficiente medio de utilización de capacidad de los sectores manufactureros de 10 países industriales disminuyó en un 3 por ciento en 1981. Además, debido a los altos tipos de interés las existencias se redujeron a un nivel mínimo.

Plantean la situación del comercio en la vía pública

Jardineras Maternales



Fantini



Líneas Maternales
 Modelo de Temporada
 Además:

- Línea Juvenil
- Pantalones de Hombres
- Uniformes
- Faldas
- Blusas
- Blazers

Ventas
 por mayor y detalle
 precios especiales
 a comerciantes

Atención Continuada
Lunes a Sábado de 8.30 a 20 hrs

Fábrica y Salón de Ventas
 Las Dalias 3029 (Macul Alt. 3.000)
 Fonos: 2217834-2217139

Providencia 2528 - Local 4
 (Galería Francisco de Aguirre)
 Providencia 2198 Local 37
 (Portal Lyon)
 Providencia 2198 Local 48
 (Portal Lyon)
 Ahumada 83 Local 0203
 (Edificio Eurocentro)
 Huérfanos 740-Local 626
 (Edificio Unicentro)




NOTICIERO ECONOMICO

Oficializada autorización para Banco de Hong Kong

El Ministerio de Hacienda oficializó ayer la autorización para que inicie sus actividades en Chile el Banco de Hong-Kong, el que empezará a operar con un capital de 500 millones de pesos.

La resolución publicada en el Diario Oficial señala que se aceptó la solicitud presentada por la empresa bancaria "The Hong-Kong and Shanghai Banking Corporation", cuyo domicilio es la ciudad de Hong-Kong, colonia británica.

Indica que el 12 de mayo de 1981 el banco celebró con el Estado de Chile un contrato de inversión extranjera, convenio que fue protocolizado el 18 de agosto de 1981, por lo cual obtuvo la autorización legal para invertir en Chile la suma de 14 millones de dólares norteamericanos.

El domicilio de la oficina principal de la sucursal será la ciudad de Santiago. La resolución añade que con fines publicitarios podrá usar el nombre de Banco de Hong-Kong.

Desempleo en Gran Bretaña

LONDRES, Abril 27 (LATIN-REUTER).— El total de desempleados en Gran Bretaña en abril superó la marca de los tres millones, dijo hoy el Gobierno.

La tasa de desempleo aumentó al 11,9 por ciento este mes del 11,8 en marzo y el número total de trabajadores sin empleo se incrementó a 3.007.726.

Las estadísticas del Departamento de Empleo correspondientes a marzo habían registrado una cifra ligeramente por debajo de la psicológicamente importante marca de los tres millones por primera vez en este año, lo cual era utilizado por el Gobierno conservador de la Primera Ministra Margaret Thatcher para apoyar sus afirmaciones de que la economía finalmente estaba en vías de recuperación.

La tasa de desempleo en Gran Bretaña es la más alta entre los principales países industriales y hay más gente sin trabajo en Gran Bretaña que en ningún otro lugar de Europa.

Histórica caída del peso argentino

MONTEVIDEO 27 Abr. (DPA).— Mientras que en la plaza cambiaria de este país se observa una total firmeza en el dólar, el peso argentino tuvo en las últimas horas la más baja cotización de su historia, inclusive hasta 5 puntos por debajo de la registrada tras la devaluación por la cual se interrumpió en aquella nación la política de preanuncios cambiarios.

Existe un total desinterés por parte de los operadores para recibir dicha moneda, cuya depreciación en la plaza uruguaya fue de casi un 40 por ciento en apenas unas horas.

Según se informó la cotización actual es "artificial en este mercado (uruguayo), pues se carece de arbitraje internacional para valorar el peso argentino".

En las últimas horas se compraban los mil argentinos entre 0,35 y 0,40 centavos y se vendían a 0,75 y 0,80 según los establecimientos cambiarios.

Seminario de Política Económica

IQUIQUE.— "El rol de las autoridades, técnicos y asesores del sector público se torna hoy más importante que nunca. Disminuir los efectos que el ciclo recesivo pueda causar en los niveles de menores ingresos obliga a realizar proyectos de inversión pública que tengan claramente identificados los beneficios reales que otorguen a dichos sectores sociales, de interés prioritario para el Supremo Gobierno. Así lo indicó el

Secretario Regional de Planificación y Coordinación, SERPLAC, Juan Guillermo Valenzuela Vargas, en su intervención en el acto inaugural del Décimo Quinto Seminario de Política Económica Nacional y Regional. El acto se desarrolló a las 19.15 horas de ayer, en el salón auditorio del edificio de Gobierno Interior.

Hizo hincapié, además, en la serie de medidas anunciadas por el Presidente de la República destinada a favorecer a los sectores sociales más desposeídos y a la industria y agricultura. Estas, dijo, evitan la adopción de otras disposiciones "que hubieran significado en el mediano y largo plazo un déficit crónico en la balanza de pagos y una inflación como la que Chile vivió durante muchos decenios y que, como todos sabemos es un impuesto regresivo que golpea por consiguiente con mayor fuerza a quienes tienen menos".

Ligera baja del oro

LONDRES, Abril 27 (AP).— Los precios del oro declinaron ligeramente en tanto el dólar estadounidense se afirmó algo.

La debilidad del oro se notó primeramente en Asia donde el precio cayó más de 12 dólares, y se prolongó al abrirse los mercados europeos.

A media mañana de hoy el dólar registraba las siguientes cotizaciones, en comparación con sus cierre de ayer:

2.377,6 marcos alemanes occidentales 2.37
1.963,3 francos suizos 1.954,7
6.199,5 francos franceses 6.184,5
2.639,0 florines holandeses 2.638,8
1.312,95 liras italianas 1.310,00
1.223,75 dólares canadienses 1.221,6

En Tokio, donde los mercados cierran poco antes que abran en Europa, el dólar americano cerró hoy a 238,90 yen, contra 238,05 al cierre de ayer.

En Londres la libra esterlina se elevó a 1,7778 dólares americanos por unidad, tras haber cerrado la víspera a 1,7742 dólares.

Las cinco casas principales negociantes en oro en Londres fijaron hoy un precio matutino indicativo de 350,75 dólares por onza troy; ayer había cerrado a 355,50 dólares.

En operaciones iniciales en Zurich, el metal precioso se operó a un precio medio de 350,50 dólares la onza, comparado con 357,50 anoche al cierre.

En Londres la plata se cotizó hoy a 7,17 dólares la onza troy. Anoche había clausurado a 7,29 dólares.

US\$ 4.500 millones en exportaciones

A 4 mil 500 millones de dólares alcanzaron este año las exportaciones, mientras que las importaciones llegarán a 4 mil 800 millones, según las proyecciones efectuadas por el Departamento de Economía de la Universidad de Concepción.

Los pronósticos están hechos sobre la base de que no se introduzcan innovaciones en la actual política económica. En forma global se señala que el producto caerá en un 4,5

por ciento, iniciándose la recuperación de nuestra economía a partir del último trimestre del presente año.

Según la misma fuente, la mayor contracción se produciría en el sector de la construcción con un crecimiento de un 7 por ciento. La industria manufacturera, por su parte, lo hará en un 5,0 por ciento.

Mientras tanto, los sectores que experimentarían leves aumentos son: la agricultura, la minería y los servicios,

con porcentajes que oscilarán entre el 1,0 y el 2,0 por ciento.

Por su parte, las proyecciones de balanza de pagos efectuadas por el Departamento de Economía de la Universidad de Concepción, indican que el balance de pagos finalizaría el presente año con un superávit de 80 millones de dólares, como resultado de un déficit de 2.600 millones de dólares en la cuenta corriente y de ingresos de capital por 2.680 millones.

Informe de la U. de Chile

En un 13% creció la construcción en 1981

- Primeros meses del año pasado mostraron un auge del sector, frenado por dificultades derivadas de la recesión internacional
- Evolución de las tasas de interés afectaron negativamente el mercado de préstamos hipotecarios

A un 13 por ciento alcanzó la tasa de crecimiento del sector construcción durante el año pasado, de acuerdo al último análisis económico de la construcción realizado por el Departamento de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile.

Según el informe la primera parte de 1981 presentó un auge espectacular de la construcción, centrado en el indicador de superficie para uso residencial aprobada o iniciada en 80 comunas que en el período enero-agosto del año fue 66 por ciento mayor que en el lapso correspondiente de 1980, con una tasa de crecimiento anual (sobre promedios móviles de doce meses), de 61 por ciento, igualmente al mes de agosto.

Los permisos e iniciaciones de edificación no residencial, en cambio, aun cuando también aumentaron, lo hicieron a ritmo sustancialmente menor: 28,5 por ciento en el período enero-agosto, y 24 por ciento en términos de tasa anual al mismo mes.

En conjunto, la superficie total de edificación aprobada o iniciada entre enero y agosto de 1981, mostró un crecimiento de 55 por ciento sobre idéntico período de 1980, con tasa anual, a agosto, de 50 por ciento.

Los indicadores de financiamiento confirman esta bonanza de la edificación residencial durante la primera parte del año. El incremento en la concesión de créditos para vivienda entre 1980 y 1981 fue nada menos que 139 por ciento, considerando el lapso enero-octubre de ambos años.

Como es sabido la fuerte alza en las tasas de interés, internas, especialmente notoria en la segunda mitad del año, se tradujo en una brusca contracción del mercado de letras hipotecarias, poniéndose así abrupto término al flujo, hasta entonces creciente, de nuevos proyectos de edificación.

Es así que, al comparar los trimestres terminados respectivamente, en enero de 1981 y de 1982, se observa en los créditos para compra de vivienda un aumento real de 27,5 por ciento. Esta variación, que contrasta con los crecimientos espectaculares anteriores, es de signo positivo únicamente gracias al efecto retardado de operaciones comenzadas antes de revertirse la tendencia. En enero de 1982, el valor en U.F. de los préstamos otorgados fue 15,3 por ciento menor que en enero de 1981.

La construcción de infraestructura recibió, en 1981, el fuerte impacto positivo de los trabajos en la central hidroeléctrica Colbun-Machicura.

Los datos sobre despachos de cemento al mercado interno concuerdan con el cuadro descrito. Al comparar los primeros semestres de 1981 y 1982, se observa un aumento de 32 por ciento, tasa que se reduce a 23 por ciento si se consideran ambos años completos.

FINANCIAMIENTO DE LA VIVIENDA

El flujo de préstamos hipotecarios—principal fuente de financiamiento para la adquisición de viviendas—comenzó a mostrar dificultades ya en febrero de 1981. Los problemas, generados básicamente por insuficiencia de fondos para crédito a largo plazo frente a la demanda por los mismos, volvieron a repetirse en abril. Fueron solucionados temporalmente por medio de la desviación al mercado hipotecario de recursos acumulados por cajas de previsión, y también mediante líneas especiales de crédito otorgadas en el exterior por algunos bancos. Sin embargo, la estrechez de fondos se hizo presente nuevamente, y esta vez en forma sostenida, a partir del mes de julio.

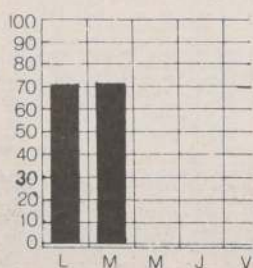
Debe aclararse que, en un comienzo, se trató de una estrechez relativa, ocurrida a un nivel de operaciones muy alto, sustancialmente mayor que el de 1980. Reflejo, en parte, una expansión explosiva de la demanda por crédito, a un ritmo imposible de sostener en el largo plazo.

Las estadísticas sobre otorgamiento de préstamos hipotecarios para compra de viviendas, que contienen un rezago por la demora en la tramitación de las operaciones, muestra un punto máximo en agosto de 1981 con 2.816,8 miles de U.F. Este parece haber sido el punto de quiebre, concordante con la evolución del nivel de actividad en el sector, ya antes comentada. En los meses siguientes, hasta enero de 1982, el flujo de créditos ha ido cayendo a ritmo creciente, con una disminución media mensual de 21 por ciento. De esta forma, el valor de los préstamos otorgados en enero de 1982 equivale a menos de un tercio de los concedidos en agosto de 1981, mientras que los de enero de aquel año superaban a los de agosto de 1980.

Como se ha señalado anteriormente, la contracción del mercado de préstamos hipotecarios está íntimamente relacionada con la evolución de la tasa de interés, variable clave en el ajuste recesivo por el que atraviesa la economía nacional. A mediados de marzo de 1982, la tasa de interés doméstica real de colocación a largo plazo alcanza entre 18 y 19 por ciento anual, mientras que la tasa real a 30 días, igualmente en términos anuales, es del orden del 50 por ciento. La demanda de crédito de largo plazo a semejante tasa es mínima y, por otra parte, la gran diferencia con la tasa de corto plazo no permite una afluencia significativa de fondos al mercado de largo plazo.

Las condiciones macroeconómicas prevalecientes no permiten prever un alivio significativo de esta situación en el futuro inmediato. El mejoramiento, salvo circunstancias imprevistas (por ejemplo, una súbita alza en el precio internacional del cobre) será probablemente de carácter paulatino.

Precio del cobre



70,82 centavos de dólar la libra.
Precio promedio del mes: 68,78 centavos.
Precio promedio del año: 70,67 centavos.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de Cambio
Dólar	39
Dólar Canadiense	31.941
Dólar Australiano	41.314
Libra Esterlina	69.284
Marco Alemán	16.435
Florín Holandés	14.812
Franco Suizo	19.928
Franco Francés	6.307
Corona Danesa	4.845
Corona Noruega	6.444
Corona Sueca	6.651
Chelín Austríaco	2.341
Franco Belga	0.873
Peseta	0.372
Yen	0.164

Acciones transadas en la Bolsa

PAPAL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO PAYER	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DÍAS
	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
ACCIONES							
ANDINA	50.272	251.360	5.00	5.00	5.00	5.00 T	26.00
BANCHILE	321.197	133.683	4.45	4.38	4.42	4.45 T	26.00
CARTONES	36.070	1.334.190	37.00	37.00	37.00	37.00 T	26.00
CERVEZAS	315	47.250	150.00	150.00	150.00	150.00 T	26.00
CHILE	401.700	2.525.030	6.35	6.20	6.29	6.25 T	26.00
COLCUNA	1.400	9.600	7.00	7.00	7.00	7.00 T	26.00
COLDES	42.000	756.000	18.00	18.00	18.00	18.00 T	26.00
CONCHATORO	269	1.775	6.40	6.40	6.40	6.40 T	26.00
COPEC	356.658	17.137.417	48.05	48.05	48.05	48.05 T	26.00
CREDITO	7.000	56.000	8.00	8.00	8.00	8.00 T	26.00
ELECTRICIDAD	155.029	1.049.700	6.90	6.90	6.90	6.90 T	26.00
EPERVA	13.350	360.450	27.00	27.00	27.00	27.00 T	26.00
GAS STGO	6.619	36.405	5.50	5.50	5.50	5.50 T	26.00
HIPICO	600.000	126.000	85.000.00	85.000.00	85.000.00	85.000.00 T	26.00
HORNOS	5	19.000	3.800.00	3.800.00	3.800.00	3.800.00 T	26.00
INDUS	18.000	180.000	10.00	10.00	10.00	10.00 T	26.00
INDUS (*)	12.200	256.200	21.00	21.00	21.00	21.00 T	26.00
INFORSA	14.044	118.154	8.40	8.40	8.40	8.40 T	26.00
INMURBANA	47.115	1.121.337	23.80	23.80	23.80	23.80 T	26.00
IQUIQUE	9.661	26.625	2.70	2.70	2.70	2.70 T	26.00
MARINSA	113.834	125.217	1.10	1.10	1.10	1.10 T	26.00
MINERA	13.500	310.500	23.00	23.00	23.00	23.00 T	26.00
MUEBLES	22.925	61.605	2.70	2.70	2.70	2.70 T	26.00
PASUR	40.000	520.000	13.00	13.00	13.00	13.00 T	26.00
PIZZARRO	12.085	102.723	8.50	8.50	8.50	8.50 T	26.00
POLO	4	34.000	9.000.00	9.000.00	9.000.00	9.000.00 T	26.00
POLO (*)	30.900	94.945	3.10	3.10	3.10	3.10 T	26.00
TABACOS	37.609	1.144.270	30.50	30.50	30.50	30.50 T	26.00
TATTERSALL	36.583	43.900	1.20	1.20	1.20	1.20 T	26.00
TELEFONOS	51.029	630.845	12.50	12.50	12.50	12.50 T	26.00
VAPORES	143.208	770.874	5.50	5.50	5.50	5.50 T	26.00
VOLCAN	42.700	533.750	12.50	12.50	12.50	12.50 T	26.00
TOTAL ACCIONES		30.026.405					
TOTAL GENERAL		178.673.234					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.
(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO.
Y NO COMPONETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

TRANSACCIONES EN PAGARES NO REAJUSTABLES EFECTUADAS EN RUEDA HOY 27 DE ABRIL DE 1982				
VALOR CAPTACION (\$)	EMISOR	PLAZO (DÍAS)	TASA A 30 DÍAS (%)	
819.690	CHILE	26	1.95	
3.093.253	ANDES	1	1.50	
4.891.075	CONCEPCION	1	1.40	
RESUMEN DEL DÍA:				
CAPTACION:	8.804.018			
PLAZO MAXIMO				
MEDIO				
MINIMO				
TASA MAYOR			1.95	
MEDIA			1.49	
MINIMA			1.40	



Máximo Honorato, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, entidad gremial que auspició el estudio del Departamento de Economía de la U. de Chile. De acuerdo al informe, la construcción creció en 13% durante el año pasado.



OPERACIONES DE FINANCIAMIENTO PARA LA ADQUISICION DE VIVIENDAS A TRAVES DE LETRAS DE CREDITO HIPOTECARIO

M E S	NUMERO DE OPERACIONES		MONTOS EN U.F.	
	En el mes	Promedio 12 meses	En el mes	Promedio 12 meses
1980 Enero	946	658	523.190	367.272
Febrero	1.142	722	681.930	430.937
Marzo	1.249	791	738.180	445.202
Abril	704	804	537.810	462.888
Mayo	928	838	624.490	489.740
Junio	863	877	708.380	523.941
Julio	1.289	927	1.064.180	586.738
Agosto	1.805	998	969.160	639.482
Septiembre	1.169	1.040	730.760	665.592
Octubre	1.376	1.077	1.143.370	722.888
Noviembre	1.280	1.180	1.003.350	767.628
Diciembre	1.355	1.151	1.053.300	814.758
1981 Enero	1.235	1.175	988.520	853.536
Febrero	1.071	1.169	830.300	865.500
Marzo	1.430	1.184	1.526.980	931.633
Abril	2.012	1.293	1.430.160	1.005.998
Mayo	2.059	1.387	1.407.410	1.071.323
Junio	3.150	1.578	2.259.700	1.200.599
Julio	3.569	1.768	2.550.990	1.324.500
Agosto	3.708	1.951	2.816.750	1.478.487
Septiembre	2.853	2.092	2.499.363	1.625.850
Octubre	3.104	2.236	2.169.340	1.711.348
Noviembre	2.022	2.297	1.730.202	1.771.919
Diciembre	1.592	2.317	1.314.840	1.793.714
1982 Enero	1.128	2.309	837.680	1.781.144

FUENTE: SUPERINTENDENCIA DE BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS.

Finlandia tiene especial interés en el cobre y la madera chilenos

□ Misión comercial inició contactos que se pueden traducir en importantes inversiones en ambos sectores

La compra de concentrados de cobre para abastecer su industria procesadora y las riquezas forestales son los rubros con mayores posibilidades de éxito para el incremento del comercio exterior entre Chile y Finlandia.

Lo anterior se desprende de las declaraciones formuladas a LA NACIÓN por el Barón Kaarlo Yrjö Kosken, presidente de la Unión de Comercio Exterior de Finlandia, quien presidió una importante misión comercial que mañana pone fin a su estadía en el país.

El grupo de empresarios lo integran representantes de la industria, la banca, el comercio y el tráfico marítimo finlandés, quienes han efectuado contactos con sus colegas en el país, para promover el intercambio de productos.

Las primeras reuniones sostenidas fueron con representantes del Ministerio de Minería, Relaciones Exteriores, la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN y del Banco Central.

También parte de la misión se trasladó ayer a Valparaíso con el fin de establecer contactos directos con armadores, para ofrecer equipos y materiales relacionados con la construcción naval.

INTERCAMBIO COMERCIAL

El propósito fundamental de la misión es de promover y aumentar el intercambio comercial entre ambos países, teniendo en cuenta las dificultades que representa para ambas naciones la actual coyuntura recesiva.

En forma especial se destacaron los contactos establecidos con el Ministerio de Minería y ODEPLAN, de los cuales se conocieron las actuales políticas de desarrollo, en las cuales le cabe una especial participación a los capitales privados.

Pese a no ser esta la primera misión oficial de Finlandia que llega al país, es la más numerosa e importante que ha venido en muchos años.

MEJORES TIEMPOS

Al igual que lo que esperan todas las naciones del mundo, el Director General de la Unión de Comercio Exterior de Finlandia, estima que "tarde o temprano se recuperará el crecimiento económico", de lo cual también depende el aumento del intercambio comercial.

En la práctica, las economías de Chile y Finlandia se complementan. De hecho se dispone de los mismos recursos, va que tanto en lo forestal co-

mo en lo minero existe mucha similitud.

En la actualidad, Finlandia necesita importar frutas, vegetales y especialmente cobre concentrado para abastecer una industria procesadora de cobre recién construida. Al respecto, agregaron que los minerales finlandeses ya están prácticamente agotados, lo que hace necesaria la importación.

MAYOR INTERES

El interés mayor de Finlandia, para invertir en nuestro país, es el forestal y de plantas hidroeléctricas. Al mismo tiempo se incluyen en las futuras inversiones, la explotación de nuevos yacimientos mineros.

Por su parte, Finlandia puede aportar a Chile, una experiencia y una tecnología muy importantes, especialmente en los rubros forestal y minero. Entre los negocios pactados en principio está la venta de maquinaria y equipos eléctricos destinados al equipamiento de ambos sectores.

Cabe destacar que el año pasado, el total de las exportaciones de Finlandia, alcanzó a los 14 mil millones de dólares, suma que es superior a lo importado por el mismo país, durante el mismo periodo.



El mercado del cobre está atravesando por una fuerte crisis, según dijo el gerente de Chuquicamata, Hans Feddersen, en reciente clase magistral en la Universidad de Antofagasta. El precio se mantiene bajo y ha crecido la sustitución por aluminio y plástico.

Gerente de Chuquicamata

CODELCO podrá enfrentar crisis que afecta a mercado cuprero

□ Informó sobre cierre de minas en países de grandes explotaciones de cobre

ANTOFAGASTA. (Atio Gálvez Avalos, correspondiente).— El gerente general de la División Chuquicamata de CODELCO Chile, Hans Feddersen, afirmó aquí que la empresa está en buenas condiciones para enfrentar la profunda crisis del cobre, luego de resaltar el oscuro panorama en que se desenvuelve esta actividad a nivel mundial, la competencia de otros elementos que enfrenta y los altos costos de producción.

Subrayó que CODELCO Chile seguirá siendo una empresa de la cual todos los chilenos pueden sentirse orgullosos.

Feddersen tuvo a su cargo la clase magistral sobre "Estrategias de sobrevivencia frente a un ambiente adverso", en la ceremonia de inauguración del año académico 1982 de la Universidad de Antofagasta, que contó con la asistencia de las más importantes autoridades regionales encabezadas por el Intendente Regional, brigadier general Alfredo Calderón Campuzano; el Rector coronel de Aviación (R) Tulio Vidal Corvalán, docentes y alumnos de esta casa de estudios, conformada por las seis sedes universitarias de Chile y Técnica del Estado.

En su intervención, Feddersen señaló que el cobre representa más del 1% del total de las exportaciones mundiales. Sólo es superado en el comercio internacional de las materias primas por el petróleo. Laboran en la industria primera del cobre alrededor de 300 mil personas. Para los países en desarrollo y productores del metal rojo, éste ha llegado a ser su principal fuente de ingreso, lo que es cierto también para nuestra nación, dijo.

Señaló que en el sector de la minería del cobre nacional, CODELCO Chile, representa el 84,9% y contribuyó en 1981 con el 5,6% del producto geográfico bruto, aportando así mismo con el 41,5% de las divisas del país.

CRISIS

Al plantear la pregunta: ¿En qué situación se encuentra esta actividad tan importante para las economías mundiales y nacionales?, el ingeniero Hans Feddersen reveló el cierre de grandes instalaciones industriales, como Duval, Pima, Cyprus, Bonker Hill, Buttem Carr Fork, etc., lo que ha significado la pérdida de más de 5.000 lugares de trabajo. Indicó que Phelps Dodge anunció el cierre a partir del 17 de abril de sus plantas de Ajo, Douglas, Morenci y Tynone, cuya capacidad total de producción es de 350.000 toneladas de cobre anuales. 3.900 trabajadores serán despedidos, apuntó.

Magna y Kennecott reducen su producción en un 20% y 35%, respectivamente, perdiendo su fuente de ingreso 570 personas.

"Ciertamente —dijo— se trata de

un ambiente de crisis, de manifiesta debacle que justifica utilizar el concepto de sobrevivencia. Hay razones fundamentales para pensar que este ambiente adverso continuará y eventualmente crecerá en intensidad durante los primeros años de la presente década, puesto que se evidencia un cambio fundamental en las estrategias económicas mundiales, de aquellas de una tendencia siempre creciente de la inflación a otras de una inflación cada vez menor.

SUSTITUCIÓN Y SOBREVIVENCIA

Feddersen expresó que el cobre puede ser sustituido por otros minerales y esta sustitución —aclaró— puede definirse en dos categorías, la primera a través del avance tecnológico, y, la otra, la más gravitante, la sustitución total, lo que significa que el cobre ha sido o está siendo reemplazado por otros materiales: Cables eléctricos aéreos de transmisión de aluminio, cañerías de desagüe de plástico, radiadores de aluminio para automóviles, fibras ópticas en telecomunicaciones, son algunos ejemplos.

Indicó que el alto costo del capital, el cambio del dólar en las transacciones internacionales y nacionales, el creciente costo de insumos y materiales, el costo de la mano de obra en constante aumento, las leyes del cobre en su inevitable descenso y las exigencias ecológicas cada vez más gravitantes son todos factores ajenos al control empresarial y sin duda configuran —dijo— un ambiente extremadamente adverso a la que se enfrenta la minería del cobre.

"Parece difícil sobrevivir en estas condiciones que han sumido a la minería del cobre en la crisis más profunda de su vida", acotó. "Sin embargo —añadió— CODELCO Chile está demostrando que es posible sobrevivir en condiciones tan adversas, encarando la crisis a través de su capacidad de reacción, basándose en la competencia de su recurso humano bien entrenado, en su infraestructura y potencial de sus yacimientos, todo lo cual conforma la herramienta para introducir adecuaciones y racionalizaciones pertinentes como estrategias tendientes a asumir una posición de liderazgo".

PRODUCCIÓN

Puntualizó que como resultado de la adecuada planificación y política de inversiones, CODELCO Chile aumentó su producción de 680 mil toneladas anuales a una cifra cercana a las 900 mil toneladas anuales, aumentando al mismo tiempo los productos refinados, es decir, los de mayor valor agregado, como lo son los cátodos electrolíticos wirebar, de 298.500 a 464.700 toneladas anuales, todo esto a pesar de la baja gradual de las leyes de cobre, la mayor profundidad de las minas, la mayor cantidad de esteril que remover, etc.

En su intervención, Feddersen dijo: "Nuestro desafío como productores consiste en que el mundo tenga el cobre que requiere para sus imperativas necesidades, a precios que no sean prohibitivos para los consumidores, aunque sí lo suficientemente altos para producir a las minas bienes administrados beneficios nacionales".

VISION GUBERNAMENTAL

Luego de señalar que la empresa tuvo utilidades, pese a la recesión, en 1981, subrayó que el Gobierno ha demostrado tener una gran visión al dar vida a CODELCO Chile el 21 de marzo de 1976 como la mayor empresa del mundo productora de cobre.

"Esto nos permitió asumir una posición de liderazgo", dijo. El volumen de producción, la calidad y clase de los productos comerciales, la oportunidad de las entregas y la seguridad de los suministros han permitido a CODELCO Chile sobrevivir en este medio desfavorable y a su vez obtener excelentes resultados desde su creación a pesar de las condiciones cada día más adversas en que debe desenvolverse, dijo.

Acotó además que los éxitos obtenidos por la empresa han demostrado que no es válido aquello de que la empresa estatal es deficiente. "No es válido si se aplican sanas medidas administrativas", manifestó luego de exhibir los logros de aumento de producción de 21,6 a 30,5 toneladas métricas por hombre-año.

Exportar para enfrentar la etapa recesiva

Economías de Chile y Finlandia son coincidentes en su apertura al comercio exterior

Finlandia ha adoptado como mecanismo de ajuste, frente a la recesión internacional, el aumento de sus exportaciones y es como actualmente depende del comercio exterior.

De hecho, de acuerdo a lo señalado por Kaarlo Yrjö Kosken, Finlandia es una suma aproximada a los cinco millones de dólares. Sin embargo, con ayuda de esta importante misión comercial se espera contribuir a un mejor comercio bilateral a futuro.

Al mismo tiempo, las exportaciones de Chile han producido la especialización de algunas industrias, lo que también se ha traducido en un incremento de la productividad.

EL INTERCAMBIO

El actual intercambio comercial entre nuestro país y Finlandia, alcanza una suma aproximada a los cinco millones de dólares. Sin embargo, con ayuda de esta importante misión comercial se espera contribuir a un mejor comercio bilateral a futuro.

El aspecto especial inter es que el aumento del intercambio comercial sea hacia ambos lados, para lo cual las compañías iniciarán esfuerzos tendientes a reactivar los lazos comerciales.

Actualmente Finlandia mantiene el 90 por ciento de su comercio extendido con Europa Occidental, lo que implica deseos de diversificar las relaciones, iniciando nuevos contactos con países de América del Sur.

Informó director del INE

En dos semanas más se conocerán resultados generales del Censo

En la segunda semana de mayo se conocerán los primeros resultados generales del XV Censo Nacional de Población y IV de Vivienda realizado recientemente a través de todo el país, de acuerdo a lo informado por el director del Instituto Nacional de Estadísticas, Sergio Chaparro.

El personal indicó que estos datos —provenientes de las 316 municipalidades del país— arrojarán resultados respecto al número de habitantes, cantidad de viviendas, número de personas por cada sexo y el número de viviendas y población distribuidas por área urbana y rural.

Informó que en estos momentos los municipios están en plena tarea de revisión y chequeo de las cédulas censales, comprobando si antecedentes que obran en su poder corresponden en número y cantidad a lo que anteriormente se tenía a través del pre-censo.

Señaló que la misma Oficina Municipal que se formó en cada Municipalidad el año pasado tiene en estos momentos la labor de llevar a cabo el recuento de las cédulas censales. Indicó asimismo que la próxima semana comenzarán a llegar los primeros resultados de cada región del país a las oficinas del Instituto Nacional de Estadísticas. "Acá se recibirá todo el material, se efectuará una suma rápida y

se tendrán los primeros resultados", señaló el director del INE.

ACTIVA PARTICIPACIÓN

Sergio Chaparro destacó la activa participación y colaboración prestada por la totalidad de los servicios públicos en el día que se efectuó el Censo Nacional. "Hay que destacar esta inestimable ayuda —dijo— ya que a lo largo de todo Chile, los intendentes pusieron a disposición del Censo funcionarios de cada repartición o dependencia.

Añadió Chaparro que las cifras que se darán a conocer próximamente se-



Sergio Chaparro, director del Instituto Nacional de Estadísticas.

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	
	27 Abril 1982	28 Abril 1982
CAR SERIE "E"	13.815467	13.814372
CAR SERIE "F"	2.816975	2.816751

UNIDADES	TOT. TRANSADO (\$)	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VAR. DIARIA (%)
INSTRUMENTOS MONETARIOS						
100-E	120	1.067.670	8.980.00	8.870.00	8.897.25	-1.11
100-D	356	3.152.736	8.856.00	8.856.00	8.856.00	0.00
100-C	9	16.650	1.850.00	1.850.00	1.850.00	-2.63
100-B	9	5.409	1.803.00	1.803.00	1.803.00	0.00
100-A	17	76.710	4.530.00	4.530.00	4.530.00	-1.32
100-0	22	97.416	4.428.00	4.428.00	4.428.00	0.00
INSTRUMENTOS MONETARIOS						
4.416.591						
INSTRUMENTOS RENTA FIJA						
(**) RENTAS (%)						
10-720	10.720	10.424.435	79.06	79.06	79.06	17.19
10-720	990	892.946	73.12	73.12	73.12	16.59
10-720	1.750	1.507.921	70.18	70.18	70.18	16.50
10-720	3.530	3.261.592	76.53	76.53	76.53	17.00
10-720	1.190	1.081.178	82.92	82.92	82.92	17.50
10-720	1.000	646.223	85.77	85.77	85.77	17.00
10-720	1.800	1.782.848	79.29	79.29	79.29	17.86
10-720	4.170	3.926.006	74.00	74.00	74.00	16.82
10-720	22.000	20.059.036	73.78	73.78	73.78	16.90
10-720	160	145.513	73.20	73.20	73.20	16.74
10-720	500	410.659	66.00	66.00	66.00	16.50
10-720	430	552.467	70.74	70.74	70.74	18.00
10-720	2.730	2.441.679	70.44	70.44	70.44	18.08
10-720	2.790	2.836.291	79.80	79.80	79.80	18.06
10-720	2.650	2.666.645	79.69	79.69	79.69	16.75
10-720	1.010	877.685	70.10	70.10	70.10	15.99
10-720	3.440	2.877.456	67.65	67.65	67.65	16.20
10-720	3.850	3.258.305	68.20	68.20	68.20	16.19
10-720	2.700	2.257.121	67.80	67.80	67.80	16.19
10-720	2.540	2.097.344	67.40	67.40	67.40	16.33
10-720	6.190	3.498.680	67.10	67.10	67.10	
TOTAL RENTA FIJA						
144.230.238						

Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Ago. 81
	31 Mar. 80	30 Sep. 80	aun vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Subsidio del Empl. Mínimo			5.185,71
Salario Imponible Agríc.	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Unidad Tributaria Abril	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Reajutable			2.172,00
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Abril al 10 de Mayo)			16,52
			52,81

Unidad de Fomento

Valor de ayer:	\$ 1.240,78
Valor de hoy:	\$ 1.240,94
Valor de mañana:	\$ 1.241,11

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 8.856
De cincuenta pesos	\$ 4.428
De veinte pesos	\$ 1.803

COSPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 8.695
De cincuenta pesos	\$ 4.348

FUENTE: Banco Central

Movimiento bursátil

SANTIAGO, 27 DE ABRIL DE 1982			
C.I.B. N.º 135	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
RUBROS:			
BANCAERIAS Y FINANCIERAS	69.00	68.27	+1.07
SEGUROS	141.58	141.58	+0.00
RENERAS	98.89	102.79	-3.79
INDUSTRIALES	58.86	58.38	+0.82
SERVICIOS VARIOS	72.51	72.28	+0.32
SUB RUBRO INDUSTRIALES:			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	86.06	85.74	+0.37
CONSTRUCCION	63.94	63.94	+0.00
PRODUCTOS DIVERSOS	51.29	50.36	+1.85
RETALEMANCIAS	27.90	27.90	+0.00
PERFUMERIAS	40.43	39.03	+3.59
TEXTILES Y VESTUARIO	23.37	23.37	+0.00
INDUSTRIAS QUIMICAS	81.92	81.92	+0.00
SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	71.28	71.34	-0.08
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	136.62	134.40	+1.65
RENTAS Y SERVICIOS	42.49	44.12	-3.24
SERVICIO PUBLICO	48.87	48.57	+0.62
SEGUROS	123.59	123.59	+0.00
I G P A (BASE 30 DIC 1980 = 100)			
	70.21	69.92	+0.41
I P S A (BASE 30 DIC 1981 = 100)			
	91.58	90.66	+1.01
INSTRUMENTOS TRANSADOS			
VALOR EN PESOS PARTICIPACION (%)			
ORO ANONIMADO	4.416.591.00	2.31	
INSTRUMENTOS RENTA FIJA	144.230.238.00	75.32	
ACCIONES	30.028.405.00	15.68	
3RROS (EN RUEDA)	12.804.018.00	6.68	
TOTAL GENERAL	191.477.232.00	100.00	

Tres personas heridas y 7 damnificadas en incendios

□ Sinistros arrasaron tres viviendas en Iquique y Talcahuano

Siete damnificados, tres heridos y tres viviendas destruidas, fue el resultado de dos incendios ocurridos en provincias en las últimas horas, según se informó en la Dirección General de Carabineros.

El primer siniestro, cuyo origen es investigado por expertos, afectó a las viviendas signadas con los números 1557 y 1579 de calle Tarapacá, en el Puerto de Iquique, propiedad de la sucesión Guajardo y Contreras y de Raúl Guajardo Contreras, respectivamente.

Los dos inmuebles, de material ligero, fueron arrasados por las llamas prácticamente en su totalidad, dejando damnificados a cuatro adultos.

Con lesiones menos graves quedó el voluntario de la Primera Compañía del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad, Luis Avalos Lepe, quien fue atendido en el Servicio de Urgencia local.

UNA CASA ARRASADA EN TALCAHUANO

Por otra parte, la inflamación de un cilindro de gas licuado provocó un incendio que destruyó completamente una casa de madera, ubicada en calle Principal número 15, en el Puerto de Talcahuano, propiedad de Ruperto López Robles y habitada por Raúl Sánchez Ortiz y su grupo familiar.

El siniestro fue combatido por voluntarios de cuatro Compañías del Cuerpo de Bomberos local, los que evitaron así la propagación de las llamas hasta los inmuebles colindantes, los que fueron evacuados por sus moradores en forma preventiva.

Con quemaduras de carácter menos grave quedaron Raúl Sánchez Ortiz y Freddy Maldonado Vécar, de 17 años, los que quedaron internados en el hospital regional.

Los tres damnificados, dos adultos y un menor, fueron instalados transitoriamente en casa de familiares.



La fotografía muestra un aspecto de la labor de los bomberos de Iquique, para controlar el incendio que arrasó dos viviendas.

Detenidos ladrones de cable telefónico

CONCEPCION. — Funcionarios de carabineros de Penco, detuvieron en las últimas horas del lunes a dos antisociales, autores de a lo menos diez robos de cables pertenecientes a la Compañía de Teléfonos de Chile.

Los detenidos fueron identificados como Héctor Malaquias Cifuentes Muñoz y Luis Enrique Espinoza Fuentes, de 26 y 22 años de edad, res-

pectivamente. El primero de los nombrados era el autor material de los robos mientras que su cómplice actuaba como reduccion del alambre de cobre.

Según pudo establecer carabineros, estos sujetos actuaban en la zona desde enero del presente año y habían robado cables telefónicos avaluados en 300 mil pesos.

Próximo mes se conocerá el fallo en caso Calama

ANTOFAGASTA. — En los primeros días del mes de mayo se conocerá recién el fallo de la Corte de Apelaciones de Antofagasta en el proceso denominado "crimen y robo del siglo", donde están involucrados ex funcionarios de seguridad.

En esferas del alto tribunal se informó que no existen plazos fatales para entregar un fallo y que, de acuerdo al artículo 82 del Código Orgánico de Tribunales, éstos pueden prorrogarse por 45 o 50 días.

Respecto de las observaciones efectuadas por la fiscal de la Corte de Apelaciones María Antonieta Gutiérrez, quien pidió pena de muerte para Gabriel Hernández, se dijo que son informes que el tribunal de alzada puede o no aceptarlos.

Chofer murió al volcar su camión

TEMUCO. — El conductor de un camión de alto tonelaje murió en las últimas horas, luego que su máquina cayó a una quebrada en la cuesta "Lastarria" y se incendió.

El accidente ocurrió a las 20.30 horas del lunes en la ruta cinco sur, tres kilómetros al norte de Loncoche, cuando el camión patente FUA-728 de San Antonio, que arrastraba el acoplado placa FUA-729, de la misma comuna y que conducía Miguel Ángel Martínez Espinoza, de 25 años de edad, inició el descenso de la cuesta "Lastarria" sin adoptar las medidas de seguridad correspondientes, como consecuencia de lo cual adquirió gran velocidad y salió de la calzada.

El pesado vehículo, tras derribar una barrera de contención de acero, se precipitó a una quebrada de 30 metros de profundidad donde posteriormente se incendió.

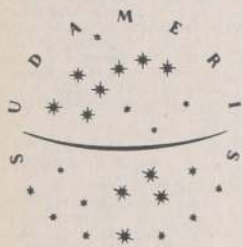
El chofer Martínez Espinoza murió en forma inmediata, al salir despedido de la cabina y ser aplastado por el acoplado, que llevaba 30 mil kilos de azúcar.

Los daños, tanto del vehículo como de la carga, fueron avaluados en 750 mil pesos, sin que existan seguros comprometidos.

BANCO SUDAMERIS

antes: BANCO FRANCES E ITALIANO PARA LA AMERICA DEL SUR "SUDAMERIS"

HUERFANOS 699 - SANTIAGO



ADMINISTRACION EN CHILE OFICINA SANTIAGO

Gerente: Sr. FRANCESCO CAPURRO F.
Gerente Adjunto: Sr. ATILIO RAFFO R.
Sub-Gerente: Sr. GIORGIO CHIORIO R.
Sub-Gerente: Sr. GIUSEPPE FALCONE U.

CASA MATRIZ:

4, rue Meyerbeer-75009 Paris-FRANCIA.

SUCURSALES: Argentina; Panamá; Uruguay; U.S.A. (Miami).

FILIALES: Brasil; Francia; Mónaco; Panamá; Paraguay.

BANCOS ASOCIADOS: Colombia; Perú; Venezuela.

OFICINAS REPRESENTACION: Alemania Federal; España-Portugal;

E.E.U.U.-Canadá; Colombia; México; Perú-Ecuador; Venezuela.

PRINCIPALES ACCIONISTAS:

BANCA COMMERCIALE ITALIANA, Milano.

BANQUE INDOSUEZ (BANQUE DE L'INDOCHINE ET DE SUEZ), Paris.

DRESDNER BANK A.G., Frankfurt a.M.

PARIBAS INTERNATIONAL, Paris.

UNION DE BANQUES SUISSES, Zürich.

ESTADO DE SITUACION AL 31 DE MARZO DE 1982.

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	10.291.711,12		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	24.288.319,65		Acreeedores en cuentas corrientes	204.960.573,09	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	56.363.575,76		Depósitos y captaciones a plazo	722.636.538,37	
Depósitos en Bancos en el país	32.453.777,71		Otros saldos acreedores vista y plazo	59.752.661,67	
Depósitos en el exterior	46.739.660,92		Cuentas y documentos por pagar	1.778.159,01	
Total Fondos Disponibles	170.137.045,16	170.137.045,16	Exigible a más de 1 año plazo	989.127.932,14	
Colocaciones			Depósitos y captaciones		
Con Recursos Propios			Documentos por pagar		
Hasta 1 año plazo	88.162.647,97				
Deudores en cuentas corrientes	1.410.446.135,05		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		989.127.932,14
Pagos y efectos de comercio adquiridos			Intermediación de Documentos		
Varios deudores	78.147.733,17		Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo	1.576.756.516,19		Exigible a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones con recursos propios			Total Intermediación de Documentos		-9-
Por cuenta, con Recursos o Gtía. del Banco Central	-9-		Obligaciones Hipotecarias		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Contingentes		
Préstamos			Obligaciones hasta 1 año plazo	60.851.827,46	
C C negociadas con garantía CEPAC			Obligaciones a más de 1 año plazo	1.781.822,25	
A más de 1 año plazo	24.126.033,75		Total Obligaciones Contingentes		62.633.649,71
Total Coloc. por cta., rec., o gtía. del Banco Central	24.126.033,75		Préstamos obtenidos en el país		
Hipotecarias	-9-		Exigible hasta 1 año plazo		
Contingentes	59.014.757,46		Adeudado al Banco Central	3.693.620,97	
Hasta 1 año plazo	1.781.822,25		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Total Colocaciones contingentes	60.796.579,71		Exigible a más de 1 año plazo	24.126.033,75	
Vencidas	233.280.388,10		Adeudado al Banco Central		
Total Colocaciones	1.894.959.517,75	1.894.959.517,75	Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Inversiones Financieras			Total préstamos obtenidos en el país	27.819.654,72	27.819.654,72
Valores mobiliarios	1.675.049,91		Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Doctos. emitidos por Banco Central			Exigible hasta 1 año plazo	67.029.282,19	
Pagos descontables del Banco Central			Exigible a más de 1 año plazo	890.927.233,17	
Otras inversiones financieras			Total Ptos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.	957.956.515,36	957.956.515,36
Total Inversiones Financieras	1.675.049,91	1.675.049,91			
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	2.066.771.612,82	2.066.771.612,82	TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE	2.037.537.751,93	2.037.537.751,93
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldos con Suc. en el país	18.792.863,94		Saldos con Sucursales en el país	18.792.863,94	
Operaciones de Cambio	-9-		Operaciones de Cambio	86.410.154,86	
Operaciones Hipotecarias	1.047.912,00		Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	1.861.701,28	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	92.262.536,14		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	42.494.308,02	
Intereses por cobrar	12.657.893,80		Intereses por pagar	1.021.260,17	
Activo Transitorio	126.761.205,88	126.761.205,88	Revalorización Provisional del Capital Propio	28.434.680,23	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	126.761.205,88	126.761.205,88	Pasivo Transitorio	179.014.968,50	179.014.968,50
ACTIVO FIJO	245.683.709,54	245.683.709,54	TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	235.145.072,91	235.145.072,91
CUENTAS DE GASTOS			CAPITAL Y RESERVAS		
Gastos de Operación	100.394.468,41		Capital autorizado		
Gastos Fijos	74.410.618,75		acciones de \$		
Otros Egresos	269.607,00		Capital pagado		
Corrección Monetaria	726,44		Reserva legal	20.169.920,63	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS	175.075.020,60	175.075.020,60	Otras reservas	255.315.043,54	255.315.043,54
PERDIDA DEL EJERCICIO	2.614.291.548,84	2.614.291.548,84	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	140.780.168,61	140.780.168,61
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	2.614.291.548,84	2.614.291.548,84	CUENTAS DE INGRESOS	1.643.616,26	1.643.616,26
			Ingresos de Operación	142.423.784,87	142.423.784,87
			Otros Ingresos	2.614.291.548,84	2.614.291.548,84
			Corrección Monetaria		
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS	2.614.291.548,84	2.614.291.548,84
			UTILIDAD DEL EJERCICIO	2.614.291.548,84	2.614.291.548,84
			TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	2.614.291.548,84	2.614.291.548,84

ANDRES VICENT MUÑOZ

Contador

Registro N° 40.886

Licencia N° 139.371

FRANCESCO CAPURRO F. INTEVOLE

Gerente

TRIBUNALES

CASO BANCO ESPAÑOL

La Corte de Apelaciones resolvió el caso del Banco Español y Ge-neral de Seguros, resolviendo que el proceso contra los ex ejecutivos de la financiera mencionada, Raúl Sahli Naterman y Antonio Tassara Zárate.

El juez Salas está declarado reo de homicidio, por el ministro en visita de la Corte de Apelaciones del Crimen, Juan José Montt, quien sustenta su fallo contra los ex ejecutivos de la financiera mencionada, Raúl Sahli Naterman y Antonio Tassara Zárate.

En la actualidad, aparte de los tres casos identificados precedentemente, existe un cuarto, Gino Merino recluido en el Anejo de Capuchinos.

INCENDIO DEL CLUB "REGINE"

La justicia denegó por quinta vez la libertad a Mario Vilensky Goldman, uno de los dueños del Club nocturno incendiado intencionalmente el 11 de febrero de 1981.

Vilensky y Pablo Rosenthal, dueños del Club nocturno, se encuentran en prisión y encarados reos desde el mes de agosto del año pasado, tras los esfuerzos para la libertad se venon contra la justicia.

El incendio redujo a escombros el edificio y sus costosas instalaciones, el 11 de febrero del año pasado, y más tarde, el jefe del personal Víctor Salas, confesó su autoría del incendio.

La instructora de la causa, Ge-neral, del Decimosegundo Juz-ado del Crimen, denegó hace cerca de tres meses la libertad a Vilensky y la Sala de la Corte de Apela-ciones confirmó lo obrado por la ma-yoría, y, en consecuencia, que exis-tían diligencias pendientes.

El fiscal se pronunció después de haber los alegatos de Alfredo Rosenthal por el reo y de Luis Bates por la compañía aseguradora "La Re-gina".

RECHAZADO RECURSO DE AMPARO

La Corte de Apelaciones de San-tiago desechó un recurso de protec-ción interpuesto por la doctora Hay-dée Casav.

La denunciante que desconocidos a su domicilio de Portugal 12, número 24, en marzo último, y, tras la acción de la justicia, esti-ma que se había vulnerado el ar-tículo 19 de la Constitución Política, seguridad de la ciudadanía.

La Primera Sala de la Corte de Apela-ciones no dio lugar al recurso de amparo, estimando que "no han sido dados en forma alguna", los datos denunciados y de los informes de investigación y del Ministerio del Interior, se desprende que personal de dependencia no ha conocido, ni ha participado en los hechos denun-ciados.

HUELGA DE HAMBRE

Los reos del denominado "Proceso 1981" se encuentran en huelga de hambre desde el lunes pasado por la falta de sus procesos y por el cam-bio de ministro en visita. Actualmente el ministro de la Corte de Apelaciones, Osvaldo Faúndez, se encuentra subrogando a Ge-neral Cameratti Corfe, quien se so-llicita una intervención quirúrgica. Los reos fuentes de tribunales, los reos en inanimación voluntaria se en-cuentran en celdas comunes y no han preparados de la población penal.

UNION TRADING

En la mañana de ayer finalizaron los juicios concernientes a caso de la Unión Tráding Ltda., empresa fantas-ma, por la cual fueron cobrada de 400 millones de pesos en deducciones del Impuesto al Valor Agregado (IVA).

El proceso se encuentran senten-ciado cinco reos a penas que fluctúan entre 5 y 15 años, de presi-dentes de la Unión Tráding Ltda., de los procesados son Eduardo Ro-sendo Olmedo, Manuel Paez Jiménez, Juan Carlos Fontecilla, Juan Ce-lis, de la Cruz y Alfredo Alfaro. Los dos últimos se encuentran en libertad por tener la pena cumpli-da, el primero de ellos, y haber sido absuelto de las penas de prisión por los jueces implicados. La sentencia en segunda instancia será conocida en los próximos días.

DENEGADA LIBERTAD A DOMINGO LAMA LAMA

La Corte de Apelaciones, a través del ministro de su Tercera Sala, revo-có la libertad del comerciante en auto-ridad Domingo Lama Lama, pro-pio por evasión tributaria y fraude.

El magistrado del Vigésimotercer Juzgado del Crimen, Carlos Botacci, denegó la libertad al reo con consul-ta de la Corte, sin embargo ayer tarde el ministro de Alzada dejó sin efecto el fallo por el juez.

El fallo tributario de Lama as-cendió a unos 20 millones de pesos, in-tervenientes de los tribunales.



SUBDIRECTOR DE FAO.—Con el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, se entrevistó ayer el nuevo Subdirector General Representante Regional de la FAO para América Latina, Mario Jallil. El personero manifestó que Chile es un país que siempre le ha dado una merecida atención a las diferentes actividades de los organismos internacionales, lo cual constituye un gran apoyo para los programas que realiza la sede regional ubicada en Santiago. Destacó, asimismo, que nuestro país ha estado siempre dispuesto a ofrecer y abrir sus puertas para que la tecnología que aquí se aplica pueda transferirse a otras naciones del área.

Satisfacción de S.E. por labor que realiza el nuevo Gabinete

Su satisfacción por la positiva reacción registrada en las diferentes esferas nacionales en la renovación del gabinete ministerial, expresó el Primer Mandatario, General de Ejército Augusto Pinochet. Señaló el Jefe de Estado que, aunque sólo lleva cinco días desde su designación, el Gabinete ya está implementando nuevos planes y programas, añadiendo que "ya han salido algunos, pero también vendrán otros". El Presidente Pinochet emitió este juicio ante los periodistas que lo esperaban, al término de la ceremonia con que inauguró el Cuarto Congreso Nacional de Alcaldes.

150 mil familias obtendrán viviendas propias en 1982

La participación municipal en la construcción de viviendas sociales permitirá durante el presente año solucionar el problema habitacional a alrededor de 150 mil familias y dar empleo a otras 20 mil personas, aproximadamente.

Así lo señaló el asesor del Ministro de Economía, Cristián Larroulet, al referirse al tema "Programas ministeriales en la comuna", en el IV Congreso Nacional de Alcaldes.

Larroulet indicó también que esta participación municipal se proyectará hacia el saneamiento de títulos urbanos; entrega de títulos de dominio, y la construcción de viviendas sociales, con redes de agua potable y alcantarillado.

Respecto de la labor de los municipios señaló que éstos deben enfatizar en los programas de Empleo Mínimo y asegurar una plaza en ellos a cada chileno mayor de 18 años. "La situación que hoy vive el país, dijo, hace que el PEM se haya transformado en una herramienta básica del Gobierno dentro de la red social. Este es un mecanismo de ayuda directa tanto a los sectores de menores ingresos como a quienes hoy sufren un problema de desempleo. Los alcaldes, entonces, deben garantizar este objetivo y aprovechar al máximo sus posibilidades".

Igualmente, señaló, deben perfeccionarse los mecanismos para que los subsidios del Estado sean recibidos prioritariamente por los sectores en extrema pobreza.

También llamó a los alcaldes a impulsar la capacitación en sus comunas, y a no mal utilizar presupuestos en inversiones que denominó "elefantes blancos". "Es importante, indicó, que las decisiones en la planificación de obras no se tomen por presiones, sino en base a argumentos técnicos y pensando en el bienestar del país a largo plazo".

Enfatizó, también, en la licitación de activos y la subcontratación de servicios, de tal forma que las municipalidades se desprendan de aquellos que no les correspondan. Estas deben ser

traspasadas al sector privado, dijo, ejemplificando con los mataderos municipales, cuyo traspaso deberá concretarse antes del 31 de diciembre de 1982.

Al referirse a los programas ministeriales, relativos a las comunas, indicó como uno de ellos la realización de infraestructura vial con aportes de particulares que se beneficien directamente con ellos. No puede el municipio, agregó, aportar todos los recursos para este tipo de realizaciones, señalando que esa misma norma registró posteriormente en cuanto a obras de pavimentación.

Informó Larroulet que antes del 30 de junio se promulgará también el reglamento relativo a la concesión de caminos y diferentes obras públicas. Añadió, asimismo, que ODEPLAN está estudiando diferentes alternativas para la creación de un Fondo Comunal Municipal, el cual tendría como alguno de sus objetivos participar en la realización de diferentes obras, que no pueden ser absorbidas por los municipios de menores recursos.

También indicó que el Ministerio del Interior diseñará un sistema mediante el cual los alcaldes realicen un informe anual sobre la gestión del municipio, de forma tal que permita a la comunidad conocer las principales inversiones que ha hecho éste.

Este informe deberá ser publicado en principio en el diario regional de mayor circulación.

La medida, dijo Cristián Larroulet, tiene por objeto enfatizar sobre la información a la comunidad para que ésta también amplíe su participación.

Finalmente, enfatizó en el rol del municipio, como elemento básico de la red social, especialmente "en momentos como los actuales, en que la situación económica es muy difícil y la tasa de desempleo es muy alta. Es necesario, dijo, reafirmar el rol que los municipios tienen en materia de acción social".

Denegada orden de arraigo para involucrados en crímenes de Viña

VIÑA DEL MAR.—El ministro en visita en el caso de los sicópatas sexuales, Julio Torres Alló, no acogió la orden de arraigo contra las personas que de alguna manera estuvieron presuntamente involucradas en los hechos que se investigan.

La información la proporcionó el abogado Alonso de la Fuente, quien junto a sus colegas Luis Aracena y Guillermo Sepúlveda, patrocinan una querrela criminal por parte de la familia del taxista Raúl Aedo Donoso, contra él o los responsables del homicidio, no entregándose mayores antecedentes sobre la negativa del magistrado.

Por otra parte, en el mismo juzgado se tuvo conocimiento que uno de los cuñados del albañil Jorge Nicolás Inostroza, una víctima del sicópata, Juan Sendes Morales, dio cuenta de la aparición de un nuevo testigo ocular en el asesinato del taxista Luis Morales Álvarez.

Dijo el hombre, que la noche en que fue lanzado el taxista en un basural en Granadilla, el testigo pasó en su motocicleta por el lugar, presenciando la escena cuando los asesinos dejaban en el sector al trabajador del volante.

Consultado sobre la identidad del motociclista, se excusó de proporcionarla.

Incendio...

(Viene de la Pág. 1A)

La oportuna intervención de los voluntarios de un cuartel completo del Cuerpo de Bomberos de Santiago, integrado por diez compañías, evitó la extensión del siniestro a otros inmuebles, como también permitió rescatar gran parte de las pertenencias de los moradores de la vivienda destruida.

El fuego fue controlado completamente a las 8.20 horas, iniciándose entonces la tarea de remoción de escombros a cargo de voluntarios de la Sexta Compañía, los que encontraron una hora más tarde el cuerpo calcinado de Luis Hernán Aros Aros, entre

las ruinas del que fuera su departamento.

El cadáver fue levantado por orden judicial después que oficiales de la Brigada de Homicidios finalizaron el examen de rigor a los restos, los que se trasladaron hasta el Instituto Médico Legal.

Hasta el despacho de esta información no se establecieron los orígenes del siniestro, pero aparentemente se debió al volcamiento de una cocinilla a parafina en el departamento "D".

Los damnificados, 18 adultos y 12 menores, fueron instalados transitoriamente en casas de vecinos y familiares.

Jefe de Estado anunció medidas para reactivar la economía a corto plazo

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, anunció a la Cámara Chilena de la Construcción que se están implementando una serie de medidas destinadas a reactivar la economía nacional a corto plazo.

La información fue conocida en la tarde de ayer en el Palacio de la Moneda, luego que el Mandatario recibiera en su despacho a los directivos de la Cámara encabezados por su presidente, Máximo Honorato. También estuvieron presentes en la reunión los Ministros de Economía, Hacienda, Vivienda, Obras Públicas y los respectivos Subsecretarios, además del director de ODEPLAN y el Jefe del Estado Mayor Presidencial.

Según Honorato, "se nos anunció que vamos a presenciar, en un momento que no se puede precisar, tasas de interés a otro nivel. Para ello, agregó, habrá una acción del Banco Central, canalizando recursos externos hacia todo el sector financiero, que permita asimilar, en mayor medida, las tasas de interés internacionales a las domésticas".

El dirigente de la Cámara Chilena de la Construcción indicó que también se les informó de un estudio que

se ordenó realizar al Ministerio de Economía para definir políticas de mayor fomento al ahorro y a la inversión y que en el corto plazo podrán apreciarse tales resultados.

También se pondrá una disposición restrictiva a la inversión de los fondos de las AFP que —dijo— son ahorros netos de los trabajadores.

Añadió que también se adoptará una medida restrictiva en cuanto a la inversión a corto plazo, para que dichos fondos tengan que buscar, preferentemente, las inversiones en largo plazo. Recordó que en esos documentos están los debentures y también las letras hipotecarias que tienen por respaldo las viviendas.

Añadió que esas letras, por sus características de seguridad, de rentabilidad y de plazos de inversión, van a ser, obviamente, documentos preferidos por dichas Administradoras de Fondos de Pensiones, cuando busquen esos documentos de inversión.

VIVIENDAS SOCIALES

Más adelante el dirigente señaló que en el orden de las viviendas so-

ciales se les informó de la reasignación de fondos de las municipalidades hacia soluciones habitacionales y viviendas de carácter social. Agregó que se trata de un monto de 69 millones de dólares, que serán iniciadas en el presente año, además de otros correspondientes al programa social de la Presidencia de la República, que alcanzan a dos millones y medio de la misma moneda y otros 25 millones de dólares para viviendas sociales.

Añadió que se les informó que se está iniciando conversaciones con el Banco Mundial tendientes a obtener un crédito para viviendas de interés social. Dijo que el Ministro de Hacienda, Sergio de la Cuadra, se encuentra realizando dichos contactos y que las negociaciones son por 100 millones de dólares y que el crédito puede estar vigente a fines de 1982 o a comienzos del próximo año.

Durante la entrevista, se conversó también del subsidio habitacional y el crédito hipotecario, en forma muy precisa y específica, según dijo Honorato, a fin de resolver los problemas que hoy se enfrentan como el crédito complementario.

BANCO DEL ESTADO

En la reunión se informó que ayer martes, la Contraloría General de la República tomó razón del decreto supremo que aprobó el convenio suscrito con el Banco del Estado, mediante el cual este organismo otorgará a partir de esta fecha, todos los créditos complementarios que origine el sistema de subsidio habitacional.

Recordó que mientras, los créditos complementarios que están detenidos (470 operaciones ya inscritas en el SERVIU) se pagarán en un plazo de 10 días, como asimismo, también otras dos mil operaciones que están listas y a punto de ser ingresadas al SERVIU, podrán materializarse en un plazo de 10 a 15 días.

El presidente de la Cámara Chilena de la Construcción dijo que una de las medidas que también se les anunció es una autorización a los bancos para captar recursos externos a corto plazo, que ocupen un margen de una vez de su capital y reservas, cifra que al 31 de diciembre de 1982, alcanzaba a dos millones de dólares.

Aclaró que esto no significa que toda la cifra esté disponible porque ya algo se ha ocupado, pero ahora entra a copar este margen y va a tener un impacto muy favorable, al hacer bajar las tasas de interés a niveles más parecidos a los internacionales.

Añadió que en el mundo, las tasas de interés están muy altas y que "en la medida que logremos trasladarlas acá, donde están al doble o triple tendremos una situación de menores problemas de mayor actividad, pero en un mundo de alegría. Eso sí, con la posibilidad muy importante de morigerar dificultades y entrar en niveles de actividades interesantes para el país".

Se inicia hoy una reunión de dirigentes sindicales

Con la participación de 300 dirigentes sindicales de todo el país será inaugurado hoy por el Ministro Secretario General de Gobierno, Brigadier Julio Bravo Valdés, el VI Seminario Objetivo Nacional de Chile, Política Laboral, en el campo de recreación de los EE. PP.

La ceremonia se realizará a las 11.00 horas. En ella, intervendrá como orador el director de Organizaciones Civiles, coronel Fernando Hormazábal. Asistirá a este acto, el Subsecretario General de Gobierno, Jovino Novoa Vásquez.

Esta tarde, a las 15.30 horas, expondrá el tema "Políticas en vivienda", el Ministro del ramo, brigadier Roberto Gutiérrez.

A las 17.00 horas, se referirá a la "Política laboral" el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Máximo Silva Bafalluy.

Mañana, a las 9.30 horas, analizará las materias relativas a su cartera, el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera.

A las 11.30 horas, disertará el director de la Organización Internacional del Trabajo, O.I.T., Francisco Agostini, sobre las "Relaciones internacionales del trabajo y el rol de la O.I.T."

ECONOMÍA Y PLANIFICACIÓN

En la tarde de mañana, a las 15.30 horas, el Ministro de Hacienda, Ser-

gio de la Cuadra, explicará a los trabajadores congregados en el seminario la "Situación económica y perspectivas futuras".

A las 17.00 horas, el Ministro Director de ODEPLAN, brigadier general Gastón Frez Arancibia, se referirá al tema "La planificación nacional y su rol distributivo".

Luego, a las 18.30 horas, los dirigentes sindicales se constituirán en tres comisiones de trabajo: 1) Director público; 2) Empresas del Estado; y 3) Sector privado, grupos que emitirán sendos documentos con conclusiones sobre el quehacer laboral en dichos frentes, para ponerlos en conocimiento de las máximas autoridades de gobierno.

Finalmente, el viernes se realizará la última jornada con la charla del Subsecretario General de Gobierno, Jovino Novoa sobre "El marxismo y su acción disociadora".

A las 11.00 horas, expondrá la "Política educacional", el ministro del ramo, contralmirante Rigoberto Cruz Johnson. A las 15.30 horas habrá trabajo de comisiones y, a las 17.30 horas, se verificará la ceremonia de clausura.

En dicho acto hablarán un dirigente sindical a nombre de los asistentes al seminario; el secretario nacional de los gremios, José Fernández; y el Ministro Secretario General de Gobierno brigadier general Julio Bravo Valdés.

Pinochet....

(Viene de la Pág. 1A)

La ceremonia inaugural del evento, se realizó a las 9.30 horas ayer en la Sala 3 del edificio Diego Portales, la que contó, además, con la presencia del Ministro del Interior, General de Brigada Aérea (J) Enrique Montero Marx; Subsecretario de la Cartera, Ramón Suárez, la totalidad de los Ministros de Estado, el Contralor General de la República, Osvaldo Hurtig Ruiz, miembros del Consejo de Estado y 315 de los 317 alcaldes del país.

MAYORES RECURSOS

Durante su intervención, el Primer Mandatario recordó que "fue en abril del año 1978 y cuando ya el país mostraba positivos avances en el plano general de su recuperación económica, cuando se estimó indispensable dotar a las municipalidades de mayores recursos para alcanzar los objetivos de bienestar, trabajo y cultura ciudadana a nivel comunal, y se señaló que la incorporación de los municipios a la Administración Interior del Estado traería consigo el desarrollo armónico del país".

Se refirió asimismo a la próxima promulgación de la nueva Ley Orgánica de Municipalidades, donde se pone énfasis en la integración de los Consejos de Desarrollo Comunales, CODECO, que "conforman una pieza fundamental en todo proceso de la participación, pues constituye la cúspide de la pirámide social que representa".

Al reiterar los conceptos sobre la participación ciudadana, lo que no significaba formar o fomentar movimientos políticos o cívicos agregó que "a la vez es necesario establecer en definitiva que el mero derecho de petición no constituye el fundamento de la participación. El puede ejercerse sin ninguna real participación en el sentido social o político. Esto lo señaló, pues algunos señores alcaldes expresan que sus planes de desarrollo social o urbano son excelentes por haber sido elaborados sobre la base de las peticiones que los vecinos les formularon".

Puntualizó también el Primer Mandatario que "los señores alcaldes han sido designados para gobernar áreas de las ciudades o localidades de Chile, y la fuerza de lo que digo está en la concepción de conocer y apreciar las peticiones de la comunidad, siempre importantísimas como referencia de acción, pero se debe saber volcar en el vecindario".

Pidió a continuación a los jefes comunales que se fijen prioridades en orden a orientar la inversión de los recursos municipales, bajo un plan cuidadosamente elaborado.

Recalcó el Presidente Pinochet que "interesa al Gobierno que presido mantener el desarrollo social en toda la amplia gama que lo caracteriza. Las

viviendas, las obras asistenciales, culturales, deportivas y de equipamiento comunitario deben continuar, en particular favoreciendo a los sectores poblacionales de menores recursos que existen en cada comuna".

En otra parte de su discurso el Jefe de Estado se refirió "al carácter que debe tener este Congreso y al espíritu renovador de servicio que debe impulsar a todos los alcaldes".

SUBSECRETARIO DE ECONOMÍA

Posteriormente el Subsecretario de Economía, Pedro Pizarro quien señaló que esa Secretaría de Estado, está elaborando una circular, respecto de los criterios que deben considerar los alcaldes, tanto para la dictación de normas obligatorias como en la fijación de tarifas de los servicios municipales. Esta tiene por objeto producir la uniformación de criterios entre las personas, en las que recae la responsabilidad de legislar en los distintos ámbitos de acción del país.

Así lo anunció el Subsecretario de la cartera, Pedro Pizarro, durante su intervención en el IV Congreso Nacional de Alcaldes.

Pizarro señaló que se están revisando en la actualidad las disposiciones obligatorias dictadas por los municipios y que tras una muestra tomada en 25 municipalidades, se ha determinado dictar esta circular para unificar algunos criterios.

Crítico que los municipios, en principio, no deberían dictar disposiciones obligatorias que no sean concordantes con aquellas vigentes emanadas de la reglamentación general dictada por los diferentes ministerios. Agregó, que éstas solamente deberían dictarse cuando existen situaciones en las que las regulaciones existentes no abarcan aspectos particulares.

Indicó que se ha detectado en la revisión de algunas ordenanzas municipales una "falta de criterio o valores objetivos", respecto de sus disposiciones. Por ejemplo, nos encontramos con ordenanzas municipales de edificación y urbanismo que establecen, expresamente, que sus disposiciones estarán sujetas al juicio o criterio del Director de Obras, del Asesor Urbanista u otra persona que se designe. Si bien es cierto, dijo, que existen situaciones en las que no pueden fijarse criterios o valores a priori, es necesario revisar cuáles son esas situaciones y tratar de objetivizar al máximo su contenido, ya que esto no sólo entorpece la fiscalización, sino que pudiera prestarse para acciones no concordantes con la política general del Gobierno.

Añadió que en la actual época recesiva que se vive, es necesario evaluar algunas decisiones con un criterio distinto al de una época normal. No se

puede inducir a la comunidad a incurrir en costos que no se compensen con los beneficios que ésta obtiene de sus egresos. Igualmente —dijo— al solicitar arreglos de fachadas o escarpadas, debe tenerse presente la situación económica por la que atravesamos.

El Subsecretario de Economía señaló que la facultad de los alcaldes, en la actualidad, es bastante amplia, correspondiéndoles la formulación, ejecución, fiscalización de los programas comunales, la elaboración, modificación y ejecución y control del plan financiero; administración de los bienes municipales y nacionales de uso público, existentes en la comuna; aplicación de normas sobre transporte y tránsito público y cuidado del aseo y ornato de su comuna.

Así, también, señaló, le corresponden a los municipios en conjunto con otros servicios públicos la atención de materias relacionadas con el comercio, la industria, el arte, la cultura, alfabetización y capacitación, salud, deportes, turismo, cesantía y muchas otras. Igualmente, las municipalidades gozan de potestad para dictar resoluciones obligatorias de carácter general y particular.

Por ello, "considero de suma importancia referirme a Uds. en esta oportunidad", señaló a los alcaldes, "ya que es en ustedes en quienes recae toda la responsabilidad respecto a los reglamentos y ordenanzas municipales".

Por eso, creo que es necesario recalcar que deben emplearse criterios muy objetivos antes de decidir la implantación de regulaciones obligatorias, las que deben revisarse para la evaluación de futuras disposiciones que se pretendan dictar.

ADMINISTRACIÓN FINANCIERA

Por su parte, el tema "Administración financiera y ejecución presupuestaria contable", estuvo a cargo del jefe de la División Económica del Ministerio del Interior, Gladys Herpes.

Esta señaló que los municipios al confeccionar sus presupuestos deben considerar las políticas del Gobierno, especialmente en las áreas de desarrollo económico, regional y otros.

Subrayó la necesidad que los alcaldes adopten medidas para orientar con la máxima racionalidad sus gastos, orientando sus inversiones a proyectos de carácter social, enfatizando en lo habitacional. Igualmente, señaló que debe eliminarse todo gasto superfluo con el fin de maximizar el uso de los recursos disponibles, especialmente, en la actual situación económica que vive el país y el mundo en general.

Bush llegó a Singapur

SINGAPUR, 27 Abril (DPA). — En el curso de su actual gira por Asia, llegó hoy a Singapur el vicepresidente de Estados Unidos, George Bush, después de visitar Japón y Corea del Sur.

Bush, que procedía de Seul, dio a entender antes de abandonar Surcorea que había la posibilidad de que viajase también a Pekín.

Las relaciones entre Estados Unidos y China están atravesando un período de enfriamiento debido a las nuevas ventas de armamento norteamericano al gobierno de la isla de Taiwán (Formosa), que el gobierno de Pekín considera parte de China.

Bush se entrevistará en Singapur con el Primer Ministro Li Kuan Yew, creyéndose que ambos políticos abordarán en primer lugar problemas económicos y la política de defensa norteamericana en el Sudeste Asiático y el Océano Índico.

El jueves, el vicepresidente norteamericano continuará viaje a Australia y Nueva Zelanda.

En el caso de que Bush incluya a China en su gira actual, los observadores creen que viajaría a Pekín después de concluida su proyectada estancia en Nueva Zelanda, es decir en la primera semana de mayo.

Un líder musulmán fue asesinado en el Líbano

BEIRUT, 27 (AP). — Un líder musulmán Sunni fue muerto por fuego de ametralladora cuando salía de una mezquita y un oficial del ejército francés que sirve con las Naciones Unidas fue baleado cinco veces en las piernas por cuatro hombres que aparentemente intentaban robar su automóvil.

Ambos atentados ocurrieron anoche en la sección occidental de Beirut, predominantemente musulmana, pero no parecían estar relacionados.

Tres hombres abrieron fuego contra el Sheik Ahmad Assaf, de 45 años, dirigente de las asociaciones musulmanas en Líbano cuando salía de una mezquita en el atestado vecindario de Alsha Bakkar.

Un vocero de la policía dijo que no sabía quién era el responsable del asesinato, pero Assaf era un vocal crítico de las numerosas milicias izquierdistas rivales que operan en Beirut occidental y había exhortado que fueran puestas bajo el control de las agencias del Gobierno.

Assaf recibió tres balazos en la cabeza y 12 otras partes de su cuerpo y murió instantáneamente.

En el segundo incidente, el vocero de la ONU, Samir Sambar, rechazó identificar al delincuente, diciendo que su familia no había sido notificada.

"Ocurrió como a las 23.00 horas y cuatro hombres armados aparentemente intentaron robar su automóvil", dijo.

Solicitan sanciones a países que apoyen terrorismo

MADRID, 27 Abril (LATIN-REUTER). — Un comité, que representa a 23 partidos centristas y conservadores de Europa Occidental reclamó hoy sanciones contra cualquier país que respalde el terrorismo.

El comité de terrorismo de la Unión Democrática Europea (UDE), reunido de Madrid, dijo que debían imponerse sanciones diplomáticas y económicas concertadas cuando existan pruebas suficientes de que un país ha respaldado un acto de terrorismo.

Agregó que debía promoverse cooperación internacional para combatir los crímenes políticos tanto de izquierda como de derecha. Dijo que parlamentos, gobiernos, partidos políticos y fuerzas de seguridad debían incrementar su asistencia mutua por encima de las fronteras.

Los gobiernos occidentales han sugerido con frecuencia que los países del bloque oriental apoyan la actividad guerrillera en occidente en un esfuerzo por desestabilizar sus sociedades.

El partido gaullista francés criticó en la reunión a su gobierno socialista por la insuficiente colaboración con los funcionarios españoles en la lucha contra los guerrilleros separatistas vascos.

Las recomendaciones del comité deben ser presentadas a los jefes de su partido en la reunión que mantendrán en junio.

Comenzó juicio contra Hinckley

WASHINGTON, Abril 27 (LATIN-REUTER). — El proceso de John Hinckley, acusado de intentar asesinar al Presidente estadounidense Ronald Reagan comenzó hoy en medio de estrictas medidas de seguridad.

El fiscal Roger Abelman citó a Reagan aunque no se sabía con certeza si concurriría.

La actriz Jodie Foster que protagonizó el papel de una joven prostituta en la película Taxi Driver dio ya un testimonio filmado ante la corte.

Funcionarios oficiales describieron a Hinckley, de 26 años, como obsesionado con Foster y la defensa dijo que trataría de argumentar que aquél podría haber disparado contra Reagan para atraer la atención de la joven.



RAFAH, frontera egipcio-israelí. — Dos policías egipcios impiden el paso a los residentes de esta ciudad del lado israelí al egipcio. En el lado israelita se había impuesto el toque de queda. (Radiofoto AP)

Begin informó que Israel no abandonará más asentamientos

JERUSALEN, 27 Abril DPA. — Israel no volverá "jamás" a evacuar o a destruir asentamientos, como ha sido el caso de Jamit en el Sinaí, según ha declarado el Primer Ministro israelí, Menahem Begin, en una entrevista radiodifundida con ocasión del trigésimo cuarto aniversario de la independencia de Israel.

Con el objeto de enmarcar jurídicamente esa decisión, Begin aseguró que el mes próximo el Gobierno pasará al parlamento para su aprobación un proyecto de ley en este sentido.

El Gobierno, destacó Begin, ha ordenado la destrucción de Jamit, debido a que "teníamos una serie de razones relacionadas con nuestra futura seguridad", sin entrar en más detalles, pero reiteró que esa destrucción "seguirá siendo un acto aislado que no se repetirá jamás". Añadió que con la total devolución de las zonas ocupadas de la península del Sinaí a Egipto, el domingo pasado, se han sentado las bases para que el tratado de paz entre Israel y Egipto "se mantenga durante generaciones".

112 muertos causó la caída de avión de pasajeros chino

PEQUIN, Abril 27, (Latin-Reuters). — Los 112 ocupantes de un avión Trident de la aerolínea nacional China (CAA) murieron cuando la nave se estrelló ayer durante un vuelo interno en el sur del país, informó esta noche la agencia noticiosa oficial China (NCNA).

La agencia dijo que el avión de fabricación británica que llevaba 104 pasajeros y una tripulación de 8 miembros, se estrelló a 45 kilómetros de la ciudad de Guilin, al noroeste de Cantón.

El avión había salido del aeropuerto de Cantón a las 4.10 PM (ORL).

CMT) en un vuelo de línea a Quilin y perdió el contacto radial una hora después, dijo el breve informe.

Se realizan investigaciones acerca del accidente, añadió.

La agencia Nueva China no dijo si había algún extranjero a bordo, pero fuentes informadas dijeron en Hong Kong que entre los pasajeros figuraban varios hombres de negocios y turistas de Hong Kong.

Una red de televisión de Hong Kong informó que el Trident se estrelló en la ladera de un monte de 600 metros de Yangu cerca de Guilin.

Piden que el Papa no viaje a Polonia

CIUDAD DEL VATICANO, Abril 27 (DPA). — El Primado de la Iglesia Católica polaca, Arzobispo Józef Glemp, acompañado de seis obispos polacos, continúa sus entrevistas en el Vaticano con los diferentes secretarías y comisiones vaticanas, que se extenderán hasta pasado mañana jueves.

Se supone que el tema central, o uno de los puntos más importantes, está constituido por la proyectada visita de Juan Pablo II a Polonia con motivo de las festividades conmemorativas de los 600 años de la aparición de la Virgen Negra de Czestochowa en el próximo mes de agosto.

Entretanto, son cada vez más las voces que se elevan dentro de la Iglesia, partidarias de que el Papa aplase esta visita, segunda, a su país, en por lo menos un año, destacando que un viaje en estos momentos, y sin poder expresar libremente su opinión sobre el panorama político polaco, equivaldría a una aprobación indirecta de la actuación de los mandos polacos.

El diario vaticano "L'Osservatore Romano" cita en su edición de hoy la prédica mantenida en Gniezno por el Obispo de Chelmino, Marian Przykucki, con motivo del patrono polaco, San Adalberto, en la que pidió la libertad de los detenidos políticos y la creación de "auténticas condiciones que permitan un entendimiento nacional".

Estas son también las premisas que en círculos vaticanos se citan como condición indispensable para que el

Papa realice la proyectada visita a su país.

MERCADO NEGRO

VARSOVIA, Abril 27 (UPI). — Las autoridades marciales de Polonia declararon la guerra al delito económico, en tanto que la prensa reveló sorprendentes fortunas amasadas en el mercado negro, en tiempos en que la mayor parte de la población tiene dificultades para sobrelevar las necesidades diarias.

Según informaciones de prensa, varias fortunas individuales entre uno y 40 millones de zlotys (50.000 a 500.000 dólares) fueron confiscadas en meses recientes.

Además, la policía confiscó residencias y autos de lujo, obtenidos ilegalmente y más de un millón de dólares en el mercado negro.

"El valor de las residencias confiscadas, autos, joyas, divisas y otros productos industriales acaparados y vendidos posteriormente con afán de lucro, se elevan a cientos de millones al año", dijo el diario del gobierno Rzeczpospolita.

"En su mayoría los millonarios son comerciantes con divisas occidentales, además de toda clase de especuladores", dijo el diario de la juventud comunista Sztandar Młodych.

Los diarios ofrecen ejemplos, entre ellos el de un estudiante que importó 25.000 dólares en champú occidental para venderlo en 875.000. El champú, y otros artículos de tocador han sido algunos de los productos más escasos en Polonia en el último tiempo.

Brigadas Rojas vuelven a matar

NAPOLES, Italia, Abril 27, (Latin-Reuters). — Los guerrilleros de las Brigadas Rojas italianas asesinaron hoy a un político democristiano y su chofer en la primera acción importante desde el secuestro del general estadounidense James Dozier.

El consejero regional del gobierno, Raffaele del Cogliano, de 38 años, y su conductor murieron cuando los atacantes emboscaron su automóvil blindado blanco, rompieron sus ventanillas y dispararon docenas de tiros dentro del vehículo, dijo la policía.

El ataque, reclamado más tarde por las Brigadas Rojas en una llamada telefónica a un periódico napolitano, tuvo lugar exactamente un año después de que las Brigadas Rojas secuestraron a un prominente político democristiano, Ciriaco De Mita.

Ciriolo fue liberado un año tras el pago de un rescate de un millón de dólares, que según se informó, había sido negociado con la ayuda de un jefe de la 'camorra' (mafia) napolitana que estaba en la cárcel.

Los atacantes, entre los que se cree que figuraban por lo menos dos mujeres y un hombre, huyeron abandonando dos vehículos y la policía dice tener la certeza de que contaron con cómplices para su huida.

El primer Ministro, Giovanni Spadolini, en un telegrama al Partido Demócrata Cristiano, expresó su profunda

da conmoción ante "este nuevo bárbaro ataque".

Spadolini dijo recientemente que el terrorismo no había sido erradicado en Italia a pesar del arresto de unos 200 sospechosos de pertenecer a las Brigadas Rojas en Padua el 28 de enero.

Serie de temblores sacudió a Honduras

TEGUCIGALPA, Abril 27 (AP). — Fuertes temblores sacudieron en las últimas doce horas las zonas central y oriental de Honduras, y destruyeron un centenar de viviendas rurales, según se informó aquí.

La policía y los bomberos informaron que centenares de personas fueron evacuadas a partir de anoche, a las 18.15 hora local, cuando se registró el primer sismo, que registró 5.3 grados en la escala Richter.

Fuentes de la Universidad Nacional Autónoma, dijeron que el epicentro fue localizado entre las pequeñas aldeas de Valle de Angeles y San Juan de Flores, a 60 kilómetros al este de esta capital.

Las autoridades dijeron que "hacemos esfuerzos por evitar el pánico en la población. Sin embargo, la gente todavía teme regresar a sus hogares" en las zonas afectadas.

ISLAS MALVINAS



Flota de mar argentina se halla "en operaciones" en el Atlántico

BUENOS AIRES, 27 Abril, (AP). — Fuentes de la Armada dijeron que la Flota de Mar, con su buque insignia, el portaaviones 25 de Mayo, se encuentra en "operaciones" en una zona no revelada del Atlántico Sur.

Los informantes dijeron, según Radio Rivadavia, que la flota está al mando del contralmirante Walter Alara y que está "tomada la decisión política de abrir fuego" cuando las circunstancias lo determinen en resguardo de la soberanía nacional.

La Flota de Mar, integrada por 31 buques además de la Aviación Naval, tiene su asiento en Puerto Belgrano, 890 kilómetros al sur desde donde zarpó la semana anterior "lista para entrar en operaciones".

LLAMADO A NO ACAPARAR MATERIAS PRIMAS

El gobierno pidió hoy a la población que se abstenga de acaparar alimentos, medicinas y combustible, como tampoco retirar dinero de los bancos como una forma de defender la soberanía nacional a raíz del conflicto con Gran Bretaña por las Islas Malvinas.

Mientras las radioemisoras y los canales de televisión de todo el país informaban sobre la evolución de los acontecimientos y especialmente el desarrollo de la reunión de la Organización de Estados Americanos, OEA, el gobierno pidió a la población "no hacer reservas excesivas de alimentos, medicinas y combustible y no retirar depósitos dinerarios".



Nuevos contingentes de tropas argentinas llegan a las Islas Malvinas provenientes de Buenos Aires. Más de diez mil soldados se concentran en el archipiélago ante el próximo ataque de las fuerzas inglesas (AP Laserphoto).

Si es recapturado

Tres mil soldados ingleses se mantendrían en el archipiélago

LONDRES, 27 (AP). — El gobierno británico proyecta mantener unos 3.000 soldados en las Islas Malvinas si éstas son recapturadas o entregadas después de negociaciones diplomáticas, informó hoy Press Association, la agencia noticiosa nacional de Gran Bretaña.

Un vocero del Departamento de Defensa calificó el informe de "pura especulación".

Pero según el correspondal de defensa de la agencia, Robert Hutchison, fuentes gubernamentales dijeron que 2.000 casetas de campaña que serían utilizadas en la guarnición fueron embarcadas a bordo del buque de carga requisado "Atlantic Conveyor", que zarpó durante el fin de semana.

Hutchison dijo que más casetas serán cargadas a bordo de otro buque mercante en breve, junto con otros 20 días de municiones para la fuerza británica que se encuentra actualmente frente a las disputadas islas, tomadas por Argentina el 2 de abril.

La agencia dijo que la fuerza será integrada por la quinta brigada de infantería del ejército británico y guardias galeses y escoceses que actualmente entrenan en Gales.

La brigada está actualmente clasificada como disponible para desplazamiento fuera del área del Tratado del Atlántico Norte y fuentes del Departamento de Defensa confirmaron que las unidades son adiestradas actualmente.

Fuentes militares dijeron que los 3.000 comandos de la infantería de marina que forman la fuerza de ataque junto con la flota británica serán retirados "casi inmediatamente" después que las islas sean aseguradas.

Los infantes de marina, apoyados por paracaidistas, forman parte del contingente británico comprometido a la defensa del flanco norteño de la OTAN.

Gran parte del equipo pesado necesario para una prolongada presencia en las islas, incluso equipo para mover la tierra, camiones y vehículos de nieve para uso en las condiciones de clima antártico, ya se encuentran a bordo de buques de apoyo.

PRESION MILITAR ES EL UNICO MEDIO, SEGUN M. THATCHER

LONDRES, 27 (AP). — Mientras los laboristas de oposición le gritaban "belicista", la Primera Ministra Margaret Thatcher afirmó hoy que la "presión militar" parece ahora el único medio para desalojar a las tropas argentinas de las disputadas islas Falkland (Malvinas).

La Thatcher afirmó ante la Cámara de los Comunes que "se agota rápidamente el tiempo" para un arreglo pacífico del conflicto iniciado hace 25 días, y dio fundamento a las especulaciones de que la fuerza naval británica podría atacar pronto las Falkland.

Posteriormente el Ministerio de Defensa británico se retractó prácticamente de su desmentida a un artículo del Times de que los británicos ha-

bían enviado un reducido equipo de reconocimiento a las Falkland en busca de posibles sitios de desembarco. Un vocero sólo dijo que el artículo era "una especulación", lo que suavizó la anterior desmentida.

Hoy se evidenciaron los primeros indicios de divisiones políticas en el Parlamento británico. La Primera Ministra y el dirigente laborista de oposición, Michael Foot, entablaron un fuerte intercambio de palabras.

Foot exhortó a Thatcher a "no adoptar ninguna acción militar" y la censuró por no haber respetado una exhortación del Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, de que enviase al Canciller Francis Pym a Washington para participar en conversaciones.

"Si usted no da una respuesta adecuada al llamamiento del Secretario General, infligirá un serio golpe a la causa de nuestra nación", afirmó.

"Discrepo totalmente", replicó la Primera Ministra. "Si nos negásemos a tomar cualquier nueva acción militar, pondríamos a muchos de nuestros soldados y marineros en peligro". Agregó que el envío de Pym a Nueva York "no sirve para nada".

DIVISION INTERNA

Subrayando la gravedad de la división entre conservadores y laboristas sobre la crisis de las Falkland, la Primera Ministra tomó esta noche la inusual iniciativa de entregar a Foot una explicación escrita de su negativa a cumplir el pedido de Pérez de Cuellar.

Su carta dijo que la exhortación del Secretario General "adoptó la forma de una gaceta de prensa emitida por su vocero. No circuló como documento del Consejo de Seguridad ni la Asamblea General, ni ha sido comunicada al gobierno de Su Majestad de ningún modo formal".

En una respuesta escrita, Foot dijo estar "asombrado" por la carta de la Primera Ministra. "En tal momento de crisis internacional, asigno la mayor importancia a cualquier declaración difundida por el Secretario General de la ONU y estoy asombrado de que el gobierno no parezca compartir tal punto de vista", escribió.

Hasta ahora Foot ha apoyado la respuesta británica a la Argentina, pero enfrenta presiones partidarias para que disocie al laborismo de toda acción militar, particularmente después de la ocupación británica de las Georgias del Sur.

David Steel, dirigente del pequeño Partido Liberal, dijo también que negará el apoyo de su partido a nuevas acciones militares a menos que la Primera Ministra acceda a que los dirigentes de todos los principales partidos políticos participen en la formulación de sus planes.

En la Cámara de los Comunes, Thatcher dijo que Gran Bretaña está preparada para negociar un acuerdo, pero advirtió que "a menos que apliquemos presión militar, los argentinos difícilmente se retirarán de las Falkland".

Desde el comienzo del conflicto con Gran Bretaña los depósitos en las entidades bancarias y financieras se han descendiendo bruscamente ante el temor de sus titulares de que pudieran pudieran afectarlos. No hay cifra exacta sobre la caída de los depósitos y el mercado de cambio sigue cerrado para la compra de divisas, aunque no para la venta.

El diario Clarín dijo hoy que se continuó la pérdida de depósitos a plazos de las insistentes afirmaciones oficiales en el sentido de que no existen medidas que entorpezcan el desarrollo del mercado.

El gobierno pidió a la población el cumplimiento de la recomendación como una "patriótica actitud de seriedad y firmeza, para fortalecer la estructura espiritual y material de la nación".

En tanto las radioemisoras informaban al instante sobre la reunión de la OEA donde el Canciller argentino Nicanor Costa Méndez denunció la posibilidad de un ataque británico a las Islas Malvinas en las próximas 24 horas.

Aunque no hubo informes oficiales, pudo saberse que en el sur del país, donde está instalado un denominado teatro de operaciones del Atlántico Sur, se aceleraban las medidas de seguridad y el alistamiento de efectivos del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea.

Los correspondientes extranjeros, que en número superior a los 50 se hallan en Comodoro Rivadavia 1.800 kilómetros al sur, fueron exhortados hoy a abandonar la zona y retornar a Buenos Aires.

El coronel Esteban Solís informó a los correspondientes que tenían 48 horas para salir de la región por "razones de seguridad" y para "evitar filtraciones de información que vulneren elementos tales principios de reserva militar".

Se entiende que una medida similar será anunciada para los periodistas extranjeros que se hallan en otras ciudades del sur argentino.

Se avecina una "espantosa lucha"

SAN FRANCISCO, 27 Abril (UPI). — El correspondal de noticias editor de United Press International Barry James, dijo hoy que no parece que Argentina fuera a entregar las Malvinas a Gran Bretaña "sin una espantosa lucha".

James dijo que en 10 años de negociaciones los británicos dieron a los argentinos "la impresión" de que las Malvinas eran para quien las tomara.

"Yo creo que la Argentina dejó en el puesto deliberadamente sus subterfugios no de 1945 en el puerto de Grytstad, sino a manera de conceder la primera victoria a los británicos como preparación para la víspera de la reunión de la Organización de Estados Americanos", señaló James.

Los argentinos vararon el subterfugio no el domingo después de que un helicóptero británico atacó y tomó los depósitos de la isla de Galtwin, 1.800 kilómetros al sur de las Malvinas.

"Estoy convencido de que los argentinos no entrarán en las Malvinas sin una espantosa lucha", dijo James. "No", dijo el Presidente Leopoldo Galtwin, "advertido que el espíritu de la Argentina nunca será roto aun si Gran Bretaña gana la guerra".

Alerta máxima en las FF.AA. trasandinas

BUENOS AIRES, Abril 27 (UPI). — Argentina completaba esta noche los preparativos de guerra para repeler un "inminente" ataque británico a sus posiciones en las Islas Malvinas, según fuentes castrenses.

Las tropas fueron puestas en estado de alerta máxima en el litoral atlántico argentino, señalaron las fuentes.

Las autoridades militares dijeron que en un plazo de 48 horas a los periodistas extranjeros para que abandonen el sur del país y se concentren en Buenos Aires.

El Presidente Leopoldo Galtwin conversó telefónicamente con el Canciller Nicanor Costa Méndez, quien se encuentra en Washington, ante el anuncio del Ministro de Defensa de la Organización de Estados Americanos de que "inminente" un ataque británico a las islas australes.

Según las últimas informaciones confirmadas por fuentes militares, más de 9.000 soldados se encuentran en el "elevado espíritu de lucha" en las Islas Malvinas, pero se desconoce el número de soldados que prosigue el avance de soldados y armas.

El Ministerio de Defensa anunció un severo control para la venta al público de carros blindados, transmisor, paracafes, aparatos de radio, y receptores de radiotelefonía, además de una serie de minerales estratégicos como benceno y fulminato de mercurio.

Según fuentes militares, un centenar de comandos continúa en el sur de las Georgias del Sur, hostigando a las fuerzas británicas que las invadieron el domingo último, con bajas para ambos bandos.

Papa envió mensaje a la Reina Isabel II
 LONDRES, 27 Abr. (ANSA). — El papa Juan Pablo II envió un mensaje a la Reina Isabel II para pedirle que haga todos los esfuerzos posibles para hallar una solución pacífica a la crisis del Atlántico Sur.



LAS MALVINAS. — Un vehículo militar argentino y tres helicópteros toman posiciones en la bahía de Puerto Argentino, formalmente denominado Puerto Stanley, capital del archipiélago en disputa. (Fotografía de agencia FELAR).

Gran Bretaña seguirá manteniendo presión militar sobre Argentina

LONDRES, 27 Abr. (UPI). — La Primera Ministra Margaret Thatcher dijo hoy que Gran Bretaña mantiene su presión militar sobre Argentina como única manera de que retire sus tropas de las Islas Malvinas, que los ingleses llaman Falklands.

La señora Thatcher hizo frente durante 15 minutos a un bombardeo de preguntas en el Parlamento, en la sesión más difícil que ha tenido desde que comenzó la crisis el 2 de abril.

La Primera Ministra expresó que Gran Bretaña aún no ha cerrado la puerta a una solución negociada, pero reiteró que "el tiempo se acaba" y, a menos que los argentinos remuevan sus fuerzas, no podrá haber diálogo.

"El gobierno sigue decidido a hacer todo lo que esté en su poder para lograr una solución pacífica, pero el tiempo se acaba rápidamente", dijo.

Luego acusó a Argentina de hacer caso omiso de la Resolución 502 de las Naciones Unidas, que ordenó el retiro inmediato de las tropas, y que, por el contrario, ha continuado aumentando sus fuerzas.

Añadió que por esa causa "debemos estar libres para ejercitar nuestro derecho de autodefensa de acuerdo a la carta de las Naciones Unidas".

"A menos que presionemos militarmente, es improbable que Argentina retire sus fuerzas", advirtió.

El Ministerio de Defensa anunció que la flota naval británica fue aún más reforzada al incorporarse a ella el buque de asalto de 11.400 toneladas Intrepid, que zarpó hoy con otros 900 soldados poco después de hacerlo otro buque del mismo tipo —el Fearless— con el mismo número de refuerzos.

En la sesión en el Parlamento la señora Thatcher rechazó la propuesta del conservador Norman St. John Stevas, un prominente católico, quien sugirió que el gobierno de Londres debe pedir al Vaticano la mediación de la disputa.

Londres embarga noticias sobre avance de la flota

LONDRES, 27 Abr. (DPA). — El gobierno británico de Defensa informó hoy que embarga a toda información sobre los detalles del avance de la flota británica hacia las Islas Malvinas.

El vocero declaró que el hecho de que el Ministerio no proporcione ningún detalle sobre cuestiones estratégicas significa únicamente "un cambio de política de información".

Los observadores consideran que el embargo informativo sobre la flota británica es la sospecha de la inminencia de un desembarco británico en las Islas Malvinas, ocupadas por tropas argentinas desde comienzos de mes.

Tres naves de URSS en el Atlántico Sur

WASHINGTON, 27 Abril (UPI). — Dos barcos soviéticos y una embarcación auxiliar están ahora en el Atlántico Sur, aunque a considerable distancia de las Islas Malvinas, dijo hoy un portavoz del Pentágono, Henry Kissinger, no detalló la posición o tipo de las naves soviéticas, pero presuntamente había dicho que estaban a 1.000 millas.

Anteriores habían hablado de cinco naves soviéticas en el Atlántico Sur, pero Catto dijo que dos son recientemente la zona.

Funcionarios estadounidenses han dicho que Washington no está preparado por la presencia de naves soviéticas, y Catto dijo que no existen naves estadounidenses en el área.

Argumentó el Pentágono había informado su ayuda a la flota británica, dijo que no estaba al tanto de su movimiento. También declaró que la información a los británicos sobre los movimientos militares soviéticos.

La actual ayuda, incluyendo el uso de un canal por satélite estadounidense para comunicaciones con barcos soviéticos información meteorológica, estaba siendo suministrada bajo acuerdos existentes de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), dijeron funcionarios en el Pentágono.

Catto dijo que no había visto informes de una creciente vigilancia soviética de la flota británica.

No tengo nada sobre eso para usted, dijo al ser preguntado si había un plan de contingencia estadounidense para ayudar a los británicos si fracasara completamente los esfuerzos de Washington para encontrar una solución negociada a la crisis del Atlántico Sur.

El vocero recordó a los periodistas a las observaciones formuladas por el secretario de Estado Alexander Haig, que dijo que sentía que los Estados Unidos tenía tal vez una capacidad limitada para ser mediadores entre los dos países.

Corresponsales extranjeros deben abandonar la zona sur argentina

COMODORO RIVADAVIA, Argentina, 27 Abr. (ANSA). — Para facilitar la difusión de noticias de las autoridades locales al exterior, las autoridades militares ordenaron que los periodistas extranjeros deben abandonar la zona austral bajo juración del Quinto Cuerpo de Ejército en las próximas 48 horas, se anunció oficialmente hoy aquí.

El Coronel Esteban Solís, Jefe de los Servicios Civiles del Quinto Cuerpo, ordenó a los periodistas nacionales y extranjeros un comunicado dando a conocer la medida adoptada.

El texto es el siguiente:

"El requerimiento del señor Jefe del Mayor Conjunto, el personal de prensa que se encuentra en la jurisdicción del Quinto Cuerpo, deberá abandonar la zona austral para radicarse en la ciudad de Comodoro Rivadavia".

Deba instrucción se imparte a los periodistas que los representantes de los medios de comunicación social que informen por parte del Quinto Cuerpo de Ejército en la ciudad de Comodoro Rivadavia, esta medida contribuye a la difusión de noticias de carácter operativo al exterior, vulnerando los principios de seguridad.

Desagrado en Buenos Aires contra los Estados Unidos

BUENOS AIRES, 27 Abr. (AP). — En medios oficiales y militares argentinos se advierte hoy profundo desagrado con la conducta de los Estados Unidos en el conflicto anglo-argentino sobre las Islas Malvinas y algunos sectores han cuestionado abiertamente la equidistancia norteamericana.

Una fuente militar dijo que el discurso pronunciado ayer por el Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, ante la reunión de consulta del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR), "fue francamente decepcionante. Es lo mismo que hubiera pedido la Primera Ministra (británica) Margaret Thatcher".

En el discurso, Haig se limitó a pedir la aplicación de una resolución de las Naciones Unidas que exige el retiro unilateral de las tropas argentinas de las Malvinas.

Entretanto, la agencia noticiosa privada Diarios y Noticias (DYN) dijo que Argentina comunicó a los Estados Unidos que no era necesario un nuevo viaje a Buenos Aires de Haig en el marco de su mediación en el conflicto sobre las Malvinas. No hubo confirmación ni desmentido oficial.

En un despacho de su corresponsal en Washington, DYN sostuvo que el gobierno argentino comunicó al norteamericano que no era necesario que Haig viajara portando un supuesto nuevo plan de paz del Presidente Ronald Reagan, y que bastaría que la propuesta fuese hecha llegar al Canciller Nicanor Costa Méndez, quien se encuentra en la capital norteamericana.

Haig viajó dos veces a la Argentina en infructuosa gestión de "buenos oficios" desde que la recuperación argentina de las Malvinas el 2 de abril.

Amenazas contra residentes británicos en la Argentina

BUENOS AIRES, 27 Abr. (UPI). — La comunidad británica en Argentina, de unos 17.000 miembros, está en un momento de "expectación" sobre el desarrollo de la crisis de las Malvinas, informó un vocero de la comunidad.

Alex Shaw, portavoz de una comisión especial de la comunidad, creada para analizar la evolución de la crisis, dijo que ese es el sentimiento que prevalece en este momento entre los residentes británicos en Argentina.

El "Buenos Aires Herald", diario local de habla inglesa, informó que recibió en la noche del domingo una llamada telefónica anónima, anunciando la creación de una operación denominada "Trueno", por la cual tres ciudadanos británicos serían asesinados por cada soldado inglés que desembarque en las Islas Malvinas.

El diario señaló que ya recibió llamadas similares en dos ocasiones anteriores.

Shaw no comentó el episodio.

Preguntado sobre la actitud de la comunidad británica en relación al pedido de la Confederación General del Trabajo para que el Gobierno expropiara todas las empresas británicas que operan en Argentina, Shaw dijo que "nos atenemos" a las garantías ofrecidas por las autoridades.

El Ministro del Interior, general Alfredo Saint Jean, instruyó a los gobernadores de las 22 provincias argentinas que den todas las garantías necesarias a los residentes británicos, empresas de esa nacionalidad y otros bienes.

"Todavía nos atenemos a lo que dicen las autoridades argentinas", dijo Shaw.

Reiteró luego que la comunidad británica en Argentina está dispuesta a servir de mediadora entre Gran Bretaña y este país, para una resolución pacífica del litigio por las Islas Malvinas.

También reiteró que esa mediación puede hacerse extensiva al Gobierno argentino con los malvinenses.

"No se va a solucionar nada por

Centro de Estudios BYBLOS

NUEVAS ALTERNATIVAS EN CARRERAS TECNICAS

Tecnología Educativa con mención en:

- REHABILITACION PSICOPEDAGOGICA
- ADMINISTRACION ESCOLAR
- CONSEJERIA EDUCACIONAL

Además:

SERVICIOS A LA EDUCACION en convenios especiales con:

- ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES
- MUNICIPALIDADES
- GRUPOS DE PARTICULARES

De los cuales destacamos:

- PERFECCIONAMIENTO Y ESPECIALIZACION TECNICA PARA PROFESORES DESDE ABRIL.
- DIAGNOSTICO PSICOLOGICO Y REHABILITACION PSICOPEDAGOGICA
- ORIENTACION VUCACIONAL Y PARA ORGANIZACIONES EN GENERAL
- SELECCION Y CAPACITACION DE PERSONAL
- RELACIONES HUMANAS

Y NUESTRO EXCELENTE PRE-UNIVERSITARIO

Eleodoro Flores N° 2465 - Fono. 41152 (Alt. del 2.900 de Pedro de Valdivia)

Islas quedarían bajo control temporal de Naciones Unidas

□ Gestiones de alto nivel se realizan en el organismo mundial

NACIONES UNIDAS, 27 Abr. (UPI). — En las Naciones Unidas continuaron hoy las consultas de alto nivel sobre una posible acción en la crisis de las Malvinas, mientras Gran Bretaña declaró que tuvo que adoptar una acción agresiva para restablecer su autoridad sobre las Islas Georgias del Sur.

Todas las gestiones parecían dirigirse a colocar a las Islas bajo el control temporal de las Naciones Unidas, mientras se negocia una solución duradera, dijeron fuentes responsables.

El Embajador británico, Sir Anthony Parsons, en una carta elevada al Consejo de Seguridad, sostuvo que la acción de Londres no viola la Resolución 502 del Consejo de Seguridad ni ha "roto la paz y la seguridad internacionales".

La Resolución citada pidió el cese de hostilidades —el retiro de las tropas argentinas de las Malvinas y la búsqueda de una solución pacífica.

Parsons sostuvo que "la ruptura de la paz" no terminará hasta que Argentina se retire de las Islas.

En tanto el Secretario General, Javier Pérez de Cuéllar, se reunió hoy con el Subsecretario General para Asuntos Políticos, Diego Cordobés, de Ecuador, y otros funcionarios.

La explicación oficial es que se analizó el problema de Afganistán, pero fuentes informadas dijeron que también se trató la cuestión de las Malvinas.

Agregaron los informantes que "se está esperando que finalicen las deliberaciones de la Organización de los Estados Americanos y entonces comenzará nuevamente la acción en las Naciones Unidas".

La impresión es que el tema volverá a debatirse en el Consejo de Seguridad y que posiblemente el cuerpo de mandato a Pérez de Cuéllar para el eventual envío de una fuerza de paz y la posible designación de un funcionario del Organismo Mundial para que asuma interinamente el gobierno de las Islas.

El mandato sería limitado y, en el interín, Gran Bretaña y Argentina negociarían una solución, posiblemente en Nueva York.

La cuestión es ahora, dijeron las fuentes, convencer a Londres y a Buenos Aires sobre la aceptación de esta solución, o una similar. Se dijo que esa idea cuenta con el beneplácito tácito de Estados Unidos.

Jefe naval británico dijo que las Malvinas son "su plato de fondo"

□ Contralmirante Woodward señaló que las Georgias del Sur fueron "los entremeses"

□ Recomendó a soldados argentinos retirarse de las islas, ya que después sólo podrán hacerlo por cortesía de la flota real

A bordo del HMS HERMES, 27 Abr. (UPI). — El comandante de la flota naval británica dijo hoy que la captura de "las Georgias del Sur" fueron los entremeses, y añadió que "mi grupo de batalla está formado adecuadamente y listo para atacar".

"Este es el entremés del plato de fondo", dijo el contralmirante Sandy Woodward a los reporteros a bordo del buque insignia de la flota en el Atlántico Sur.

El "plato de fondo", es, por supuesto, el ocupado archipiélago de las Malvinas.

Con cierta reticencia Woodward expresó su directo objetivo, pero tiene confianza en las 40 naves de la Marina Real y los 2.000 marinos listos para la tarea.

"Vamos a aislar a las tropas en las Islas Falklands (Malvinas) para los argentinos", del mismo modo en que fueron aisladas en las Georgias del Sur, pronosticó.

El mensaje de Woodward a las tropas argentinas acantonadas en las Malvinas fue el siguiente:

"Si quieren irse, sugiero que lo hagan. Una vez que lleguemos, el único camino de vuelta a casa será por cortesía de la Marina Real".

Woodward, el curtido marino de 49 años, se reunió con los reporteros mientras el Hermes sorteaba mareas y montañas en lo profundo del frío Atlántico Sur, y listo para entrar en acción.

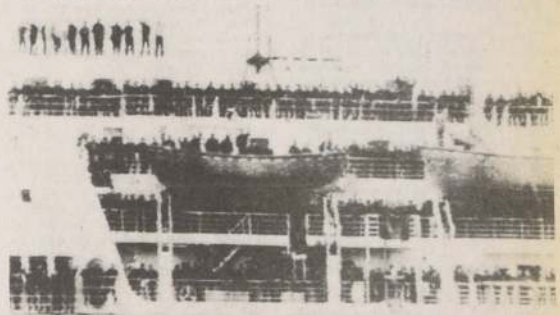
Expresó que la captura de las Georgias ayer fue un intercambio de "velocidad por seguridad en buenas cuentas, allí nos quedamos cortos en el margen de seguridad, pero la velocidad compensó".

El éxito de la misión levantó la moral británica. Woodward manifestó sorpresa por la rapidez con que se rindieron los argentinos.

"Nos habían dicho que eran recios,

pero fueron rápidos en rendirse", declaró.

Las Georgias del Sur, una dependencia británica a 800 millas náuticas al este de las Malvinas, proporcionan una útil base de avanzada.



PORTSMOUTH, Inglaterra. — El barco Norland parte de este puerto con unos 900 paracaidistas británicos, rumbo a las Islas Falkland (Malvinas). (Radiofoto AP).

Argentinos resisten en las Georgias

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — Comandos argentinos resisten en las Islas Georgias del Sur a las fuerzas británicas en acciones que provocaron varias bajas en ambos bandos, informaron hoy fuentes militares.

De acuerdo con esas versiones, un centenar de efectivos argentinos continuaría en las remotas islas australes tomadas por Argentina el 3 de abril e invadidas nuevamente por los británicos el domingo.

La Junta Militar afirmó esta madrugada que las versiones difundidas en Londres sobre la rendición total de los efectivos en las islas australes son "absolutamente falsas".

El gobierno británico informó que el Comandante y más de un centenar de efectivos argentinos que defendían las Georgias se rindieron y que se rindieron a Argentina.

El anuncio no precisó, sin embargo, si todos los efectivos argentinos se rindieron.

TIMBRES AUTOMATICOS

Xstamper

SIN TAMPON

- economía, limpieza, trabajo silencioso y cómodo
- Impresión de gran nitidez por exclusivo sistema micro poroso.
- Gran variedad de modelos
- Tinta indeleble, resistente al agua y humedad; seguridad contra alteraciones por el tiempo.
- Clisés para registradoras.

EVITE FALSIFICACIONES

El sistema ofrece, además, seguridad contra falsificaciones, ya que la forma que imprime es absolutamente diferente de los sellos convencionales, ya sea de goma o metálicos. Compare con una lupa y verá la diferencia.

SOLICITE UN VENDEDOR

IMPORTADORA PAER LTDA.

CURICO 7 Of. 2
Fono 2298523
CASILLA 16550 - SANTIAGO

¡Sr!

¡ATENDA UN CONSEJO:

"Duerma tranquilo, no firme letras"

"Economice muchos pesos comprando en la fábrica y al contado"

Marquesas cromadas
Literas metálicas
Somieres reforzados
Colchones en general
Frazadas

Especialidad en literas para camión en todos los modelos
Defensas de camionetas
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES E INSTITUCIONES

FABRICA DE CATRES
"EL IMAN" LTDA.
San Pablo 2157
Fono: 85129

REFRIGERADORES INDUSTRIALES

PARA INSTITUCIONES FISCALES, CASINOS, ETC.
40 P² - 70 P² - 110 P²
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE

VITRINAS REFRIGERADAS

ROTISERIAS
PASTELERIAS
CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA
CREDITOS

FrioStar

MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOBEZ 740 - LA SERENA

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Inminente...

LONDRES, Abril 27 (LATIN REUTER).— Gran Bretaña se aferraba hoy a las débiles esperanzas de una solución diplomática para el conflicto de las Malvinas en medio de intensas especulaciones sobre la inminencia de una posible nueva acción militar contra las fuerzas argentinas.

La Primera Ministra Margaret Thatcher, que informó sobre la captura ayer de las Islas Georgias del Sur y dijo que el tiempo para una solución pacífica se estaba terminando, mantuvo una reunión con su gabinete de guerra.

El Canciller Francis Pym asistía a una reunión en Luxemburgo del Mercado Común Europeo, que ha respaldado a Gran Bretaña con sanciones contra Argentina, y estaba previsto que regresaría a Londres esta noche.

Tras la sesión de 75 minutos del gabinete de Guerra, colaboradores de Margaret Thatcher dijeron que Gran Bretaña podría proclamar el mayor triunfo diplomático y político posible si su fuerza de tareas que patrulla en estos momentos las aguas malvinenses pudiera ser llamada a retornar después de haber logrado desalojar de las islas a las fuerzas argentinas sin efectuar un solo disparo más.

"Nada complacería más al país que poder hacer regresar a la fuerza de tareas sin que se derrame más sangre", dijo otro colaborador.

Pero el colaborador dijo que existía un reconocimiento generalizado de que probablemente esta esperanza no era muy realista.

(Viene de la Pág. 1A)

INMEDIATO DESEMBARCO

LONDRES, Abril 27 (DPA).— En la capital británica parecían haber aumentado esta semana los indicios de que el gobierno de la señora Margaret Thatcher podría ordenar "en cualquier momento" un desembarco militar en las Islas Malvinas, ocupadas por Argentina desde hace casi un mes.

Aunque el Ministerio de Defensa calificó de "absolutamente falsa" una información en la que el "Times" de Londres aseguraba que ya había desembarcado en las Malvinas un pequeño comando del cuerpo de elite "Special Boat Squadron" no se desmintieron, en cambio, otras versiones de prensa que esperan que Gran Bretaña ataque las Malvinas antes de 48 horas.

LONDRES RECHAZA ACUSACION

NACIONES UNIDAS, Abril 27 (LATIN-REUTER).— Gran Bretaña rechazó hoy una acusación argentina de que se cometió agresión contra las Georgias del Sur y dijo que actuó en defensa propia al restablecer la autoridad británica en las islas.

Respondiendo a una queja argentina presentada ayer ante el Consejo de Seguridad, el representante británico en la ONU, Anthony Parsons, dijo que Argentina realizó una invasión armada a las Georgias del Sur el 3 de abril y que la pequeña dotación británica resistió pero fue finalmente capturada.

En una carta al presidente del Consejo, Kamanda Wa Kamanda de El

Zaire, Parsons dijo: "El 25 de abril, en el ejercicio inherente de autodefensa reconocido por el artículo 51 de la carta de las Naciones Unidas, fuerzas británicas restablecieron la autoridad británica en las Georgias del Sur. El comandante de las fuerzas argentinas, que habían estado allí por poco más de tres semanas, se rindió".

La única víctima, al menos en cuanto lo que conoce Gran Bretaña, fue un marinero argentino que sufrió heridas en las piernas, dijo la carta británica.

DENUNCIA ANTE OEA

WASHINGTON, Abril 27 (LATIN-REUTER).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Nicanor Costa Méndez denunció hoy, en la reunión de Cancilleres americanos, la inminencia de un ataque británico a las Islas Malvinas, dentro de las próximas 24 o a lo mejor 48 horas.

Ante la posibilidad de un ataque del agresor a las Islas Malvinas, dentro de las próximas 24 o más tardar 48 horas, pidió la mayor celeridad posible para poder llegar a una solución, dijo Costa Méndez al plantear su moción.

Costa Méndez propuso que un grupo de trabajo trate de inmediato el proyecto de resolución presentado esta mañana por Perú y Brasil.

Apoyaron la sugerencia del Canciller argentino los Ministros de Colombia, Carlos Lemos, y Panamá, Jorge Illueca.

El presidente de la reunión, Estanislao Valdés Otero de Uruguay, nombró de inmediato un "comité de redacción, integrado por los representantes de Argentina, Brasil, Perú, Costa Rica, Honduras, Bolivia, los Estados Unidos, República Dominicana, Guatemala, Haití y Venezuela.

Secretario de Estado estadounidense Alexander Haig de viajar nuevamente a Buenos Aires en un último esfuerzo por evitar un choque armado en gran escala en el conflicto anglo-argentino por las Malvinas, dijeron hoy fuentes de la Cancillería.

La propuesta fue formulada a la misión argentina encabezada por el Canciller Nicanor Costa Méndez que se encuentra en Washington gestionando el respaldo de los países americanos en su enfrentamiento con Gran Bretaña, dijeron las fuentes.

Pero declinaron comentar las versiones publicadas por dos diarios de Buenos Aires acerca de que el Presidente Ronald Reagan había ofrecido su propio plan para obtener una solución pacífica a la crisis en el Atlántico Sur.

El acto se inició a las 11.30 horas, cuando el Presidente Pinochet, acompañado del General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, revistaron la unidad de formación integrada de tres escuadrones de aspirantes a oficiales y por tres escuadrones de suboficiales, al mando de los cuales se encontraba el Director de la Escuela de Carabineros, coronel Alejandro Cabezas Paice.

Posteriormente, el General Mendoza hizo uso de la palabra, destacando la trayectoria de la institución desde que fuera creada por el Presidente Carlos Ibáñez del Campo, en 1927.

Al respecto el General Mendoza señaló: "Nuestro fundador entregó al país, hace 55 años, una institución que fuera escuela y a la vez ejemplo vivo de eficiencia, patriotismo y bien entendida disciplina. Virtudes cívicas que deseaba difundir en todos los sectores nacionales, porque consideró que los pueblos progresan cuando prevalecen el orden y la justicia y Carabineros de Chile, desde siempre, entregó esa imagen notable y singular".

En relación a los últimos sucesos en que se han visto involucrados algunos ex policías uniformados, el General Mendoza dijo: "Pero lo acontecido en Viña del Mar nos obliga a preocuparnos aún más de esta tarea. Dos desalmados, ocultando bajo el uniforme del Orden y la Ley sus instintos inhumanos, perpetraron asesinatos y ultrajes que han conmovido al país. Casos monstruosos e inenarrables que han dañado nuestro prestigio porque han traicionado su juramento y la confianza depositada en ellos por sus jefes y compañeros; por las autoridades y la ciudadanía toda, la esclarecida justicia chilena sabrá castigar estos alevosos hechos con todo el rigor que merecen".

La máxima autoridad de Carabineros se refirió a la utilización de estos hechos por parte de elementos interesados en desprestigiar a la institución, manifestando: "Y debemos pensar también que hay muchos interesados en magnificar estos hechos a través de una forma de publicidad desmedida, pretendiendo con ello crear un clima de confusión y desconfianza en la masa ciudadana".

S.E. presidió celebración de aniversario de Carabineros

Al acto central asistieron, además, los integrantes de la Junta de Gobierno, ministros de Estado, embajadores y delegaciones de las Fuerzas Armadas y del Poder Judicial

El Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, presidió al mediodía de ayer la ceremonia central de conmemoración del 55 aniversario de Carabineros de Chile, efectuada en la Escuela de Carabineros, a la que asistieron, además, los cuatro integrantes de la Junta de Gobierno, ministros de Estado y representantes de las Fuerzas Armadas, del Cuerpo Diplomático y del Poder Judicial.

El acto se inició a las 11.30 horas, cuando el Presidente Pinochet, acompañado del General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, revistaron la unidad de formación integrada de tres escuadrones de aspirantes a oficiales y por tres escuadrones de suboficiales, al mando de los cuales se encontraba el Director de la Escuela de Carabineros, coronel Alejandro Cabezas Paice.

Posteriormente, el General Mendoza hizo uso de la palabra, destacando la trayectoria de la institución desde que fuera creada por el Presidente Carlos Ibáñez del Campo, en 1927.

Al respecto el General Mendoza señaló: "Nuestro fundador entregó al país, hace 55 años, una institución que fuera escuela y a la vez ejemplo vivo de eficiencia, patriotismo y bien entendida disciplina. Virtudes cívicas que deseaba difundir en todos los sectores nacionales, porque consideró que los pueblos progresan cuando prevalecen el orden y la justicia y Carabineros de Chile, desde siempre, entregó esa imagen notable y singular".

En relación a los últimos sucesos en que se han visto involucrados algunos ex policías uniformados, el General Mendoza dijo: "Pero lo acontecido en Viña del Mar nos obliga a preocuparnos aún más de esta tarea. Dos desalmados, ocultando bajo el uniforme del Orden y la Ley sus instintos inhumanos, perpetraron asesinatos y ultrajes que han conmovido al país. Casos monstruosos e inenarrables que han dañado nuestro prestigio porque han traicionado su juramento y la confianza depositada en ellos por sus jefes y compañeros; por las autoridades y la ciudadanía toda, la esclarecida justicia chilena sabrá castigar estos alevosos hechos con todo el rigor que merecen".

La máxima autoridad de Carabineros se refirió a la utilización de estos hechos por parte de elementos interesados en desprestigiar a la institución, manifestando: "Y debemos pensar también que hay muchos interesados en magnificar estos hechos a través de una forma de publicidad desmedida, pretendiendo con ello crear un clima de confusión y desconfianza en la masa ciudadana".

JURAMENTO Y DESFILE

Una vez terminada la alocución del General Mendoza, un escuadrón de Carabineros Alumnos, que recién finalizaron su curso de instrucción, prestó su juramento a la Bandera, frente al Estandarte de Combate de la Escuela de Carabineros.

La promesa de servicio de los nuevos carabineros, en la cual manifestaron comprometerse hasta rendir la vida si fuese necesario para salvaguardar el orden y la tranquilidad ciudadana, fue sellada con tres descargas de fusilería, efectuada con impecable precisión por otro escuadrón de la Escuela de Suboficiales.

La ceremonia finalizó con el desfile de la unidad de formación frente al Presidente de la República y los señores escuadrones fueron precedidos por el estandarte de la escuela forjadora de oficiales de la institución.

La ceremonia finalizó con el desfile de la unidad de formación frente al Presidente de la República y los señores escuadrones fueron precedidos por el estandarte de la escuela forjadora de oficiales de la institución.

DECLARACIONES DEL GENERAL STANGE

Al término de la ceremonia, LA NACION conversó brevemente con el General Inspector Rodolfo Stange Oelckers, quien ha sido señalado en los últimos días como el futuro subdirector de Carabineros, en reemplazo del General Mario Mackay Jaraquemada, que se acercará a retiro tras 41 años de servicios en la institución.

Al ser consultado sobre su designación, el General Stange respondió: "En estos momentos soy uno más de los generales, pues el actual subdirector es mi general Mario Mackay. Sin embargo, creo que el sólo hecho de mencionarme para ese puesto es un honor muy grande". Sin embargo, al preguntársele cuando asumiría el nuevo puesto, el General Stange dijo: "No hay nada oficial al respecto, en estos momentos soy un general más de Carabineros".

OTRAS CEREMONIAS

Con el izamiento del pabellón nacional en todas las unidades de Carabineros a lo largo del país, realizado a las 08.00 horas, se dio comienzo a los actos de conmemoración del 55 aniversario de la Fundación de la Policía Uniformada.

En todas las prefecturas, comisarías, subcomisarías, tenencias, retenes, avanzadas y puestos fronterizos, el personal forma ante el pabellón nacional y rindió los honores de reglamento.

Posteriormente, los jefes de las respectivas unidades se dirigieron a los funcionarios a su cargo, haciendo resaltar el significado de la fecha y el compromiso de cada uno de los integrantes de ese cuerpo policial con la comunidad.

A las 8.30 horas, el General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, envió un mensaje a todo el personal de la institución, por medio de una cadena nacional de radioemisoras.

En parte de su alocución, el General Mendoza destacó las cualidades del carabinero y la responsabilidad del cargo que representa, haciendo alusión a la vez a aquellos malos funcionarios que actuando en forma desleal y sin respetar el compromiso con la institución y con la sociedad incurrieron en actos delictivos.

Al respecto, el máximo jefe de la policía uniformada dijo que aquellos, "que hasta ayer pertenecieron a nuestras filas, son doblemente condenables porque actuaron contra la sociedad a la que debían proteger deshonrándose a sí mismos y a toda la institución".

Finalmente, el General Mendoza envió sus felicitaciones a todo el personal a cargo y a sus familiares, instándolos a continuar en su misión de entrega total al servicio de la comunidad.

Rechazada...

(Viene de la Pág. 1A)

La propuesta de Reagan fue entregada en Buenos Aires por el embajador norteamericano Harry Shlaudeman y asimismo al Canciller Nicanor Costa Méndez en Washington, dijo el informe.

"La propuesta resulta inaceptable para el gobierno", dijo DYN, mencionando como fuente a un miembro de la embajada argentina en la capital norteamericana.

La propuesta de Reagan, cuyos términos completos no se conocieron, haría hincapié en el argumento de la autodeterminación de los 1.800 isleños, uno de los puntos sobre los que Londres se ha manifestado inflexible.

Ayer se había mencionado la posibilidad de que Haig viajara a Buenos Aires con una propuesta de Reagan,

pero el gobierno le hizo saber que no era necesario y que era suficiente que se le entregaran a Costa Méndez, tal como lo hicieron con el Canciller británico Francis Pym.

Esta posición pareció confirmar distintas informaciones de que las relaciones argentino-norteamericanas se enfriaban.

La prensa argentina había acusado a Haig durante sus dos viajes a Buenos Aires este mes de mantener una posición probritánica.

HAIG NO VIAJARIA

BUENOS AIRES, 27 Abril (LATIN-REUTER).— El gobierno argentino rechazó el ofrecimiento del

OEA exhorta a una tregua inmediata

Reunión de Consulta de Cancilleres deplora sanciones impuestas a Argentina por la Comunidad Económica Europea

WASHINGTON, Abril 28 (UPI).— Los cancilleres americanos instaron hoy a Gran Bretaña y Argentina a "cesar inmediatamente las hostilidades", mientras el Secretario de Estado Alexander Haig, reanudaba su mediación con nuevas propuestas a Londres y Buenos Aires.

La XX reunión de consulta de cancilleres aprobó un proyecto de resolución con 17 votos a favor y cuatro abstenciones (Colombia, Chile, Estados Unidos y Trinidad-Tobago) en la que se reconoce "el derecho de soberanía de Argentina sobre las Islas Malvinas".

TEXTO DEL PROYECTO

El texto de la parte resolutoria de la iniciativa sobre la crisis de las Islas Malvinas aprobado esta madrugada por la XX reunión de consulta de los cancilleres americanos es como sigue:

1) Urgir al gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte a que cese de inmediato las hostilidades que tienen lugar en la zona de seguridad definida por el artículo cuarto del TIAR y a que se abstenga, además, de cualquier acto que pueda afectar la paz y la seguridad interamericanas.

2) Urgir al gobierno de la Argentina para que, asimismo, se abstenga de realizar cualquier acción que pueda agravar la situación.

3) Instar a dichos gobiernos a que establezcan de inmediato una tregua que permita la reanudación y el normal desenvolvimiento de las gestiones conducentes a la solución pacífica del conflicto, teniendo en cuenta los derechos de soberanía de la República Argentina sobre las Malvinas, así como los intereses de sus pobladores.

4) Expresar la disposición del órgano de consulta de dar apoyo, por los medios que estime conveniente, a los nuevos esfuerzos que se adelanten a nivel regional y mundial, con el consentimiento de las partes, orientados a la solución justa y pacífica del problema.

5) Tomar nota de las informaciones recibidas sobre las importantes gestiones del Secretario de Estado de los Estados Unidos de América y expresar sus votos porque contribuyan efectivamente a la solución pacífica del conflicto.

6) Deplorar la adopción, por los miembros de la Comunidad Económica Europea y otros estados, de medidas coercitivas de carácter económico y político que perjudican al pueblo argentino, y exhortarlos a que dichas medidas sean levantadas, ya que constituyen un grave precedente, por cuanto no están amparadas en la resolución 502 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y son incompatibles con la carta de la ONU, OEA y GATT.

7) Encargar al Presidente de la reunión extraordinaria del TIAR a co-

municar a las partes interesadas el contenido de la presente resolución.

8) Encomendar al Presidente de la Vigésima reunión de consulta que presente formalmente esta resolución al presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

9) Mantener abierta la XX reunión de consulta especialmente con el objeto de velar por el fiel cumplimiento de esta resolución y de tomar medidas adicionales que estime necesario para restablecer y preservar la paz y resolver por los medios pacíficos el conflicto surgido.

Al término de los trabajos del Comité de Redacción, los cancilleres fueron citados al Salón de las Américas de la Organización de Estados Americanos, donde el texto precedente será sometido a la votación correspondiente.

Inglaterra se negó a pedir la intervención de la ONU

LONDRES, Abril 27 (DPA).— La Primera Ministra británica Margaret Thatcher se negó a enviar a su Ministro del Exterior, Francis Pym a Nueva York para pedir allí la intervención de las Naciones Unidas en el conflicto entre Argentina y Gran Bretaña, por las Islas Malvinas.

Durante un debate en la Cámara de los Comunes en Londres, la Primera Ministra dijo que se negaba a ello, pues en Nueva York Pym no iba a conseguir nada.

El líder de la oposición laborista, Michael Foot, acusó a la Primera Ministra de estar dañando la causa británica al ignorar la exhortación hecha por la ONU a las partes implicadas a no actuar militarmente. Margaret Thatcher dijo que su gobierno seguirá buscando una solución por la vía de la diplomacia, pero que el tiempo era cada vez más corto.

Mientras haya tropas argentinas en la Colonia Real, Gran Bretaña se reserva el derecho de la autodefensa, señaló la Jefe del gobierno británico.

Estas afirmaciones de Margaret Thatcher confirman, según observadores, que es inminente una acción militar en las Islas Malvinas, ocupadas por Argentina el pasado 2 de abril.

Diarios ingleses informan sobre desembarco en el archipiélago

LONDRES, 27 Abril, (ANSA).— La noticia del día fue que el desembarco británico a las Islas Malvinas ya había comenzado. "La Thatcher informó otro desembarco" (Guardian), "Noticias de que la vanguardia ya está sobre las islas" (Times); "Y ahora la verdadera batalla (Daily Express); "Listos para el ataque" (Daily Mirror), "Y ahora el golpe del K. Out" (Daily Mirror).

De esta forma la prensa presenta a los lectores el posible inicio del ataque británico a las Malvinas.

En lo que se refiere a la reconquista de las Georgias del Sur, dos cosas estimularon sobre todo la atención de la prensa: la invitación a comer a los comandantes militares argentinos a bordo de una de las naves de guerra británicas y el hecho de que los marines británicos que conquistaron las islas fueran menos numerosos que los soldados argentinos que las defendían.

"Las tropas británicas obligan a rendirse a fuerzas argentinas numéricamente superiores" (Times); "El increíble coraje de los marines británicos" (Sun); "Adivinen quién viene a cenar". "La comida sorpresa con los comandantes argentinos" (Sun); "Señores la comida ya está servida en la mesa" (Daily Mail); "Nuestra cena con los argentinos" (Daily Mirror). Por otra parte con particular atención se siguió la reacción argentina a la reconquista británica de las Georgias del Sur.



El General Augusto Pinochet saluda al público que lo aplaudió calurosamente al término de la ceremonia en la Escuela de Carabineros. El Primer Mandatario es acompañado por el Almirante Merino, por la señora Margarita Riofrio de Merino, por el General Mendoza; la señora Alicia Godoy de Mendoza y por la esposa del Teniente General César Raúl Benavides, señora Carmen Montero de Benavides.

S.E. presidió celebración de aniversario de Carabineros

Al acto central asistieron, además, los integrantes de la Junta de Gobierno, ministros de Estado, embajadores y delegaciones de las Fuerzas Armadas y del Poder Judicial

El Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, presidió al mediodía de ayer la ceremonia central de conmemoración del 55 aniversario de Carabineros de Chile, efectuada en la Escuela de Carabineros, a la que asistieron, además, los cuatro integrantes de la Junta de Gobierno, ministros de Estado y representantes de las Fuerzas Armadas, del Cuerpo Diplomático y del Poder Judicial.

El acto se inició a las 11.30 horas, cuando el Presidente Pinochet, acompañado del General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, revistaron la unidad de formación integrada de tres escuadrones de aspirantes a oficiales y por tres escuadrones de suboficiales, al mando de los cuales se encontraba el Director de la Escuela de Carabineros, coronel Alejandro Cabezas Paice.

Posteriormente, el General Mendoza hizo uso de la palabra, destacando la trayectoria de la institución desde que fuera creada por el Presidente Carlos Ibáñez del Campo, en 1927.

Al respecto el General Mendoza señaló: "Nuestro fundador entregó al país, hace 55 años, una institución que fuera escuela y a la vez ejemplo vivo de eficiencia, patriotismo y bien entendida disciplina. Virtudes cívicas que deseaba difundir en todos los sectores nacionales, porque consideró que los pueblos progresan cuando prevalecen el orden y la justicia y Carabineros de Chile, desde siempre, entregó esa imagen notable y singular".

En relación a los últimos sucesos en que se han visto involucrados algunos ex policías uniformados, el General Mendoza dijo: "Pero lo acontecido en Viña del Mar nos obliga a preocuparnos aún más de esta tarea. Dos desalmados, ocultando bajo el uniforme del Orden y la Ley sus instintos inhumanos, perpetraron asesinatos y ultrajes que han conmovido al país. Casos monstruosos e inenarrables que han dañado nuestro prestigio porque han traicionado su juramento y la confianza depositada en ellos por sus jefes y compañeros; por las autoridades y la ciudadanía toda, la esclarecida justicia chilena sabrá castigar estos alevosos hechos con todo el rigor que merecen".

La máxima autoridad de Carabineros se refirió a la utilización de estos hechos por parte de elementos interesados en desprestigiar a la institución, manifestando: "Y debemos pensar también que hay muchos interesados en magnificar estos hechos a través de una forma de publicidad desmedida, pretendiendo con ello crear un clima de confusión y desconfianza en la masa ciudadana".

JURAMENTO Y DESFILE

Una vez terminada la alocución del General Mendoza, un escuadrón de Carabineros Alumnos, que recién finalizaron su curso de instrucción, prestó su juramento a la Bandera, frente al Estandarte de Combate de la Escuela de Carabineros.

La promesa de servicio de los nuevos carabineros, en la cual manifestaron comprometerse hasta rendir la vida si fuese necesario para salvaguardar el orden y la tranquilidad ciudadana, fue sellada con tres descargas de fu-

Guyana denunció a la OEA presuntos movimientos de tropas venezolanas

NACIONES UNIDAS, Abril 27 (UPI).— Guyana informó hoy al Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, que recibió versiones de que Venezuela "está concentrando tropas en la frontera".

Ambos países mantienen un difamando límite y Venezuela reclama más de la mitad del territorio guyanés.

Fuentes venezolanas, al ser consultadas, demostraron sorpresa e incredulidad por la noticia y dijeron que cualquier declaración será hecha por su Ministro de Relaciones Exteriores José Alberto Zambrano Velasco, quien se encuentra en Washington.

El embajador de Guyana, Noel Sinclair, visitó hoy a Pérez de Cuéllar y también al presidente del Consejo de Seguridad, Kamanda Wakamanda.

Posteriormente Sinclair dijo a United Press International que "hemos recibido informes de nuestra gente en Caracas y que coinciden con versiones de prensa, atribuidas a fuentes de inteligencia brasileñas, de que hay movimiento de tropas en Venezuela".

Agregó que "esas tropas, según las versiones, se están concentrando en la frontera y que una acción contra nuestro territorio es inminente".

"Así es que manifesté al Secretario General la preocupación de mi gobierno y señalé que estamos buscando una confirmación independiente a esta noticia".

Preguntado sobre qué dijo Pérez de Cuéllar, Sinclair respondió que "el secretario escuchó con atención y acordamos permanecer en contacto".

Venezuela denunció en diciembre el Protocolo de Puerto España, que había congelado el problema fronterizo. Al cumplirse los seis meses de tal denuncia, el 18 de junio, el problema volverá a regirse por los términos del llamado Acuerdo de Ginebra, que establece negociaciones, con el conocimiento del secretario general de las Naciones Unidas.



María Paz Fuenzalida, de 19 años, es una de las candidatas a reina del Instituto Nacional de Capacitación, INACAP, que postula al reinado de la promoción 1982 de la Escuela de Hoteleros dependiente de este instituto. La joven candidata representa a la Alianza N° 3, denominada "Pacíficos" y actualmente se encuentra reuniendo puntaje para convertirse en la soberana de este establecimiento de educación técnica profesional.

Suspenden toda comunicación con Islas Malvinas

BUENOS AIRES, Miércoles, Abril 28 (UPI).— El gobierno militar prohibió hoy las comunicaciones telefónicas con las Islas Malvinas, informaron fuentes de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones.

"No podemos dar comunicación con Puerto Argentino (la capital de las islas, ex Puerto Stanley), dijo un operador a United Press International.

Preguntado sobre si se trata de una disposición oficial, contestó que sí. No dio otros detalles.

Declaración unánime de los seleccionados

Chilenos elogian a argelinos

El preparador físico Gustavo Menotti, quien quedó a cargo de los 8 integrantes del seleccionado nacional de fútbol que viajaron a España. Este "chileno" practica desde las 10 horas en el complejo deportivo "El Estadio", frente al conjunto de la Universidad Católica.

El resto del cuadro nacional aunó esfuerzos favorables para el cuadro argentino, luego de ver por la TV el partido jugado en Argel, en que empató a 1 con Perú: "Serán de teleradio", afirmaron a coro los jugadores.

Dice Menotti

"Necesito a jugadores que sean polifuncionales"

BUENOS AIRES, Abr. (ANSA).— La necesidad de mantener en el plantel la mayor cantidad de jugadores "polifuncionales" decidió a César Menotti a desafectar del seleccionado nacional a Edgardo Bauza, Jorge Bulleri, Jorge Gordillo y Raúl Buleri, según expresiones del preparador.

Estoy convencido que quienes se encuentren en este momento del seleccionado argentino son cuatro excelentes jugadores, cualquiera de ellos está en condiciones de integrar cualquier equipo de jerarquía", señaló Menotti en una columna firmada en el matutino "Clarín".

BANCO DE SUPLENTE

Creo que como aquí a cada jugador le estamos dando en sus minutos de juego, tuve que optar por los jugadores que de acuerdo con las situaciones que se presenten, permitan, por ejemplo, estructurar un banco de jugadores acorde con todas las necesidades, amplía el técnico.

Además, de afirmar que el excluido no está entre los mejores jugadores del mundo del país y que en la selección puede hacer entre 20 y 30 goles por temporada, Menotti dijo que nada tiene que ver el jugador que sea de físico muy pequeño. El reemplaza todo con su gran agilidad —dice— además, recuerdo alguna vez se dijo que, por ser pequeño, Ardiles no podía jugar. Y hoy figura en el fútbol inglés".

Como aclara que este tipo de jugador resultó "muy doloroso para Menotti" aclara que "ni Bauza, ni Bulleri, ni Chaparro, ni Gordillo están descartados. Van a seguir cerca del seleccionado nacional para ser utilizados en la medida que se crea conveniente y que la lista no es definitiva. La lista llegaremos luego de efectuar todas las depuraciones salvo jugadores que considero imprescindibles, hasta alcanzar el plantel que viajara a España.

Menotti se refiere también a la convocatoria del atacante Santamaría diciendo: "Entiendo que le va a costar igualar el actual nivel de preparación de sus compañeros y tener inmediatamente el mismo ritmo futbolístico."

El único responsable de que eso no suceda será Santamaría y confío en que sepa aprovechar la oportunidad que le va a costar igualar el actual nivel de preparación de sus compañeros y tener inmediatamente el mismo ritmo futbolístico."

Los preparativos para control antidoping

MADRID, 27 Abril (ANSA).— El médico Ortiz, representante del Comité Organizador del Mundial de Fútbol, será también coordinador de los controles antidoping que se efectuarán durante el torneo.

En las salas donde se efectuará el control antidoping, que se practica desde el año 1966, es necesario que se trate de un torneo limitado en tiempo pero intenso y que requiera gran esfuerzo. Por lo tanto son necesarias las precauciones aunque ahora los únicos casos registrados fueron los de un jugador de Haití en el Mundial de Alemania y otro de Argentina.

Según Francisco Ortiz el control antidoping, que se practica desde el año 1966, es necesario que se trate de un torneo limitado en tiempo pero intenso y que requiera gran esfuerzo. Por lo tanto son necesarias las precauciones aunque ahora los únicos casos registrados fueron los de un jugador de Haití en el Mundial de Alemania y otro de Argentina.



La selección estará jugando mañana un amistoso frente al Real Oviedo, en la ciudad asturiana donde Chile debutará frente a los austriacos el 17 de junio. Ha sido un cotejo planificado pensando más en las relaciones públicas que en la confrontación meramente deportiva, aunque también habrá interés por mostrar "algo".

Afirmó Abel Alonso

"CHILE VIAJO A ESPAÑA POR UN SOLO ENCUENTRO"

□ Por diversas razones han fallado las posibilidades de un nuevo encuentro. El Presidente de la ACF asegura que la selección "jugará como local" en Oviedo

OVIEDO. (Por Gerardo Ayala, especial para LA NACION).— Hasta el momento es casi imposible conseguir un nuevo encuentro en España, pese a las diversas gestiones que se han venido realizando en todos los niveles y contactos. El presidente de la delegación, a la vez presidente de la ACF, Abel Alonso, expresó que "se había considerado la posibilidad de un encuentro con el Zaragoza, pero han dado diversas razones para justificar su negativa".

HASTA AHORA, SOLO UN PARTIDO

"También —agregó Alonso— estuvimos en muy gratas conversaciones con los directivos del Atlético de Madrid (que, dicho sea de paso, están muy interesados en Patricio Yañez) pero todas las gestiones finalizaron en

un rotundo cero, porque en estos momentos nos han confirmado que acaba de presentar su renuncia toda la directiva del club, ante una solicitud de numerosos socios que no estaban de acuerdo con la marcha de la institución".

"En todo caso —señaló Alonso— esta sucesión de situaciones negativas no nos afecta en absoluto, porque salimos de Santiago para jugar un partido, para cumplir un compromiso que nos habíamos propuesto, en un plan prácticamente de Relaciones Públicas, para retribuir en parte las diversas gentilezas que han tenido las autoridades, el pueblo asturiano y la colonia nacional residente. Vinimos a España por un cotejo y si sale otro caso contrario el sábado estaremos llegando a Santiago".

"LOS CHILENOS SERAN LOCALES"

"Quiero enfatizar —y agradezco la ocasión, —señaló Alonso— para declarar para Chile que estos días en Oviedo nos hemos sentido como en casa. Todos han sido muy amables y la selección sin duda es la regañona. Hemos sido tratados como huéspedes muy especiales. Los jugadores están muy contentos, tanto porque han conocido el lugar que será su casa mientras permanezcan en la región, como por el hecho de constatar que aquí jugarán como locales. Cuando han ido por las calles han sido aplaudidos, han debido firmar centenares de autógrafos y de nada han valido las medidas de seguridad, porque el pueblo los aborda con especiales demostraciones de afecto".

Tele Santana nominó al resto del scratch

□ La única sorpresa fue la designación de Batista en lugar de Adilio, el astro de Flamengo

RIO DE JANEIRO, 27 (AP).— El entrenador Tele Santana completó la lista de 22 jugadores de la selección brasileña para el Campeonato Mundial de Fútbol, con la convocatoria de los defensas Leandro y Junior, los mediocampistas Zico, Falcão y Dirceu y el atacante Paulo.

La única relativa sorpresa es Batista, el combativo mediocampista de Gremio de Porto Alegre, quien disputaba un lugar con Adilio, de Flamengo de Río de Janeiro.

Batista, titular en el Mundial de 1978, regresó al equipo después de un largo período de inactividad por lesión.

Santana, admirador declarado de

Batista, dijo que "un equipo con once Batistas jamás perdería un juego".

Los otros jugadores de la selección habían sido convocados hace varios días, pero los de hoy fueron demorados hasta el final del Campeonato Nacional, del que Flamengo se coronó campeón ayer con un triunfo 1-0 sobre Gremio.

Zico, Leandro y Junior, de Flamengo, y Paulo Isidoro, de Gremio, han sido titulares en los últimos partidos de la selección.

Falcão, el elegante mediocampista del club Roma de Italia, y Dirceu, del Atlético de Madrid, habían sido oficialmente confirmados hace tiempo.

LISTA DEFINITIVA

La lista de la selección queda así:

ARQUEROS: Valdir Peres, Paulo Sérgio y Carlos.

DEFENSAS: Leandro, Oscar, Luisinho, Junior, Edevaldo, Juninho, Edinho y Pedrinho.

MEDIOCAMPISTAS: Toninho Cerezo, Sócrates, Zico, Falcão, Batista, Renato y Dirceu. DELANTEROS: Paulo Isidoro, Careca, Serginho y Eder.

Todos los convocados, excepto Falcão, deben presentarse (hoy) en la concentración cerca de la ciudad de Belo Horizonte, capital del Estado Central de Minas Gerais. Falcão sólo será liberado por el Roma el dos de mayo.

Los otros quince están concentrados allí desde hace varios días, esperando a que Santana reasuma la dirección del equipo tras recuperarse de una neumonía que lo tuvo varios días hospitalizado.

Santana visitó la concentración brevemente el sábado, y dijo que encontró "la casa en orden", y que mañana reasumirá sus funciones. Durante su ausencia, ha sido reemplazado por su asistente, el centrocampista Vavá, Campeón del Mundo en 1958 y 1962.

Un problema que tal vez espera al entrenador es que Zico, el máximo astro del equipo, ha advertido que se siente cansado después del largo campeonato nacional y que necesita vacaciones. Y lo mismo podría ocurrir con otros.

Santana ha dicho que no puede dar tiempo libre a nadie para no retrasar su programa de trabajo.

"Todos tendrán que presentarse a los exámenes médicos hoy y entrenamiento el jueves", dijo.

Pero admitió que tal vez los convocados tendrán un programa más reposado en los primeros días de la concentración.



¿Cómo se llama? ¿Qué importa? De ahora en adelante usted lo conocerá como Careca, un muchacho veinteañero que se abre paso en la Selección de Brasil, sorprendiendo por su incorporación al plantel oficial dado a conocer por Tele Santana.

Por Televisión Nacional, a las 15 horas

Austria-Checoslovaquia se cotejan hoy en Viena

VIENA, Abril (UPI).— El director técnico del seleccionado de fútbol de Austria, Georg Schmidt, dio a conocer los nombres de los jugadores con que hoy hará frente a Checoslovaquia en un partido amistoso de preparación para la Copa Mundial de España.

Los dos equipos se han enfrentado hasta ahora en 31 partidos amistosos. Austria ha ganado siete, ha perdido 14 y ha empatado 10, consiguiendo su última victoria el 24 de abril de 1963 en Viena por 3-1.

La alineación austriaca será la siguiente: Klaus Lindeberger (recién llamado al equipo), Bernd Krauss, Erich Obermayer, Andreas Pichler, Johann Pregelsbauer, Roland Hattenberg, Herbert Prohaska, Felix Gasselich, Kurt Jara, Walter Schachner y Hans Krankl.

El árbitro del partido, que se iniciará a las 17.00 GMT, será Ferenc Nagy, de Hungría.

Afirman que Maradona se irá al Fiorentina

□ Como parte de la operación, Bertoni volvería a Boca, según dirigentes de dicho club

MILAN, 27 Abril (ANSA).— El nombre del argentino Diego Maradona figura en el título de la primera página (a nueve columnas) de la "Gazzetta dello Sport", el más difundido y técnico periódico deportivo italiano. Dice: "Fiorentina anuncia: negociamos Maradona".

Esto sucede a pocos días del cierre, el 30 de abril, del mercado de los futbolistas extranjeros. Desde este año, los equipos de Primera División podrán tener dos en la cancha y no uno como en el pasado.

Fiorentina está primero en la tabla de clasificación del máximo campeonato de fútbol italiano, junto con Juventus.

La "Gazzetta dello Sport" escribe que lo declara el conde Flavio Pontello, padre del presidente del club Toscano.

La operación comportaría el retorno de Bertoni (que actualmente juega en Fiorentina) a Boca Juniors.

A fines del corriente mes vence por lo tanto el término para la compra de nuevos jugadores extranjeros. La caza es frenética y se enriquece en estas últimas horas de espectaculares sorpresas. También Fiorentina sigue el austriaco Bruno Pezzey, que generalmente juega como libero-stopper. Este es un atleta imponente: mide 1,90 metros y pesa 84 kilos. Tiene un estilo que se asemeja al del famoso alemán Beckenbauer.

El conde Pontello declaró textualmente: "Los contactos fueron tomados hace tiempo, por otra parte una negociación de este tipo se puede concluir en cinco minutos. No se debe por lo tanto hablar de venimiento, hasta que uno lo quiera. En verdad existe una sola posibilidad de contratar a Maradona, nosotros no dejaremos caer esa posibilidad".

A la pregunta tienen naturalmente un encargado en Buenos Aires?, la respuesta: "Lógico, y no desde hoy, y dado el límite de tiempo recibí la orden de hacer urgentes los contactos".



Maradona estaba listo, estaba, para jugar en el Arsenal de Londres, donde lo había recomendado Ardiles. Pero ahora se afirma que está arreglado, con el Fiorentina. Y es posible.

Pelé pronostica final entre Brasil y Alemania

□ Los españoles con gran opción por ser locales. Bélgica y la URSS las sorpresas

EAST RUTHEFORD, Estados Unidos, 27 (AP).— Pelé pronosticó que Brasil estará en la final del Campeonato Mundial de Fútbol de España, pese a que el equipo aún tiene problemas en el ataque. El otro finalista, dijo, debe ser Alemania Occidental o España.

Destacó al argentino Diego Armando Maradona, al brasileño Zico y al inglés Kevin Keegan entre los grandes jugadores de la actualidad.

NO PUEDO DEJAR EL FUTBOL

En una entrevista con la AP, el ex rey del fútbol contó cómo su vida actual de ejecutivo internacional transcurre virtualmente a bordo de un avión, como en su época de jugador. Pero, pese a ello, el fútbol sigue ocupando el lugar central de sus intereses.

"No puedo dejarlo", dijo. "Cuando estoy en Europa, entreno. Cuando estoy en Sudamérica, entreno, por ejemplo con el Santos. Juego con los niños, y los niños siempre me superan", dijo.

Pelé estará en el Mundial de junio en España en la doble condición de aficionado y comentarista de televisión.

Pronosticó que Brasil estará en la final y tendrá al frente a Alemania o España, este último sólo por ser local. Cree que la Unión Soviética o Bélgica, pueden dar una sorpresa. Al menos esta vez, Argentina, no apareció en los pronósticos de Pelé.

FALCAO, INDISPENSABLE

"Brasil tiene aún problemas en el ataque", dijo. "Pero del mediocampo atrás es un equipo fantástico".

Pelé opinó que el entrenador brasileño Tele Santana debería incluir en su equipo titular al mediocampista Falcão, del Roma de Italia, quien "tiene cabida en cualquier equipo del mundo".

Alemania "tiene un equipo fuerte, bien armado. Sus jugadores están bien preparados, aunque hay algunas fallas en la defensa".

A España le da posibilidades sólo por ser local: "como equipo, no. Si tuvieran que jugar fuera, no tendrían posibilidades. Pero jugando en casa, con su público, serán fuertes".

Y agrega: "hace dos meses vi a los soviéticos y los belgas jugar en Europa, y creo que uno de ellos podría ser la sorpresa del Mundial".

Pelé dijo que una fórmula de detener la reducción de la asistencia de público al fútbol en los Estados Unidos es traer "grandes nombres".

Y, aunque no sugirió su venida a Estados Unidos, mencionó a tres de los que considera grandes nombres actuales: Maradona, Zico y Keegan.

Pelé dijo que ha recibido ofertas para trabajar como entrenador, incluso con la selección de su país, pero que no está interesado. Quiere trabajar en fútbol, pero no entrenando, sino "ayudando desde atrás".

PODRIA SER UN "DT"

Sin embargo, no descartó la posibilidad para el futuro: "voy a descansar por dos o tres años, y después empezaré a pensar. Jugué durante 22 años... déjenme descansar".

Pero su vida actual no es precisamente de descanso: el año pasado, trabajó varios meses filmando la película "Fuga a la victoria". Luego, viajó a Kuwait y Arabia Saudita para promover el lanzamiento de un juego de video. En seguida, voló a Londres para una conferencia sobre el Campeonato Mundial. Más tarde, a Río de Janeiro para el carnaval y Sao Paulo para negocios. Desde allí, vino Estados Unidos para la inauguración del campeonato local de fútbol. Y tras dar el puntapié inicial, voló a Taiwan, para la inauguración de una oficina de Warner Communications, empresa para la cual trabaja ahora.



FERNANDEZ VIAL, saltó confiado ante Nublense y casi se lleva una sorpresa en Collao. Al final dos a dos.

Segunda División

Linares sigue ganando

□ Aventajó a Talagante en su propio "feudo". Nublense, casi se encarga de la sorpresa de la fecha al empatar con el Vial

La campaña de Deportes Linares es realmente sorprendente en lo que va corrido del torneo Polla Gol. Tres victorias, cuatro empates y cero derrota en su "bitácora"... Lo interesante, es que hay muy pocos del plantel del año pasado, pues se fueron el meta Olivares (volvió a Palestino), "Motorcito" Silva (se fue al Fernández Vial), Sergio Martínez (a Cobrelao), y están lesionados Godoy y suspendido el goleador Bonhomme...

Sorace, Miguel González y Leonardo Zamora por nombrar algunos.

Otro equipo que se ve esta haciendo bien las cosas es Unión Calera. Ya en la pretemporada se midió con equipos de "Primera", entre ellos la UC y Audax, y los ganó... Ahora esta peleando "palmo a palmo" con Trasandino la segunda posición de uno de los grupos más parejos de esta certamen.

A propósito de Calera, es un equipo con muchos "picados" que quieren cada uno demostrar lo suyo.



Guillermo "Yemo" Díaz, director técnico de Wanderers, que tiene problemas para poder trabajar a mayor intensidad con el plantel de Valparaíso.

Iberia con nuevo D.T.

LOS ANGELES.— Sin director técnico se encuentra el cuadro de Iberia Bío Bío, después que los directivos locales decidieron marginar a Osvaldo Valenzuela, ante la magra campaña cumplida en lo que va corrido del certamen Polla Gol.

Los ibéricos van colistas de su grupo y lo que es peor, con la delantera más inoperante del certamen, y en la última fecha cayeron como locales ante Huachipato por tres goles a uno. En la emergencia, fue designado como entrenador del primer equipo René Llanos, quien se desempeñaba en las divisiones inferiores de la institución.

Hay que recordar que los dirigentes declararon que reforzarían convenientemente el plantel para estar en los lugares de avanzada en la presente temporada. Es así, como llegaron el meta argentino Hugo Grignafini, quien antes estuviera en Lota, al igual que el alero Esteban Dunevich y los zagueros Bruno Arrieta e Iván Delgado.

Ejemplos; el meta Mario Flores dijo que seguir en San Felipe era "vegetar" y por eso se fue a Calera. Por su parte, Juan Carlos Vera quiere demostrar por qué en algún momento le dijeron el "Pelé Blanco" de Calera y su posterior nominación en la selección joven de Santibáñez, y el caso de "jet" Miguel Herrera que se quedó sin club al irse "a pique" Deportes Aviación...

El paraguayo Arce, el ariete de Nublense, con el gol de empate a los 88' echó a perder casi medio millar de cartillas que tenían todos los demás aciertos y sólo fallaron en el empate que le fueron a sacar los chillanejos a

los confiados vialinos en el propio estadio de Collao. Hay, que recordar que Nublense no ha logrado ninguna victoria en siete partidos jugados...

¿Merecen seguir en el fútbol profesional equipos como San Antonio Unido de deudas y vendieron a sus mejores valores, el arquero Vinez a su mejor fútbol, Alarcón se fue a Colchagua, Román y Pedro Pinto volvieron a Palestino. El panorama es realmente "oscuro" para Sacha que es un jugador sagaz y capacitado, pero no "tabaco"...

Algunas líneas para Malleco, puntero e invicto en el grupo sur, cosa que no ocurría hace mucho tiempo con los anglos. Con los jugadores de la temporada pasada, distinta. Tienen la defensa metalesca (menos de un gol por partido) y están a punto de pasar a la otra ronda. Ojalá les dure el "tabaco"...

Guillermo Díaz, de Wanderers:

"Si no cancelan sueldos no les puedo exigir"

VALPARAISO.— Los problemas económicos en Santiago Wanderers parecían haber amainado con la venta de Juan Carlos Letelier y la venta de varias figuras del plantel del año pasado, al parecer continúan pese a los esfuerzos directivos por evitarlo. No obstante la buena campaña que vienen cumpliendo los "caturos" en el actual torneo Polla Gol, no les cancelan los sueldos del mes de marzo y eso tiene intranquilo a la mayoría del plantel.

Los players, estiman que se ha roto un compromiso de hacer algún tiempo cuando se dijo que no habría grandes sueldos, pero al plantel aseguran que éstos se pagarán en forma oportuna.

La semana pasada, los jugadores llegaron hasta la sede del club para recibir tales empujones pero solo había caja para la mitad y el resto en algunos días más. Esto produjo desconcierto y se nombró una comisión que represente a los players para conversar nuevamente con Arata y lograr un acuerdo satisfactorio.

DÍAZ: NO LES PUEDO EXIGIR

"Yo fui jugador profesional por bastante tiempo y sé lo que significa este tipo de problemas, y es por eso que siempre estoy con los jugadores aclarando D.T. caturo Guillermo "Yemo" Díaz. Se ha realizado un buen trabajo y equipo se va estructurando poco a poco. Pese a las lesiones y expulsiones, el rendimiento no ha bajado. La vuelta de Juan Olivares y Fernando Orozco ha vuelto la mística que siempre caracterizó a los panzers y la hinchada entiende así. Por ello es que debe arreglarse el problema económico lo más posible porque de seguir así las cosas es muy difícil exigir rendimiento a los jugadores".

LA DERROTA CON SAN LUIS

"Pese a la derrota estoy satisfecho porque mis jugadores no se achicaron y por el contrario cumplieron una excelente faena, la mejor de las realizadas como visitantes, aun cuando ello no se reflejó en el resultado adverso que tuvimos".

"Quedé conforme con la actuación del cuadro, pues estoy viendo una importante superación individual y colectiva, que se reflejará en el torneo oficial, más aun cuando faltan algunos elementos por contratar que le den mayor fuerza y solvencia al cuadro".

Posiciones de Segunda División

GRUPO 1

PTOS	EQUIPOS	LUG	J	G	E	P	GF	GC	PROXIMO RIVAL
8	COBRESAL	1°	6	3	2	1	12	9	LIBRE
6	COQUIMBO	2°	6	2	2	2	7	7	ANTOFAGASTA
6	OVALLE	2°	6	1	4	1	5	5	SAN ANTONIO
5	ANTOFAGASTA	4°	5	2	1	2	7	7	COQUIMBO
2	SAN ANTONIO	5°	5	0	3	2	6	9	OVALLE

GOLEADOR: Con 8 goles: Sergio Salgado de Cobresal.

GRUPO 2

PTOS	EQUIPOS	LUG	J	G	E	P	GF	GC	PROXIMO RIVAL
7	MALLECO UNIDO	1°	5	3	2	0	9	4	HUACHIPATO
6	HUACHIPATO	2°	6	2	2	2	12	8	MALLECO
5	LOTA SCHWAGER	3°	5	2	2	1	7	7	IBERIA
3	GREEN CROSS	4°	6	1	3	2	4	7	LIBRE
2	DEPORTES IBERIA	5°	6	1	1	4	3	9	LOTA

GOLEADORES: Con 3 goles: B. Muñoz y Villagra de Malleco y J. Rivera de Huachipato.

GRUPO 3

PTOS	EQUIPOS	LUG	J	G	E	P	GF	GC	PROXIMO RIVAL
11	EVERTON	1°	7	4	2	1	14	11	U. CALERA
9	TRASANDINO	2°	7	2	5	0	14	10	SAN LUIS
9	UNION CALERA	2°	7	4	1	2	9	8	EVERTON
6	STGO. WANDERERS	4°	7	2	3	2	8	8	SAN FELIPE
6	SAN LUIS	4°	7	2	3	2	8	8	TRASANDINO
2	U. SAN FELIPE	6°	7	0	2	5	8	16	S. WANDERERS

GOLEADOR: Con 5 goles: Benjamín Pérez de Trasandino.

GRUPO 4

PTOS	EQUIPOS	LUG	J	G	E	P	GF	GC	PROXIMO RIVAL
10	LINARES	1°	7	3	4	0	14	6	FERN. VIAL
8	FERNANDEZ VIAL	2°	7	3	4	0	9	4	LINARES
6	COLCHAGUA	3°	7	1	4	2	8	11	NUBLENSE
5	DEP. CONCEPCION	4°	7	2	4	1	6	5	TACOTE, FERRAZ
3	TALAGANTE FERRO	5°	7	0	4	3	6	14	CONCEPCION
3	NUBLENSE	5°	7	0	4	3	8	11	COLCHAGUA

GOLEADOR: Con 5 goles: Patricio Bonhomme de Linares

UD. TIENE UNA SOLA VIDA

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad

¡CUIDESE!

Queremos que Ud. viva



PELICULAS MEXICANAS S. A.

Autorizada por Decreto Supremo
N° 9470, del 10 de Octubre de 1953.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1981

Resultado entre el 1/1/1981 y el 31/12/1981

Activo Circulante.....\$	916.040,70	Ingresos de Explotación.....\$	6.692.844,83
Pasivo Circulante.....	(1.417.723,30)	Costo de Explotación.....	(3.958.495,33)
Capital de Trabajo.....	(501.682,60)	Margen de Explotación.....	2.734.349,50
Activo Fijo.....	4.851.617,01	Gastos de Administración y Ventas	(5.812.407,42)
Otros Activos.....	63.436,12	Resultado Operacional.....	(3.078.057,92)
Pasivo a Largo Plazo.....	(8.458.263,69)	Otros Ingresos Netos No Operacio-	
Patrimonio Neto.....	(4.044.893,16)	nales.....	188.499,76
		Corrección Monetaria.....	492.262,84
		Resultado antes de Impuesto a la	
		Renta.....	(2.397.295,32)
		Impuesto a la Renta.....	(104.932,00)
		Pérdida Neta.....	(2.502.227,32)

JOAQUIN GARAY VANCONISILLO
CONTADOR
C.C. 5.675 - LIC. 203934

COPIA DE CONTABILIDAD
PUB. N° 5.675
LICENCIA N° 203934
JOAQUIN GARAY V.

JOAQUIN GARAY VANCONISILLO
REPRESENTANTE LEGAL.

Chile debuta ante Holanda en el Mundial de Hockey

Veintidós selecciones disputarán el cetro en Portugal

El 1º de mayo
LISBOA, Abril 27 (DPA). — Veintidós selecciones disputarán el cetro en Portugal el 1º de mayo en el Campeonato Mundial de Hockey en Hielo en Oporto, en la ciudad del norte de Portugal, a unos 60 kilómetros de Oporto, en la frontera con España.

luchar con la oposición de España y Argentina, ganadoras de los dos últimos mundiales, y también con la posibilidad de sorpresas por parte de los Estados Unidos, Italia o Alemania Federal.

España ganó cuatro de los seis mundiales disputados desde 1970 y obtuvo en los otros dos segundos lugares, lo que hace de la selección española una seria candidata a la victoria final y a la defensa del título conquistado en el Mundial de 1980, en Chile.

Argentina, ganadora del Mundial de 1978, mostró en el torneo de Montreux que puede luchar por los primeros lugares y figurar como en los últimos cinco mundiales en los puestos del podio.

Si bien Argentina, España y Portugal son los favoritos, la selección de Italia podría destruir los planes de los candidatos al primer lugar y aspirar incluso al título, como en el torneo de Montreux, considerado un mini campeonato mundial, donde los italianos derrotaron a la selección de Argentina y afirmaron su victoria.

La fuerza de los jugadores de Estados Unidos y la velocidad de los alemanes federales son triunfos que en los partidos decisivos podrían crear grandes problemas a los favoritos.

GRUPOS

Las 22 selecciones participantes disputarán la primera fase distribuidas en cuatro grupos, que jugarán en Lisboa y Barcelona.

El grupo A, en Barcelona, está integrado por los equipos de España, Brasil, Nueva Zelanda, Alemania Federal y Venezuela.

El grupo B, en Lisboa, cuenta con las selecciones de Estados Unidos, Japón, Argentina, Francia, Inglaterra y Colombia.

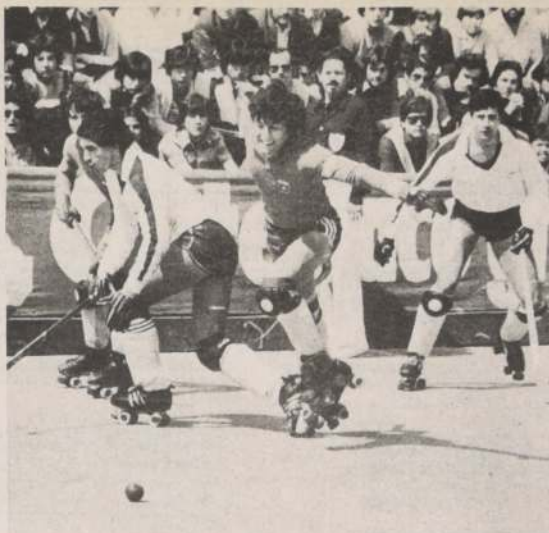
El grupo C, también en Lisboa, será el grupo de Portugal, Guatemala, Angola, Italia y Australia.

El grupo D, en Barcelona, será disputado por Chile, Holanda, Canadá, Suiza, Irlanda y México.

Los tres primeros de cada grupo disputarán en la fase final los lugares del primer al décimo segundo. Los otros jugarán para los lugares del décimo tercer al vigésimo segundo.

Toda la fase final será disputada en Barcelona, del 5 al 16 de mayo.

El campeonato, que quedó ensombrecido por la renuncia de Mozambique debido a la presencia de Nueva Zelanda, tendrá como partidos inaugurales el 1º de mayo, el Holanda-Chile (en Barcelona) y el Japón-Estados Unidos (en Lisboa), ambos a las 15.00 horas locales (14 horas GMT.)



ARTURO SALVATIERRA, capitán del cuadro chileno, que el 1º de mayo estará al frente del seleccionado ante los holandeses, en el debut del Mundial.

Rangers, el equipo más goleador y más goleado

El cuadro talquino anotó 14 y recibió otros 14 goles

Si Rangers no se clasifica para la segunda ronda del torneo por la Copa Polla Gol — como parece muy probable — al menos se quedará con un consuelo: el de haber sido uno de los equipos que más goles convirtió.

La paradoja sólo se explica por el rendimiento defensivo, tan generoso para las delanteras rivales como peligrosa ha sido su ofensiva. El equipo de Talca anotó 14 goles en cinco partidos y recibió otros 14, y con esas cifras tiene el ataque más goleador y la tercera defensa más batida del torneo.

Su promedio de conversión es de 2.80 goles por partido, superior en 13 centésimas al codicioso ataque de Magallanes 2.67 y 30 centésimas superior al de Cobrelao, el más efectivo en el grupo norteño 2.50.

Su defensa en cambio sólo es superada en cuanto a goles en contra por las de Santiago Morning 3.17 por partido, y la de La Serena 3.00. La de los talquinos ha lamentado 2.80 goles por encuentro.

En este rubro, la mejor es la de U. de Chile que aparte de ser la única con coeficiente menor de uno, 0.57, aventaja por mucho a las que siguen: Cobrelao, Iquique, Magallanes, U. Católica, Colo Colo y Unión Española todos con promedio de un gol en contra por partido.

Los ataques menos efectivos de la Polla Gol son, hasta el momento los de Palestino y Unión Española, que no llegan a un promedio de gol por encuentro. Los tricolores exhiben 0.71, mientras que los rojos llegan a 0.86. Todos los demás han anotado más de uno como promedio, incluido Santiago Morning el único equipo profesional que aún no cosecha un punto.

Transcurridas seis fechas, sólo dos equipos conservan la condición de invictos: Deportes Iquique, del grupo norteño, y Universidad de Chile, grupo metropolitano. Los del puerto exhiben tres triunfos y dos empates, mientras que los universitarios han logrado cuatro victorias y dos igualdades.

Santiago Morning, con seis derrotas y La Serena y Audax Italiano, con cinco, son los equipos que más han sufrido en el torneo.

La suma sobrepasó los 600 mil pesos

La "U" recibió el cheque más "gordo" de la fecha

Universidad de Chile fue el club que recibió el cheque más alto luego de jugada una nueva fecha del campeonato "Polla Gol". La suma alcanzó a 633 mil 390 pesos. Luego figuraron Colo Colo con 616 mil 408 y Universidad Católica, con 402 mil 275 pesos.

En segunda división encabezaron las recaudaciones Fernández Vial de Concepción con 225 mil 21 pesos, San Luis con 201 mil 36 y Everton de Viña del Mar con 165 mil 163 pesos.

PARTE TORNEO DE TERCERA DIVISION

Con la novedad de las incorporaciones de los clubes "Concepción Nacional" de la V Región; "Campos de batalla de Maipo" del Área Metropolitana y "Textil Tomé" de la VIII Región, se iniciará el próximo domingo 2 de mayo, el segundo campeonato de Tercera División del fútbol chileno.

Los encuentros a disputarse son los siguientes: C. Donihue—Gran Prix; C. Velásquez—Lautaro de Buin; Quintero Unido—Defensor Maipo; Iván Mayo—Concepción Nacional; Tricolor—Defensor y Peumo—Super Lo Miranda, por el grupo "A"; y por el grupo "B": Liceo Curicó—Atlético Molina; Materalía Talagante—Atlético Cauquén; Independiente—Victoria; Textil Tomé—Parral; Deportes Laja—Unión Comercio y Campos de Batalla—Curicó Unido.

El cuadro que resulte campeón de este torneo, militará en 1983 en Segunda División profesional. El año pasado ganó ese derecho Arturo Fernández Vial de Concepción.

Ausencias en Palestino

Fabbiani y Fuentes son los lesionados

Edgardo Fuentes y Oscar Fabbiani están lesionados en Palestino. Ambos, afectados de golpes en la rodilla de la pierna derecha.

El técnico Gustavo Cortés, señaló que espera que estos jugadores puedan recuperarse para la próxima fecha, ya que han trabajado en forma suave estos dos últimos días.

El plantel de Palestino realizará hoy una práctica de fútbol con zapaletas en el estadio de La Colonia, en Avenida Kennedy y el jueves un match de 90 minutos contra Suñica en Peñafiel o bien en el estadio Sumar.

En cuanto al plantel para el torneo oficial-82, agregó Cortés que tenía bosquejado el equipo, en el cual se agregarían una defensa y dos atacantes, para lo cual deberá producir los huecos necesarios. No quiso adelantar nombres ya que ni los propios jugadores saben de esta determinación que es necesaria para buscar un mejor rendimiento en el equipo.

Desde hoy, en el salón de actos

Jornadas de ecología se desarrollarán en el COCH

Auspiciadas por la Federación de Andinismo de Chile y el museo andino "Humberto Barrera", se llevarán a cabo a partir de hoy miércoles, en el salón de Actos del Comité Olímpico, Vicuña Mackenna 40, las jornadas de ecología "El patrimonio natural: responsabilidad de todos", con la participación de charlistas altamente calificados y de vasta experiencia.

El programa consulta lo siguiente: mañana miércoles 28, a las 19.30 horas, charla sobre el tema "Fauna Silvestre chilena", a cargo de Jaime Rodríguez; jueves 29, Guillermo Egli se referirá a "Voces de la Fauna chilena"; y el viernes 30, Iván Benoit, disertará sobre "Parques nacionales de Chile".

Es posible que estas jornadas de ecología culminen con una visita al Parque Nacional Río Clarillo, la que se efectuará el próximo domingo y de lo cual se informará oportunamente.

Badilla y Beltrán tras título latinoamericano

Dos títulos latinoamericanos, uno por la categoría Mosca Juniors y Moscú, consulta el programa de la velada que ofrecerá en el Estadio Chile, el promotor de boxeo, Ricardo Linao, el próximo 7 de mayo.

Desde 1979 que los profesionales chilenos están combatiendo por las coronas latinoamericanas, pero es esta la primera vez que se enfrentarán dos nacionales por el cetro de los moscas juniors. Ellos son: Benito Badilla (actual campeón chileno) y Luis Beltrán, de Laja, que figura en el ranking "latino" como N° 4 y N° 7. El cinturón está vacante por re retiro debido a que el titular, Alfonso López, de Panamá, ahora está ranqueado por la AMB.

El otro combate lo protagonizará el pugil chileno Gabriel Sepúlveda y el peruano Segundo Toledo, quienes disputarán la corona Mosca.

En la misma velada, el esportista mediodista Pedro Vargas, enfrentará al colombiano Rosendo Vidal, y el metropolitano Alfonso Garrido, al mediodista argentino Aldo Carmo.

RADIOGRAFIA A ORDENES

Ayer se le tomó una nueva radiografía a la mano derecha del campeón Pluma Juvenil Ordenes. El boxeador resultó lesionado el pasado viernes en el gimnasio "Manuel Plaza" de Nuñoa, en el curso del combate en que derrotó fácilmente al brasileño Danilo Batista.

El rancaquillo Ordenes aspira a una pelea por el cetro sudamericano con el argentino Juan Domingo Malvarez y una operación a la extremidad afectada le podría significar un retraso en su preparación.

No se fijó nueva fecha

Postergaron combate de Martín Vargas en Miami

El ex campeón chileno y sudamericano de los moscas, Martín Vargas, estaba programado para pelear el 21 de mayo próximo en Miami ante un rival no designado. Lamentablemente, el combate quedó un poco "en el aire" ya que formaba parte de un programa cuya pelea estaba la debían protagonizar Betulio González y Prudencio Cardona y que no se hará por no haberla autorizado el Consejo Mundial de Boxeo.

Frente a este imprevisto, el empresario y manager de Martín Vargas, Lucio Hernández, se puso en contacto con la Empresa Don King, quien confirmó la actuación del peleador chileno en Miami, pero aclarando que la fecha tendría que modificarse.

También reafirmó Don King que en sus planes figuraban actuaciones de Eduardo Prieto, Juvenal Ordenes y Héctor "Yeyé" Hernández, quienes pelearían en veladas posteriores a la fijada para Martín Vargas.

El combate que debía de protagonizar Martín Vargas, con un pugil aún por designar en Miami, fue suspendido sin que se fijara nueva fecha.

Partidos de juveniles en concurso de la Polla Gol

Los concursos de pronósticos de juveniles, Polla Gol, correspondientes a las semanas del 22 y 23; 29 y 30 de mayo y 5 y 6 de junio, serán jugados por los equipos juveniles del torneo de la división cadetes de la Asociación Central de Fútbol.

Estos encuentros serán dirigidos por árbitros de Primera División y se jugarán en los escenarios oficiales de cada club. Las programaciones son las siguientes:

Sábado 22 y domingo 23 de mayo
1. — Rangers—Magallanes; 2. — Unión Italiana—U. Católica; 3. — Palestino—Cobrelao; 4. — Cobrelao—San Antonio; 5. — Colo Colo—O'Higgins; 6. — Unión Española—Talagante—Ferro; 7. — Santiago Morning—U. de Chile; 8. — Wanderers—San Felipe; 9. — San Luis—Unión Calera; 10. — Everton—Trasandino; 11. — La Serena—Coquimbo; 12. — Green Cross—Huachipato; 13. — Malleco—Nublense Vial.

Sábado 29 y domingo 30 de mayo
1. — Huachipato—Lota; 2. —

Sábado 5 y domingo 6 de junio

1. — San Luis—Ovalle; 2. — Everton—San Felipe; 3. — La Serena—U. Calera; 4. — Coquimbo—Trasandino; 5. — Fernández Vial—Huachipato; 6. — Naval—Green Cross; 7. — Malleco—Nublense; 8. — Audax Italiano—Magallanes; 9. — Palestino—Rangers; 10. — Cobrelao—U. Católica; 11. — Colo Colo—Cobrelao; 12. — U. Española—San Antonio; 13. — Santiago Morning—O'Higgins.

En la semana del 12 y 13 de junio se inicia el torneo de la Segunda División, completándose los trece encuentros con partidos del fútbol extranjero, para los efectos de la cartilla Polla Gol.

Tribunal de Penalidades

El Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol castigó con una fecha de pérdida de sus derechos a los socios del club Talagante Ferroviario. La pena deberá cumplirla cuando el equipo juegue de local y con visita.

Con respecto a jugadores expulsados, el organismo disciplinario sancionó con un partido de suspensión a Jorge Rodríguez y Mario Espinoza (Naval), Patricio Albarrán (La Serena), Guillermo Valle (Concepción), Ricardo Flores (Naval), fue multado con el 20% de su sueldo.

Los clubes citados por ingresos inadecuados al campo de juego recibieron multa en dinero: Malleco 100,000, un sueldo vital y Green Cross 50,000, dos sueldos vitales. A los citados en forma especial, se les castigó con amonestaciones por escrito. Es el caso de: Jorge Houdaly, presidente de la Comisión de Fútbol del club Palestino; al entrenador del mismo club, Gustavo Cortés; al director de U. San Felipe, Fernando Arias; al entrenador de Naval, Luis Ibarra;

el kinesiólogo de Deportes Ovalle, Pedro Vigorena.

ATRASAN PROGRAMACION DOBLE

En media hora, fue atrasada la reunión doble programada para el próximo sábado 1º en el Estadio Nacional. A las 15.30 horas jugarán Unión Española y Universidad de Chile y a las 17.30 horas lo harán Universidad Católica y Colo Colo.

LLEGO RAMON ISASI

En la tarde de ayer llegó a la capital el futbolista paraguayo Ramón Isasi, quien fue contratado por el club Universidad Católica.

Isasi, de 24 años de edad, se desempeña en la plaza de alero derecho, caracterizándose por ser un jugador de corte ofensivo. Acompañará en la delantera de la UC a su compatriota Miguel María Michelagnoli, otra de las contrataciones sonadas de la presente temporada.

Por deuda impaga a jugadores

Embargan borderós a Nublense

También los dineros que le corresponde en concurso Polla Gol

El juez titular del 21º Juzgado Civil, Fernando Fritz Weldt, resolvió el embargo de los borderós del Club Deportivo Nublense de Chillán al acoger una petición de tal sentido presentada por los jugadores profesionales de fútbol, Alexander Prado y Carlos Arana. Ambos profesionales defendieron al club chillaneño en años pasados.

El oficio con la resolución judicial fue enviado en la tarde de ayer a la Asociación Central de Fútbol. El documento señala que deberán reternerse los dineros provenientes de los ingresos que el Club Nublense de Chillán obtenga de sus partidos profesionales y aquellos que provengan de su participación en el Concurso de Pronósticos Deportivos "Polla Gol", hasta enterar la cantidad de un millón 58 mil 90 pesos.

Dicha suma es la reclamada por los jugadores Prado y Arana por concepto de sueldos y primas impagas desde el año 1978. Originalmente, en la demanda se habían hecho parte numerosos futbolistas profesionales afectados por la caducidad de sus contratos por parte de la entidad deportiva chillaneña.

Posteriormente, el abogado Mario Sepúlveda Bustos, representante jurídico de los demandantes, siguió con el proceso hasta sus últimas consecuencias, consiguiendo la orden de embargo de los dineros.

UNION ESPAÑOLA

En similar situación se encuentra el Club Deportivo de la Unión Española, institución que también afronta un proceso por deudas impagas al empresario futbolístico argentino Mario Zerrillo. Por dictamen del 18º Juzgado Civil de Santiago, la Asociación Central de Fútbol deberá reterner dineros hasta por la suma de un millón 200 mil pesos, cantidad reclamada por el empresario.

La situación judicial se produjo luego que la directiva hispánica se negó a cancelar la cantidad de 30 mil dólares al intermediario por el pase del jugador trasandino Oscar Baquela, con contrato vigente actualmente.

Asimismo, también se encuentra embargada nominalmente la planta telefónica de la entidad de colonia por similar motivo.

Yáñez y Caszely...

(Viene de la Pág. 1A)

OVIEDO. (Por Gerardo Ayala, Especialista). — Una grata sorpresa en esta ciudad asturiana por los chilenos, tuvieron los jugadores seleccionados nacional, tanto de como de regreso del Estadio "El Tartere", donde entrenaron, público que les reconoció los rostros insistentemente, debiendo detenerse el bus que los condujo al escenario deportivo.

La práctica fue muy interesante y a la vez, junto con señalar a Yáñez y Caszely, un buen jugador que el campo no sólo era bueno sino que acogedor, informó la única noticia ingrata era la que quien ha sido definitivamente apartado del encuentro de mañana en reposo. Su lugar en el equipo lo ocupará por Gustavo Moscoso.

Santhiáñez anticipó que no novedades salvo la de Gamboa, y por lo tanto, la alineación para el partido que se iniciará a las 20 horas, horas de Chile, será la siguiente: Osbén Garrido, Valente Figueroa y Bigorra; Ormeño,

Dubó y Manuel Rojas; Yáñez, Caszely y Moscoso.

TODO A BENEFICIO DEL AYUNTAMIENTO

En esta visita a Oviedo, de indudables "Relaciones Públicas", los chilenos tomaron parte ayer en la inauguración de una exposición de muestras de cobre y banderines (obsequiados con autógrafos a los asistentes) todo lo cual forma parte de las donaciones que hace Chile al Ayuntamiento de Oviedo, que recibirá además la recaudación bruta del partido de la Selección, que será destinado íntegramente a favorecer diversas obras sociales.

Por la noche, por primera vez (que además es la única) el público que corresponde a la colonia chilena residente, tuvo acceso al Colegio "Marés" donde se efectuó una grata y simpática fiesta con empanadas y cuecas, donde una vez más se lucieron los "artistas chilenos de la Selección". Fue sin lugar a dudas, una excelente ocasión para comprobar nuevamente el interesante grado de amistad con que se está distinguiendo a los integrantes de la Selección Nacional.



CIA. DE SEGUROS "MANUEL RODRIGUEZ S.A."

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980 (Notas 1, 2 y 4)

ACTIVOS	1981 (\$)	1980 (\$)	PASIVOS	1981 (\$)	1980 (\$)
INVERSIONES (Nota 5)			Reservas de riesgo en curso (Nota 3 y 5)	---	4.372.354,-
Disponible	21.507,-	1.198.753,-	Siniestros por pagar (Nota 5)	76.297,-	808.186,-
Instrumentos de renta fija	3.307.887,-	425.252,-	Reaseguradores	7.065.101,-	14.851.364,-
Instrumentos de renta variable (Nota 4)	12.047.899,-	129.565,-	Deudas con inst. Financieras	2.663.703,-	1.890.209,-
Instrumentos de renta variable sin cotización	2.521.011,-	16.498.966,-	Imptos. de ret. y otros por pagar (Nota 7)	28.601,-	1.686.719,-
Bienes raíces	48.740.482,-	13.392.000,-	Impto. a la renta	1,-	---
TOTAL INVERSIONES	66.638.786,-	31.584.536,-	Dividendos por pagar	17.284.875,-	9.022.835,-
DEUDORES			Otros pasivos	27.118.578,-	32.631.667,-
Deudores por primas (Nota 6)	1.595.285,-	10.843.026,-	TOTAL PASIVOS		
Deudores por reseguros	383.796,-	5.399.950,-	CAPITAL Y RESERVAS (Notas 5 y 9)		
Otros deudores (Nota 7)	7.573.644,-	5.571.264,-	Capital	63.665.972,-	21.924.916,-
TOTAL DEUDORES	9.552.725,-	21.814.240,-	Reservas de revalorización	460.121,-	460.121,-
OTROS ACTIVOS (Nota 5)			Sobrepeso venta de acciones	---	15.990,-
Propiedades y equipos (Nota 1 e)	55.091,-	61.206,-	Fluctuación de valores	(1.674.681,-)	117.961,-
Exceso de costo sobre inversión	1.784.022,-	---	Utilidades retenidas	(11.539.366,-)	631.635,-
TOTAL OTROS ACTIVOS	1.839.113,-	61.206,-	Pérdida del ejercicio	(2.322.308,-)	(2.322.308,-)
TOTAL ACTIVOS	78.030.624,-	53.459.982,-	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	50.912.046,-	20.828.315,-
	=====	=====	TOTAL PASIVOS	78.030.624,-	53.459.982,-
				=====	=====

Las notas adjuntas Nº 1 al 13 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE RESULTADO POR LOS AÑOS TERMINADOS AL
31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980 (Notas 1, 2 y 4)

	1981 (\$)	1980 (\$)
INGRESOS DE EXPLOTACION		
Prima directa	2.087.583,-	22.312.498,-
Prima aceptada	(369.515,-)	4.527.966,-
Menos: prima cedida	(1.754.203,-)	(18.129.565,-)
Más (menos) ajuste reserva de riesgo en curso (Nota 3)	3.935.511,-	(659.694,-)
Ingreso de prima	3.899.376,-	8.051.205,-
Producto de inversiones	(10.054.807,-)	(884.442,-)
Otros ingresos	712.791,-	61.206,-
Total de ingresos	(5.442.640,-)	7.227.969,-
COSTOS Y GASTOS		
Siniestros y otros beneficios Aseg.	2.042.998,-	5.043.871,-
Costos de intermediación y colocac.	(522.992,-)	(509.220,-)
Administración y ventas	5.596.917,-	5.719.398,-
Otros gastos	---	910.947,-
Total de costos y gastos	7.116.923,-	11.164.996,-
Pérdida antes de corrección monetaria	(12.559.563,-)	(3.937.027,-)
Corrección monetaria (Nota 2)	1.020.197,-	1.614.718,-
Pérdida antes de impto. a la renta	(11.539.366,-)	(2.322.308,-)
Impuesto a la renta (Nota 7 c)	---	---
Pérdida del Ejercicio	(11.539.366,-)	(2.322.308,-)
	=====	=====

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980

1.- Resumen de criterios contables aplicados

a) General.-

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1981 y 1980, han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros por Circular Nº 108 de 9 de diciembre de 1981.

b) Bases de presentación.-

- I) Los estados financieros al 31 de diciembre de 1981 y 1980 (que se presenta debidamente reclasificado para fines comparativos) están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo de 31 de diciembre de 1981; los estados financieros del año anterior se corrigieron monetariamente mediante la aplicación del porcentaje de variación del índice de precios al consumidor (IPC) correspondiente al año 1981 (11,1%).
- II) Para preparar el estado de cambios en la posición financiera por el año terminado al 31 de diciembre de 1981, se corrigieron los activos y pasivos del balance general al 31 de diciembre de 1980; en el mismo porcentaje con que se corrigió el capital propio (11,1%) a objeto de mostrar los cambios en la posición financiera en moneda de igual poder adquisitivo.

c) Corrección monetaria.-

Con el objeto de reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, los estados financieros fueron corregidos monetariamente mediante la aplicación de las normas del artículo 41 de la Ley de la Renta y de la circular Nº 108 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

d) Instrumentos Financieros.-

Los instrumentos de renta variable están valuados según las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros en las circulares 85 de septiembre de 1981, 102 de noviembre de 1981 y 248 de enero de 1982.

Los instrumentos de renta variable sin cotización bursátil, están valuados al costo corregido monetariamente por I.P.C. La cotización bursátil del portafolio de aquellas acciones valorizadas al costo corregido monetariamente, produce una fluctuación positiva de \$ 68.000 que, de acuerdo a las instrucciones de la circular Nº 85 no se encuentra reflejada en el balance general al 31 de diciembre de 1981.

Los instrumentos de renta variable con cotización bursátil que representan el cinco por ciento (5%) del activo de la Compañía se valorizaron de acuerdo al método del Valor Patrimonial Proporcional.

Los instrumentos de renta fija se valorizaron al costo corregido monetariamente según I.P.C.

e) Propiedades y equipos.-

Están valuados al costo corregido monetariamente, menos depreciación lineal basada en la vida útil restante de los bienes.

La depreciación acumulada al 31 de diciembre de 1981 asciende a 917.957, siendo el cargo a los resultados del ejercicio de \$ 917.957.

ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICION FINANCIERA POR LOS
AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980 (Notas 1, 2 y 4)
(En Proceso de Liquidación)

	1981 (\$)	1980 (\$)
Recursos Financieros obtenidos por:		
Operaciones:		
Pérdida del período	(11.539.366)	(2.322.308)
Cargos (Abonos) a resultados que no representan movimiento de fondos:		
Depreciaciones y amortizaciones del ejercicio	1.116.181	---
Participación pérdida en subsidiaria	3.610.407	---
Reserva de riesgo en curso	(5.104.243)	(727.974)
Disminuciones de activo:		
Deudores	12.261.514	(518.360)
Inversiones	4.529.190	---
Utilidad por ventas de inversiones	189.251	---
Aporte para aumento de capital	41.749.540	---
Total de recursos obtenidos	46.812.474	(3.568.642)
Recursos Financieros aplicados:		
Aumento de activo:		
Inversiones	10.063.307	23.934.255
Bienes raíces	36.320.322	---
Disminuciones de pasivo:		
Deudas a corto plazo	408.845	(27.502.897)
Total de recursos aplicados	46.812.474	(3.568.642)
	=====	=====

f) Exceso de costo sobre la inversión.-

Este valor se origina por aplicación del método de valor patrimonial proporcional al 31 de diciembre de 1981. La amortización cargada a resultado ascendió a \$ 198.224.

g) Tasa de cambio.-

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en pesos chilenos a las tasas de cambio de cada moneda extranjera vigentes al cierre de cada ejercicio.

2.- Corrección monetaria (Nota 1 c)

Como consecuencia de la aplicación de las normas sobre corrección monetaria mencionada en la Nota 1 c, se produjo un abono-neto a resultados de \$ 1.020.197 (1980, 1.614.718), que se forma como sigue:

	1981 (\$)	1980 (\$)
Aumento de Activo		
Inversiones	6.124.833	2.030.474
Deudores	94.197	49.014
	6.219.030	2.079.488
Aumento de Pasivo		
Pasivo	---	(148.532)
Capital y reservas	(5.138.609)	(664.078)
	(5.138.609)	(812.610)
Cuentas de resultado	(60.224)	347.841
	5.198.833	464.769
Utilidad neta por corrección monetaria	1.020.197	1.614.719
	=====	=====

3.- Reserva Técnica de Riesgo en curso

De conformidad a lo establecido en la circular Nº 1495 de septiembre de 1980, la compañía constituyó esta reserva sobre la base de la "Prima Retenida No Ganada" considerando la agrupación de ramos y los factores de riesgos respectivos (0,90 a/P.R.N.N.G.) excluyéndose del ítem "otros" los ramos de garantía, Transporte Terrestre, Flotantes, Marítimos de cabotaje, de exportaciones e importaciones, cuya reserva se constituyó en base a las normas que, en particular, para esos ramos establece dicha circular.

4.- Cambios en los principios de contabilidad

De acuerdo a lo establecido en la Circular Nº 085 de septiembre y Nº 102 de noviembre de 1981, el portafolio de inversiones se valorizó al costo corregido monetariamente y aquellas inversiones consideradas que representan el 5% o más del total del activo, se han valorizado según el método del Valor Patrimonial Proporcional (V.P.P.) (\$ 12.036.294). Hasta el 31 de diciembre de 1980, estas mismas inversiones se valorizaron de acuerdo a su cotización bursátil a esa fecha.

El portafolio de estas inversiones valorizadas según su cotización bursátil al 31 de diciembre de 1981, asciende aproximadamente a \$ 26.088.750 y, al 11 de marzo de 1982 se mantendrá la cotización del 31 de diciembre de 1981.

CONCLUYE AL FRENTE

CIA. DE SEGUROS "MANUEL RODRIGUEZ S.A."

CONCLUSION

5.- Inversiones

a) El inventario de inversiones al 31 de diciembre de 1981, valorizado según lo descrito en nota 1 d) y e), es el siguiente:

Disponible	21.507
Instrumentos de Renta Fija	
7.200.000 CAR Serie F	2.907.880
Dep. Bco. Fomento Bio-Bio	76.787
Fdo. Reposición Sinieistros	323.220
Total instrumentos de renta fija	3.307.887
Instrumentos de Renta Variable	
Con cotización bursátil	
1.666 Copec	11.605
Al Valor Patrimonial Proporcional	
57.975 Bco. Fomento Bio-Bio	12.036.294
Total instrumentos de renta var.	12.047.899
Instrumentos de Renta Variable (sin cotización)	
1.346 Asochisag	161
1.499 Calulosa Arauco	17.459
4.807 Consorcio Santiago	770.572
550.000 Cia. Inversiones Golfo Pérsico	1.697.329
5.273.995 Soc. Const. Establ. Educativos	35.490
	2.521.011
Bienes raíces, locales comerciales en:	
Providencia # 1745, 1737, 1741, 1689 y entac. # 64, 161, 162, 166	48.740.482
Total inversiones	66.638.786
Propiedades y equipos	
Activo Fijo	
DFL #2 Obligatorio	55.091

b) Los siguientes rubros representan la inversión obligada al 31 de diciembre de 1981:

Reserva Técnica de riesgos en curso	\$ ---
Reserva de Sinieistros (Responsabilidad Directa)	76.297
Patrimonio	50.912.046
	\$ 50.988.343

c) Prohibiciones y Gravámenes

No existen prohibiciones y gravámenes al 31 de diciembre de 1981, que afecten las inversiones detalladas precedentemente.

6.- Deudores por primas

Las deudas de asegurados están presentadas netas de una reserva para incobrables, como sigue:

	1981	1980
	\$	\$
Deudas documentadas	--	4.328.082
Deudas no documentadas	--	5.734.811
Reaseguradores	1.595.285	1.953.482
	1.595.285	12.016.375
Menos:		
Provisión incobrables	--	(1.173.349)
	1.595.285	10.843.026

La reserva fue calculada de acuerdo a disposiciones impartidas en circular N° 100 de noviembre de 1981, de la Superintendencia de Valores y Seguros.

7.- Otras deudas de activo y pasivo

Otras deudas

Se forman como sigue:

	1981	1980
	\$	\$
Entidades Asociadas (a)	707.002	1.364.160
Cuenta Cte. Consorcio	417.109	1.366.516
Pagos Provision. Mensuales (c)	205.653	206.208
Personal (b)	1.835.048	2.038.738
Raúl Ponischik (d)	4.381.211	--
Varios	27.621	595.642
	7.573.644	5.571.264

Otras pasivos

Doc. por pagar (Caja Reaseg.)	8.389.807	--
Entidades Asociadas (a)	8.507.699	2.573.138
Varios	387.369	6.449.697
	17.284.875	9.022.835

a) Por acuerdo de Directorio del Consorcio Santiago S.A.C. de fecha 25 de febrero de 1982, los saldos de estas cuentas incluyen intereses calculados de acuerdo a la tasa de 3,75% vigente durante el año 1981. Además, estas cuentas incluyen saldos deudores netos con entidades asociadas en proceso de liquidación \$ 467.087.

b) Estas deudas corresponden a anticipos de gratificación, cuya recuperación está sujeta a liquidación de eventuales utilidades futuras.

c) Al 31 de diciembre de 1981, la compañía no ha quedado afectada a impuestos a la renta, habitacional y tasa adicional.

d) El Sr. Raúl Ponischik G., es accionista mayoritario de la Compañía.

8.- Transacciones con entidades relacionadas

No hay transacciones con entidades relacionadas durante el período.

9.- Cambios del Patrimonio

(Ver cuadro adjunto)

CAMBIOS DEL PATRIMONIO

CAPITAL Y RESERVAS	Saldo al 30-12-80	Distribución Revalorización Capital propio Financiero	Distribución Utilidad	Disminuciones	Aumentos	Saldo al 31-12-81
Capital Pagado	19.734.398,00	5.259.956,00			38.671.618	63.665.972,00
Revalorizaciones						
Futuros Aumentos de Capital	177.000,40	19.647,04				196.647,44
Legales Especiales	237.150,20	26.323,67				263.473,87
Mayor valor por VPP						
Sub-total	\$ 20.148.548,60	5.305.926,71			38.671.618	64.126.093,31
Reglamentarias						
Fluctuación Valores	106.174,23			(106.174,23)		
Sub-total	\$ 106.174,23			(106.174,23)		
Utilidades retenidas						
Legal	18.950,77		(18.950,77)			
Fdo. Circular 1531	557.554,33		(557.554,33)			
Dif. neto cambio	1,33	0,15				1,48
Otros (Mayor Precio Cal. Acc.)	14.393,36	1.597,66				15.991,02
(Pérdidas acumul.) Utilidad	(2.098.163,64)	(168.915,20)	576.505,10			(1.690.673,74)
Utilidad (Pérdida) Ejercicio				(11.539.365,66)		(11.539.365,66)
Sub-total	\$ (1.507.365,18)	(167.317,18)		(11.539.365,66)		(13.214.046,90)
TOTALES	\$ 18.747.358,98	5.138.609,32		(11.645.539,89)	38.671.618	50.912.046,41

10.- Indemnización por año de servicio

Por acuerdo de Directorio del año 1982, al personal en servicio al 31 de diciembre de 1981, tendrá derecho a una indemnización equivalente a un mes de sueldo por año de servicio, contado desde la fecha de su contratación.

El monto de este pasivo asciende a \$ 2.170.000, cuyo efecto no ha sido registrado en los estados financieros al 31 de diciembre de 1981.

11.- Transacciones de acciones

Durante el año 1981 no se efectuaron compras ni ventas de acciones de capital, por el presidente, directores, gerentes, inspectores de cuentas y accionistas mayoritarios.

12.- Contingencias y compromisos

Las garantías de los directores vigentes al 31 de diciembre de 1981 es la siguiente:

Directores	\$ 2.128.000
------------	--------------

No es posible estimar a la fecha por los asesores jurídicos de la Compañía la eventual contingencia indirecta que podría representar cierto juicio interpuesto en contra del Consorcio Santiago S.A.C.

13.- Remuneraciones del Directorio

Durante 1981, fueron como sigue:

Distas	\$ 112.239
--------	------------

CRISTIAN VALDES MIRA
Gerente General

ROBERTO LIRA ALVAREZ
Contador CC # 13.212
Licencia # 205518

Señores Accionistas:

Hemos revisado los saldos del mayor, encontrándolos conforme con los del presente Balance.

Santiago, abril de 1982

Galo Ojeda Doren

Jaime Vial Rozas

Inspectores de Cuentas

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.



DIC. MEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Accionistas de
Compañía de Seguros "Manuel Rodríguez" S.A.:

Hemos examinado el balance general de COMPAÑIA DE SEGUROS "MANUEL RODRIGUEZ" S.A. (sociedad anónima chilena, en proceso de liquidación) al 31 de diciembre de 1981 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el año terminado en esa fecha, todos a base de costo histórico corregido monetariamente, antes de adoptar un plan de liquidación. Nuestro examen fue practicado de conformidad con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias, excepto por lo expresado en el segundo párrafo. Previamente hemos examinado los estados financieros del año terminado al 31 de diciembre de 1980 y que se presentan actualizados, tal como se indica en la Nota 1 y el informe sobre los mismos con fecha 31 de marzo de 1981, sin salvedades respecto de la opinión principal y con excepción en cuanto a la uniformidad en la aplicación de principios contables.

Con fecha 1° de febrero de 1982, la Superintendencia de Valores y Seguros aprobó la disolución de la Compañía, por no cumplimiento del artículo 2° Transitorio del D.L. N° 3.057.

Tal como se menciona en la Nota 10, no se ha reconocido en los estados financieros al 31 de diciembre de 1981, el pasivo por indemnización por años de servicio, cuyo total devengado a esa fecha asciende a \$ 2.170.000.

En el ejercicio 1981, dentro de otros créditos, se incluyen \$ 1.835.000 correspondientes a cuentas con el personal, cuya recuperación es incierta.

Al 31 de diciembre de 1981, existe un juicio interpuesto contra el Consorcio Santiago S.A.C., cuyo posible efecto, de existir, sobre la Sociedad, no es posible determinar a la fecha.

Debido a la importancia de las cuestiones que se discuten en los párrafos precedentes y debido a que los importes de que se trata y el efecto de algunos eventos subsiguientes sobre los estados financieros al 31 de diciembre de 1981, no pueden determinarse actualmente, es nuestra opinión, que los estados financieros arriba mencionados no pueden presentar y no presentan razonablemente la situación financiera de Compañía de Seguros "Manuel Rodríguez" S.A., en proceso de liquidación, al 31 de diciembre de 1981, y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

Rolando Mercado Calderón

Rolando Mercado Calderón

Santiago, Chile
11 de marzo de 1982.

Club Hípico

Estoque, en gran estado

Avalando gran estado atlético, ESTOQUE realizó uno de los mejores cotejos en la pista de arena del Club en la última jornada de aprontes del Club Hípico de Santiago. El pupilo de Juan Cavieres pasó los sesientos metros en 36 segundos y dos quintos. Lo condujo el jinete Claudio Leighton.

Otros buenos tiempos fueron los siguientes:
400 metros:
JULIANO pasó en 23 segundos y cuatro quintos con Adolfo González.

500 metros:
HAMBIA: movió junto al jockey Pedro Cerón en 30 segundos y dos quintos. Polyester igualó en el registro (Julio Barrera).

1.600 metros:
MAC GIANT, cronometró 1 minuto 47 segundos y dos quintos junto a Sergio Azócar.

Formenores de la jornada de cotejos:

LUNES 26 DE ABRIL PISTA PESADA

400 metros:
JULIANO, A. González en 23 4/5
TERURA, A. González en 24 2/5
MOCITO FIEL, F. Díaz en 24 3/5
BLANK BIRD, G. Sandoval en 24 3/5

500 metros:
MOCITA, L. Toro en 32 1/5
BENAIGA, J. Romero en 31
POLYESTER, J. Barrera en 30 2/5
BRUNILDO, E. Suárez en 31
SOLARIGO, F. Díaz en 32 2/5
CARPETERO, G. Sandoval en 31 2/5
MARIMAN, L. Menghini en 32 2/5

600 metros:
TOQUITO, A. González en 39 2/5
ESTOQUE, C. Leighton en 36 2/5
HARLFORD, S. Vázquez en 37 1/5
BANACEK, A. González en 39 3/5
ROYAL NADIR, E. Silva en 39
CHALOTIN, F. Guzmán en 39 3/5

BOLETERITA, S. Vázquez en 37
DESPRECIADO, P. Muñoz en 39 3/5

700 metros:
MAGAZINE, E. Silva en 45
GANIMIDES, S. Vázquez en 44 3/5

800 metros:
BARBON, E. Silva en 50
HUAPI, F. Díaz en 52
COCO LEGRAND, S. Soto en 53
FAR OUT, S. Vázquez en 51 4/5
CRITERIUM, F. Díaz en 52
SAETURNES, S. Azócar y Pupi J. Santos en 51 3/5 iguales.

1.000 metros:
ORMUZ, C. Leighton en 1.05 4/5
PRETENDIENTE, P. Cerón en 1.08 3/5 al carrerón

1.400 metros:
PALENCIANO, F. Díaz y COMENDADOR, J. Santos en 1.33 iguales.
BENIAMINO, L. Cornejo y Naranjo L. Toro en 1.33 2/5 iguales.



ESTOQUE: el pupilo de Juan Cavieres pasó los 600 metros en 36 segundos y dos quintos, dejando en manifiesto un gran estado locomotivo. En el grabado aparece accionando por los palos.

Monterrico

"Tattoo" ganó Polla de Potrillos

Fire and Ice, dirigido por Sergio Vera, jinete chileno que viajó exclusivamente a conducirlo, llegó en la quinta posición

LIMA (ANSA). — "Tattoo", con la monta del jinete Julio Pezúa, se adjudicó el clásico "Polla de Potrillos", disputado como prueba central del programa hípico desarrollado en el hipódromo limeño de Monterrico.

El hijo de Ups e India, con el líder de la estadística de jockeys, demostró ser ampliamente superior a sus contemporáneos, ganando la primera de la cuadruple corona del turf peruano por casi cinco cuerpos de ventaja sobre su más inmediato perseguidor, "Tom".

Tercero "Medallón", cuarto "Shoemaker" y completó el marcador "Fire and Ice", que fue dirigido por el chileno Sergio Vera, quien viajó expresamente de Santiago a Lima para dirigir al hijo de Mr. Dud's y Free Princess en esta competencia.

"Tattoo" respondió a su condición de favorito de las apuestas, cubriendo los 1.600 metros de la tradicional prueba en el buen registro de un minuto treinta y ocho segundos.

"Tattoo" abonó 390 soles a ganador y 290 soles a placé, en tanto que "Tom" pagó 600 soles a placé, por cada boleto de doscientos.

Esta es la sexta victoria que conquista el hijo de Ups, sobre un total de nueve presentaciones públicas.

ARGENTINA

BUENOS AIRES (DPA). — Casi de punta a punta hizo suyo en la víspera "FUENGIROLA" el premio especial "Río Limay", corrido en el hipódromo de Palermo, en Buenos Aires.

Intervinieron en la competencia siete yeguas de cuatro y más años de edad, siendo precisamente la ganadora así como "Que Maravilla" y "La Noche", las tres elegidas por la cátedra como candidatas, y así se clasificaron, en ese orden, en los tres primeros puestos.

"FUENGIROLA" se hizo de la vanguardia ya en los primeros metros, escoltada por "Sal Ligera" y "Fordlandia", quienes más tarde sucumbieron por el mayor empuje de "Que Maravilla" y "La Noche".

En los tramos finales "FUENGIROLA", bien llevada por Rubén Galloso, consiguió resistir la atropellada de "Que Maravilla", a la que finalmente aventajó por medio cuerpo, quedando en el tercer lugar "La Noche", a 2 cuerpos y medio de la segunda.

"FUENGIROLA", hija de Top Hit y Fabuleuse, empleó para los 1.400 metros el buen registro de 1 minuto 23 segundos.

URUGUAY

MONTEVIDEO (ANSA). — De punta a punta el potrillo Milfair logró imponerse en el clásico "Treinta y Tres Orientales", disputado en el Hipódromo Nacional de Maroñas, quitándole el invicto a Rencoroso, que fue el gran favorito de la cátedra y los aficionados.

El ganador, un colorado, dos años hijo de León II en Malla, logró un guirismo de 1' 18" 3/5 para cubrir los 1.300 metros de la prueba, aventajando por tres largos a Rencoroso, que finalizó segundo, a varios cuerpos de Smuggler, que llegó tercero delante de Meteoro en cuarto puesto; Musisi, quinto y Niño Martín, sexto y último.

LA TABLA MAGICA

	La Nación	El Mercurio	U. Noticias	La Segunda	La Tercera	M. Hípico	La Hípica	R. Chile
1ª	Redondela Comme Ci	Redondela M. Concién	Redondela Bechamel	Binga M. Concién	M. Concién Comme Ci	Redondela Bechamel	Redondela M. Concién	Binga Redondela
2ª	Tirillento Afortunado	Tirillento Andarín	Silencio Andarín	Tirillento Andarín	Silencio Tirillento	Andarín Tirillento	Tirillento Silencio	Andarín Silencio
3ª	Totita A. No Más	Totita Volcánica	Totita Zouzou	Omisión Zouzou	Totita Omisión	Totita A. No Más	Totita A. No Más	Totita Zouzou
4ª	Fabius Desamor	Fabius Desamor	Fabius Manso	Fabius S. Beach	Fabius Desamor	Desamor G. Fosco	Fabius Manso	Fabius G. Fosco
5ª	Ganimedes P. Ropa	Banacek Ganimedes	Particular Ganimedes	Particular Prelado	Prelado Banacek	G. Maestro Ganimedes	Ganimedes Particular	Ganimedes Particular
6ª	K. Kinte Juliano	Juliano Strogonof	Polyester Juliano	Juliano Decidido	Polyester Juliano	Galiano Juliano	Galiano Polyester	Juliano Polyester
7ª	Obediencia Agalla	Obediencia Repicada	Obediencia Autorizada	Obediencia Autorizada	Obediencia Turbación	Obediencia Federación	Obediencia Autorizada	Obediencia Autorizada
8ª	K. Caren Diga	K. Caren Diga	Difa K. Caren	Difa K. Caren	Difa B. Then All	K. Caren Diga	Difa Danzante	K. Caren Diga
9ª	Rigorera Kedive	Rigorera Gicoll	Sentimien. Rigorera	Tersura Caminero	Rigorera Tersura	Buque Rigorera	Rigorera Tersura	Pensativo Caminero
10ª	Deferente B. Bird	Prominenc. Donana	Estibaliz Pebetero	Letrado Deferente	El Bastro Santo	Donana Pebetero	Estibaliz Santo	Pebetero Estibaliz
11ª	Trisex Desaire	Desaire Escenario	Trisex Desaire	Desaire Trisex	Trisex Don Moise	Cumbala Don Moise	Desaire Cumbala	Don Moise Trisex
12ª	Tamanaco Bastanazo	Bastonazo Tamanaco	Camaro Tamanaco	P. Blue Tamanaco	Tamanaco Bronzino	Tamanaco P. Blue	Tamanaco Bastanazo	Tamanaco Camaro
13ª	Berty Bail	Numei Esquinera	Numei Bail	Numei Bail	Bail Berty	Numei Esquinera	Bail Numei	Numei R. Forest
14ª	Ya Se Boyaca	Ya Se Staff	Staff Boyaca	Staff Ya Se	Boyaca Carrascal	Ya Se Reunión	Staff Ya Se	Staff Boyaca

Club Hípico

Miércoles 28 de abril de 1982

1ª	Carrera a las 14.30 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL. Hembras 2 años no ganadoras. (1ra. TRIPLE)	745 E. Carreño 2v-14 15 Recio 56 M. Vergara 12 531 J. Sánchez 12-6 17 Stanley 56 H. Reyes 1 745 J. Bravo 12-7 18 Toki 56 E. Guzmán 17
GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18). — CORRAL: 8 con 9.		
2ª	Carrera a las 15.00 horas. 1.500 Mts. Ind. 36 al 28. (2da. TRIPLE)	746 J. Carreño 6h-8 1 Estoque 58 C. Leighton 2 715 M. Rodríguez 2-4-1 2 Tirillento 58 J. Pérez 4 624 J. Cavieres 5 3 R. Nadir 57 E. Silva 8 2301 J. Melero Reap 4 R. Tipo 55 E. Suárez 3 713 T. Jacial 7-6 5 Afortunado 54 J. Barrera 7 666 A. López 12-7 6 Enoche 52 S. Vázquez 9 722 E. Zilj 7h-9 7 Jacobo 52 O.P. Castillo 9 615 A. Bullezzú M. 5 8 Silencio 51 J. Berrios 6 751 A. Bullezzú 7 9 Motezum 50 J. Santos 1
GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 9).		
3ª	Carrera a las 15.30 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL. Hembras 2 años no ganadoras. (3ra. TRIPLE)	741 E. Cortez 4-5-6 1 Ahi no Más 53 J. Díaz 2 C. Bagú Deb. 2 Calu 53 J. Santos 4 727 H. Jara 12h 3 Celos 53 L. Corvalán 8 P. Bagú Deb. 4 Chapalina 53 A. Muñoz 3 694 J. Zúñiga 9-10 5 Diezola 53 N.N. 10 V. Romo Deb. 6 Franpro 53 J. Romero 7 693 J. Castro A. 4h-7 7 Gazusa 53 J. Turrieta 5 693 F. Jacial 12-12 8 Hamba 53 P. Cerón 9 J. Silva Deb. 9 Mabel 53 E. Silva 16 299 L. Severino 10h 10 M. Grata 53 O. Escobar 14 D. Bernal Deb. 11 Omisión 53 L. Muñoz 13 358 C. García 6-10 12 Q. Estampa 53 N.N. 6 J. Sánchez Deb. 13 Segadera 53 P. Vega 11 2459 J. Inda 2 14 Totita 53 L. Cornejo 15 599 F. Castro L. 13-9 15 Tragapita 53 F. González 12 694 A. Carreño 6 16 Vero 53 N.N. 18 A. Bullezzú M. Deb. 17 Volcánica 53 J. Barrera 1 741 O. González 4-8-8 18 Zouzou 53 C. Leighton 17
GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).		
4ª	CARRERA a las 16.00 horas. — 1.000 Mts. Condicional. — Machos 3 años no ganadores.	766 J. Melero 13h-10h 1 Bitter 56 N.N. 2 221 D. Bernal 5 2 Desamor 56 L. Muñoz 4 724 R. Lora 15-9 3 Domingo 56 J. Muñoz 8 745 A. Valdés 2-3-4 4 Fabius 56 W. López 3 697 O. Espinoza 9-8-5 5 Fraile 56 P. Cerón 10 574 P. Bagú 7h-6h 6 Friburgo 56 S. Soto 7 740 J. Nicolí 5h-3 7 Gallo Fosco 56 G. Valencia 5 581 A. Valdés 14-16h 8 Lautrec 56 A. Muñoz 9 697 C. Tapia 4-8-7 9 Palmeral 56 L. Cornejo 16 531 O. Manso 9-10 10 Loquillo 56 N.N. 14 745 C. García 2-5-3 11 Manso 56 J. Orellana 13 429 O. Silva 9-4 12 Pavillon 56 N.N. 6 745 R. Jacque 13-9 13 Primer Lance 56 R. Toledo 11 745 M.A. Velarde 13-12 14 Pronunciado 56 J.C. Silva 15

5ª	CARRERA a las 16.30 horas. 1.800 Mts. — Ind. 20 e Inf. (1ª del 5 y 6).	713 W. Robles 6-7 1 P. Ropa 58 J. Pérez 2 742 A. Valdés 1-8 2 Particular 57 C. Leighton 4 742 J. Inda 3-7 3 Ganimedes 56 S. Vázquez 8 715 J. Cavieres 2-5-6 4 Banacek 55 A. González 3 742 O. Silva 8h 5 Fechador 54 L. Cornejo 10 742 V. Romo 6-9 6 Gran Ley 54 L. Muñoz 7 737 O. Mora Reap 7 W. Cargo 54 O. Escobar 5 715 P. Bagú 3 8 Prelado 52 E. Silva 16 737 A. Carreño 8-7-5h 9 Teleco 52 P. Vega 16 723 T. Jacial 1-9-11 10 Tinglado 52 J. Barrera 14 715 H. Pizarro 8 11 Equis 51 S. Azócar 13 652 C. Bagú 12 G. Maestro 51 N.N. 6 768 O. Silva 5-9h 13 Niloco 51 J. Santos 11 771 J. Lastra 1h-5h 14 Decton 51 O. Jara 15 661 L. Urbina Reap. 15 Pachacho 48 N. Toro 12 742 J. Sánchez 2-5-5 16 Tigalio 48 P. Castillo 1
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16).		
6ª	CARRERA a las 17.00 horas. 1.300 Mts. CLASICO "CURICHE".	765 P. Melero 3h-3-3h 1 Strogonof 60 L. Muñoz 2 703 P. Melero 7-5-1 2 Decidido 49 N.N. 4 765 L. Alvarez 2-15h 3 Mozo Guapo 57 J. Pérez 8 746 J. Cavieres 1-1 4 Juliano 55 A. González 3 746 P. Bagú 13-9 5 Paseo 55 E. Guzmán 10 698 D. Bernal 9-2 6 Valera 54 P. Cerón 7 703 A. Brequé 8 7 Dekar 53 R. Pérez 5 746 O. Silva 8 8 Metapio 52 J. Santos 9 651 J. Cavieres 3-1-2 9 Kunta Kinte 51 P. Castillo 6 747 J. Sánchez 1-1-1 10 Caliano 50 F. Díaz 12 624 W. Robles 2-4-8 11 Naval 50 L. Toro 12 743 T. Jacial 9h-1 12 Polyester 50 J. Berrios 1
POLLON DE ORO GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 8) 3 (9 al 12). — CORRAL: 1 con 2.		
7ª	SEPTIMA CARRERA a las 17.30 Hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL. (2ª Válida 5 y 6). Hembras 2 años no ganadoras.	P. Bagú Deb. 1 Agalla 53 N.N. 2 741 J. Sánchez 4-12 2 Alie 53 N.N. 8 A. López Deb. 3 Autorizada 53 S. Vázquez 4 F. Pinochet Deb. 4 Benaja 53 J. Romero 3 602 A. Donati 5 5 Bramantina 53 L. Cornejo 13 602 M. Rodríguez 6-12 6 Caprice 53 J. Carrasco 7 602 M. Rodríguez 8 7 Chuleca 53 O. Jara 5 J. Inda Deb. 8 Federación 53 J. Berrios 9 596 D. Torres 10h-9 9 Gaviotera 53 F. González 16 P. Melej Deb. 10 Gustadora 53 G. Sandoval 14 G. Melej Deb. 11 Hermedia 53 W. López 13 741 E. Castro 9-11 12 Lucky 53 E. Castro 6 C. García Deb. 13 M. Bella 53 N.N. 11 599 A. Brequé 3-2 14 Obediencia 53 R. Pérez 15 J. Inda Deb. 15 Repicada 53 N.N. 12 L. Toledo Deb. 16 Satisfactor. 53 O. Pérez 18 J. Silva Deb. 17 Turbación 53 L. Toro 1 O. González Deb. 18 Zarzalla 53 F. Díaz 17
GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).		
8ª	OCTAVA CARRERA a las 18 Hrs. 1.000 Mts. Ind. 8 al 3 (3ª Válida 5 y 6).	740 L. Santos 11 1 Danzante 55 L. Cornejo 2 264 J. Seaman Reap. 2 Mandolin 55 N.N. 4 621 V. Romo 12 3 Pleiteria 55 W. López 8 498 D. Contreras Reap. 4 C. Luz 54 O. López 10 724 D. Contreras 6 5 Conejo 51 M. Olguín 3 749 C. Bagú 1-3 6 Difa 54 S. Vázquez 7

9ª	NOVENA CARRERA a las 18.30 Hrs. 1.200 Mts. 1ª Serie. Luz Artificial.	770 A. Martínez 11-7h 1 Bogatun 58 A. Muñoz 2 743 J. Inda 3-7 2 Caminero 58 J. Pérez 4 722 J. Cavieres 8 3 M. Fiel 58 N. Urrutia 8 704 E. Inda 9h-9 4 Juancho 54 N.N. 14 722 C. Tapia 5h-2 5 Kedive 54 N.N. 10 743 J. Cavieres 2-5 6 Tersura 54 C. Leighton 7 704 J. Silva 12 7 Un As 54 E. Silva 5 750 A. Carreño 14-11 8 Zig Zag 53 L. Chávez 9 743 C. Tapia 2-4-4 9 Buque 53 N.N. 13 723 A. Brequé 4-2 10 Rigorera 50 R. Toro 11 723 C. Melej 5-1 11 Cicoll 49 L. Pérez 6 789 A. Bullezzú 11h-10h 12 Sentimien 49 J. Berrios 12 789 A. Bullezzú 15h 13 Pensativo 48 P. Castillo 1
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 13).		

10ª	DECIMA CARRERA a las 19 Hrs. 1.000 Mts. Ind. 10 al 9. (4ª Válida 5 y 6). Luz Artificial.	752 L. Herrera 8-9 1 B. Bird 54 G. Sandoval 2 725 D. Bernal 8-6 2 Deferente 54 S. Azócar 4 752 D. Torres 3-14 3 Estibaliz 54 J. Turrieta 8 752 L. Santos 11-16 4 Flintia 54 J. Gutiérrez 3 731 L. Santos Reap. 5 Koke 54 N.N. 10 532 L. Santos Reap. 6 Ponchita 54 N.N. 7 486 M. Segura Reap. 7 Leñado 54 F. Díaz 5 448 C. García Reap. 8 M. Nada 54 N. Vargas 9 736 F. Hernández 4-2h 9 Pebetero 54 M. Aranda 16 740 L. Severino 10 10 Trópico 54 L. Orellana 14 645 D. Miranda 11 11 Donana 53 L. Muñoz 13 702 E. Beuzenberg 9-6 12 El Rastro 53 P. Cerón 6 721 T. Jacial 4-1 13 Prominencia 53 J. Muñoz 11 740 J. Sánchez 2-6 14 Rominada 53 O. Castillo 15 725 O. Bagú 7-10 15 Santo 53 P. Castillo 12 735 J. Silva 11h-12h 16 Reparación 53 L. Cornejo 18 737 D. Contreras 9-15h 17 Starky 53 O. López 1 725 C. Tapia 9-12 18 Tigresa 53 P. Plaza 17
GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18). CORRAL: 4 con 5 y 6.		

11ª	UNDECIMA CARRERA a las 19.30 Hrs. 1.000 Mts. Ind. 13 al 11. (5ª Válida 5 y 6). Luz Artificial.	710 F. Hernández Reap. 1 Atajada 54 M. Aranda 2 726 J. Véliz Reap. 2 Farandulero 54 F. López 4 719 J. Silva 12-4 3 Bealenga 54 E. Silva 8 725 J. Silva 2-8-4 4 Trisax 54 L. Toro 3 773 R. Quiroz 4-2h-2h 5 Vicar 54 G. Valencia 10 825 J. Zúñiga 4-11 6 Capitala 53 R. Pérez 7 403 P. Inda Reap. 7 Culatazo 53 S. Suárez 5 752 E. Fuentes 2-8-4 8 Cumbala 53 N.N. 9 725 E. Fuentes 5-4 9 Desaire 53 S. Vázquez 16 752 A. Carreño 7-5 10 D. Moise 53 L. Chávez 14
-----	--	---

12ª	DUODECIMA CARRERA a las 20 Hrs. 1.200 Mts. Ind. 12 al 4. (6ª Válida 5 y 6. Luz Artificial).	773 F. Hernández 9h-14h 1 Fruteria 56 M. Aranda 5 723 R. Serrano 1-12 2 C. Fun 56 P. Vega 6 749 R. Serrano 13-11 3 Tendencioso 48 J. Silva 4 747 O. Manso 15-10 4 Quepis 56 O. López 5 723 R. Allen 5 5 Bastonazo 55 L. Chávez 5 648 E. Zilj 8 6 Brumilido 55 V. Barrera 5 563 E. Beuzenberg Reap. 8 Pan Am 55 P. Cerón 5 717 D. Bernal 5-7-2 9 Tamanaco 55 S. Azócar 5 748 E. Carreño 6-7 10 Bronzino 54 M. Vargas 5 717 E. Inda 3-3 11 P. Blue 54 N.N. 5 523 A. Bagú Reap. 12 Boina 53 L. Toro 5 717 M. Rodríguez 11-11 13 Monigal 51 F. López 5 748 J. Véliz 11 14 Principulador 51 L. Cornejo 5 748 P. Melej 4-12 15 Tabaco 51 O. Jara 5 717 O. Mora 9-8 16 Naromera 49 O. Jara 5 527 A. Abarca Reap. 17 Rikenza 48 P. Castillo 5
GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 11) 3 (12 al 17). CORRAL: 2 con 3.		
13ª	DECIMOTERCERA CARRERA — a las 20 Hrs. 1.000 Mts. Ind. 20 al 13. (Luz Artificial).	629 J. Silva 1 1 Berty 55 N.N. 5 751 E. Leiva 8 2 Irui 55 N. Castro 5 719 J. Zúñiga 7-1 3 Miga 55 S. Azócar 5 689 D. Bernal 9-15h 4 Tamán 54 O. Jara 5 530 V. Romo Reap. 5 Callada 53 S. Vázquez 5 751 A. Carreño 2-3-5 6 Ball 48 N.N. 5 736 A. Carreño 8-1h 7 Frument. 53 P. Barrera 5 704 C. Tapia 3-5-1 8 D. Diego 53 P. Plaza 5 725 A. Valdés 3-5-1 9 Foscarito 52 S. Santos 5 774 P. Inda C 1h-15-2h 10 Gourmet 52 N.N. 5 654 O. González 4-16 11 Peloton 52 N.N. 5 774 L. Urbina 11h 12 Pebrada 51 P. Castillo 5 559 J.L. Melero Reap. 13 Quebrada 51 P. Cerón 5 751 J. Sánchez 2-4-9 14 Curaca 50 D. Basualto 5 719 O. Manso 3-4-5 15 Chamelo 50 R. Pérez 5 702 A. Brequé 1 16 Numei 49 N. Vargas 5 724 E. Zilj 2-2-1 17 Esquinera 49 S. Zúñiga 5 752 R. Lora 7-10 18 O. Ardiente 49 S. Zúñiga 5
GRUPOS: 1 (1 al 7) 2 (8 al 13) 3 (14 al 18). CORRAL: 6 con 7.		
14ª	DECIMOCUARTA CARRERA — a las 20 Hrs. 1.200 Mts. Ind. 18 al 11. (Válida artificial). (Trifecta) (Luz Artificial).	654 V. Romo 1-11 1 Illicita 55 C. Gallardo 5 719 E. Zilj 1-10 2 Nautico 55 A. González 5 747 J. Nicolí 1-9 3 Satchmo 54 R. Pérez 5 722 J. Zúñiga 2-5 4 Boyaca 54 E. Silva 5 748 J. Silva 2-3-2 5 Ya Se 54 S. Azócar 5 723 F. Jacial 3 6 Yumbo 52 O. Escobar 5 774 O. Mora 8h 7 K. Edward 52 C. Sandoval 5 494 G. Melej Reap. 8 Lautarino 52 G. Olguín 5 747 A. Carreño 11 9 Payaso 52 M. Toro 5 723 O. Manso 6-8 10 P. Maitre 51 L. Toro 5 726 D. Contreras 6-5h 11 Carrascal 51 M. Aranda 5 752 O. L. Silva 3 12 Reunión 51 L. Cornejo 5 723 F. Hernández 2-6h-9 13 D. Chiripa 50 J. Berrios 5 697 A. Bullezzú M. 1 14 Staff 50 C. Anselmi 5 748 J.C. Pichara 1-9 15 Utiello 50 F. Díaz 5 695 J. Melero 3-11 16 Travesal 48 N.N. 5 682 R. Allen Reap. 17 Vertical 48 N.N. 5

CARRERA NO VALIDA POLLON DE ORO.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION.— Ante el Tercer Juzgado Civil, en los autos caratulados "Servicio con Cáceres, Hernán", Rol N° 5017-81, se ha presentado Cirio Contreras Fuentes, Constructor Civil, Director del Servio Metropolitano, domiciliado en calle Arturo Prat N° 48, 3° piso, entablado demanda en juicio ordinario en contra de Hernán Cáceres Acuña, ignora profesión, domiciliado en Campos de Deportes N° 465, para que acciéndola, con costas, se declare resuelto el contrato de Cierre de Negocio N° 006 de fecha 2 de abril de 1975, suscrito por el demandado con la S. Corporación de Mejoramiento Urbano, para la adquisición del Local Comercial N° 4 del Edificio Torre 7 del Equipamiento Comunitario Triángulo Paraguri-Marcotea de la Remodelación San Borja, con acceso a Avda. Portugal N° 71 de esta ciudad, por infracción a lo pactado en la letra b) de la cláusula segunda del Cierre de Negocio, esto es, haber incurrido en atraso en el pago de tres o más cuotas del saldo de pago, encontrándose el demandado en morosidad desde el mes de febrero de 1976, y de acuerdo a lo pactado bilateralmente por las partes resulta que se ha producido la caducidad o la resolución del contrato celebrado por las partes de acuerdo con lo establecido en el art. 1489 del Código Civil. El Tribunal proveyó demanda el 26 de Noviembre de 1981. A lo principal, por interposición la demanda, traslado; Al primero y segundo otrosí, téngase por acompañados, con citación. Al tercer otrosí, téngase presente. Rol N° 5017-81. Cta. indeterminada. Héctor Retamal Reynolds, Juez Titular. Secretaría Eugenia Yáñez Romero. A fs. 17 con fecha 30 de marzo de 1982, el Tribunal ordenó notificar por medio de tres avisos extractados en el diario "La Nación", sin perjuicio del que corresponde en el Diario Oficial. Notifico la presente demanda a don Hernán Cáceres Acuña. La Secretaría.

QUIEBRA: Camilo Aguirre Serrano. Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 25 de marzo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores Valistas reconocidos: Electrónica Elctra S.A. por \$ 31.671.800; Mauricio Hochschild S.A.I.C. por \$ 50.400.400 intereses que correspondan; Financiera Papeles y Cartones S.A. por \$ 12.086.738,05 por capital, intereses y gastos de protesto; Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A. por \$ 5.298.783,75. Cemento Blanco de Polpaico por \$ 358.632,00 más intereses que correspondan; Soc. Ernesto Gundlach Ltda. por \$ 31.894.32; Miguel A. Soto Zambo y Cia. Ltda. por \$ 55.440; Banco Exterior S.A. por \$ 2.780.210 por capital más \$ 184.140,64 por intereses. Acreedores Valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Continental por \$ 30.665.063,84 por capital e intereses pactados, Hipoteca, art. 2477 del Código Civil y Prenda, art. 2474 N° 3 del Código Civil. República Nacional Bank of New York por \$ 6.740.000 por capital más \$ 69.979 por gastos de protesto más intereses que correspondan. Hipoteca, art. 2477 del Código Civil y Prenda Industrial. Acreedores Preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaría.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Lucía Merino Araya a Lucía, Zoila, Silvia, Amalia, María, Jaime y Claudio Urzúa Merino. Inventario solemne 29 actual, 15 horas. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alejandro Lara Gómez a Rodolfo Lara Rojas y Filomena Gómez Cariz. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Andrade Miranda a Juan, María y Luis Andrade de Ordenes, sin perjuicio conyugal María Ordenes Aguilera. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos Aravena García a Oscar Aravena González, sin perjuicio conyugal Rosa González Oyarce. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Andrade Miranda a Juan, María y Luis Andrade de Ordenes, sin perjuicio conyugal María Ordenes Aguilera. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos Aravena García a Oscar Aravena González, sin perjuicio conyugal Rosa González Oyarce. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Andrade Miranda a Juan, María y Luis Andrade de Ordenes, sin perjuicio conyugal María Ordenes Aguilera. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos Aravena García a Oscar Aravena González, sin perjuicio conyugal Rosa González Oyarce. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Andrade Miranda a Juan, María y Luis Andrade de Ordenes, sin perjuicio conyugal María Ordenes Aguilera. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos Aravena García a Oscar Aravena González, sin perjuicio conyugal Rosa González Oyarce. 28-29-30

OCTAVO Civil Ordenó entrevista personal presunta interdicta Sara Vives Estévez día 27 abril, Rol 3467-81. Secretaría.

QUIEBRA: "Sociedad Comercial e Industrial Servipast Ltda.", Décimo Octavo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 9 de marzo de 1982, declaró en quiebra a "Sociedad Comercial e Industrial Servipast Ltda.", comerciante, domiciliado en Edison 3775 de Santiago y representada por Enrique Alzreaga Bascuñán y don Lientur Ludwing Fuentetaja, del mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebra, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra, juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría.

QUIEBRA: "Soc. Demoliciones y Materiales Limitada "Sodema" Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, por resolución de fecha 16 de marzo de 1982 declaró en quiebra a "Soc. Demoliciones y Materiales Limitada "Sodema" domiciliado en Andrea Doria N° 2628 de la Comuna de San Miguel, y representada por don Eduardo Puigredón Falco, factor de comercio, del mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebra, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra, juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría.

QUIEBRA: "Soc. Demoliciones y Materiales Limitada "Sodema" Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, por resolución de fecha 16 de marzo de 1982 declaró en quiebra a "Soc. Demoliciones y Materiales Limitada "Sodema" domiciliado en Andrea Doria N° 2628 de la Comuna de San Miguel, y representada por don Eduardo Puigredón Falco, factor de comercio, del mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebra, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra, juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría.

QUIEBRA: Empresa Nacional de Comercialización y Distribución S.A. "Dinae". Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 13-4-82, tuvo por ampliado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría.

QUIEBRA: Engel S.A. de Comercio Exterior. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 30 de marzo de 1982, concedió traslado a solicitud Síndico Ad-Hoc de fijación de honorarios en 0,5% activo de quiebra. Secretaría.

VIGESIMO Segundo Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Adán Lago a Patricia del Carmen, José Gonzalo y Adán Mauricio Lagos Godoy, sin perjuicio derechos conyugal Marta Godoy Caballero. Practicó inventario solemne secretaria treinta de abril, dieciséis horas. Secretaría.

SEXTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Fortunato Rojas Cerón, hija Ana Rojas Díaz, sin perjuicio conyugal Victoria Díaz Montenegro. 28-29-30

SEXTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Arce Rodríguez, hijos Angela Leone Arce, sin perjuicio conyugal Giuseppe Leone Tereza. Inventario 30 abril 10 horas. Secretaría.

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Olga Galdames Escudero a Laura y María Galdames Escudero. 28-29-30

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Castro Alarcón a Erika y Mario Ramos Castro, Ernestina y Raúl Poblete Castro, sin perjuicio conyugal Raúl Poblete Arroyo. Inventario solemne 5 mayo 16 horas. 28-29-30

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Castro Alarcón a Erika y Mario Ramos Castro, Ernestina y Raúl Poblete Castro, sin perjuicio conyugal Raúl Poblete Arroyo. Inventario solemne 5 mayo 16 horas. 28-29-30

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Máximo Rivera Pardo a Elcira y Mercedes Rivera, en representación Ercira Rivera Pardo. 26-27-28

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Lastenia Lastra Ayala a Nibaldo Carmen y Elena León Lastra, sin perjuicio derechos Nibaldo León Aguilera. Inventario solemne 30 abril, 15 horas. 26-27-28

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Olga Bernal Fernández a Andrea y Gonzalo Rojas Bernal, sin perjuicio derechos Sergio Rosas Tracabal. Inventario solemne 30 abril, 16 horas. 26-27-28

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Salamanca Aliaga a Berta Salamanca Silva, sin perjuicio derechos conyugal María Droggett Cabezas ampliando auto 8 agosto 1978. 26-27-28

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Araya Cornejo a Noelia Eugenia Araya Morales. 26-27-28

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva David Vargas Castro a Sergio, Eduardo, Matilde, Antonio, Susana y Ruth Vargas Salinas, sin perjuicio derechos Susana Salinas Labra. 26-27-28

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Pérez Padilla a Luis Pérez Fariñas, sin perjuicio derechos María Fariñas Saavedra. 26-27-28

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Mercedes Ortenzi Barrientos a José Ortenzi Barrientos, Carlos Demsky Ortenzi, en representación María Ortenzi Barrientos, y Dante Lepori Acqui, este último sin perjuicio sus derechos conyugal sobreviviente. 26-27-28

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Raúl Corvalán Pinchot a Raúl, René y Marcela Corvalán Correa, sin perjuicio derechos Virginia Correa Arriagada. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Augusto Undurraga Ossa, para Augusto y María Undurraga Silva y Carmen Urrutia sin perjuicio derechos última como conyugal. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Toledo Novoa, para José, Héctor y Mónica Toledo Jéldez, sin perjuicio derechos Lidia Jéldez Vera. Practicó Secretaría inventario solemne 30 abril 1982, 15 horas. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Velasco Moreno, para María, Luisa, Sofía y Rosa Velasco Moreno, Roberto y Eugenia Guzmán Velasco. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge León Carvajal, para Gladys Miriam y Jorge León Solar, sin perjuicio derecho María Solar Castellanos. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Germán Johansen Cruzat, para Germán y María Johansen Stiglich y María Stiglich Céspedes sin perjuicio derechos última como conyugal. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Villagras Bustamante, para Eliana Dugó Villegas. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Pavic Dubravac, para Inés Pavic Araya, sin perjuicio derechos Emiliana Araya Araya. Practicó Secretaría inventario solemne 29 abril 1982, 15 horas. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Pavic Dubravac, para Inés Pavic Araya, sin perjuicio derechos Emiliana Araya Araya. Practicó Secretaría inventario solemne 29 abril 1982, 15 horas. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Pavic Dubravac, para Inés Pavic Araya, sin perjuicio derechos Emiliana Araya Araya. Practicó Secretaría inventario solemne 29 abril 1982, 15 horas. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Pavic Dubravac, para Inés Pavic Araya, sin perjuicio derechos Emiliana Araya Araya. Practicó Secretaría inventario solemne 29 abril 1982, 15 horas. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Pavic Dubravac, para Inés Pavic Araya, sin perjuicio derechos Emiliana Araya Araya. Practicó Secretaría inventario solemne 29 abril 1982, 15 horas. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Pavic Dubravac, para Inés Pavic Araya, sin perjuicio derechos Emiliana Araya Araya. Practicó Secretaría inventario solemne 29 abril 1982, 15 horas. 26-27-28

DECIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Juana Oyarce Martínez a hijos legítimos Ernesto, Juana Rosá, Carlos Jilberto, Luis, Fernando, Belarmino e Inés del Carmen Quinteros Oyarce. Practicó inventario solemne 3 de mayo, 14 horas. — Secretaría. 26-27-28

VIGESIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Francisco Solano Riquelme Pincheira para Francisco Segundo Riquelme Causips y Cristina Pincheira Hermsilla. 26-27-28

ANTE el Segundo Juzgado Civil de Puente Alto, se ha ordenado rectificar el inventario solemne en el sentido de excluir un bien inmueble de promedios de la conyugal; se practicará inventario solemne el día 27 de abril de 1982. La Secretaría. 26-27-28

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada Enrique Rafael Guerrero González a Manuel y Rafael Guerrero González; Ramona Guerrero Escoda; Francisco y Ricardo Guerrero Novoa; José, Fernando, María del Pilar, Rosa, Juan, Enrique, Milagros del Carmen y Antonio Martínez Guerrero. 26-27-28

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Florentina del Carmen Reinoso Carlos Sanhueza Vidal a hija legítima Olga Flor Sanhueza Reinoso. 26-27-28

TERCER Juzgado Civil Depto. Presidente Aguirre Cerda. Practicó inventario solemne herencia Julio Penagala Avenado el 30 abril 1982, a las 10 horas. — Secretaría. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva María Albornoz Toledo a María, Sergio y Hermógenes Astudillo Albornoz, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Hermógenes Astudillo Lazo. — Secretaría. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Amelia Piña Moris a Heriberto, María y Teresa Chaparro Arévalo, en representación padre Pedro Chaparro Piña. — Secretaría. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Adolfo Norambuena Abarca a René, Adolfo, Claudio, Rodrigo y Marcelo Norambuena Acevedo, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente María Acevedo Carvajal. Practicó inventario solemne 29 abril 1982, 11 horas. — Secretaría. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva María Castillo Castillo a Jorge, María y José Lobos Castillo, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Evaristo Lobos Droggett. — Secretaría. 26-27-28

ORDEN de no pago cheque del Banco de Crédito e Inversiones Serie A-30 - 3385396, por incumplimiento de contrato. 26-27-28

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Lizama Requena a Eduardo Lizama Reyes, sin perjuicio conyugal Carmela Carrasco. 26-27-28

QUIEBRA: Tintorerías y Limpiores Record Ltda. Décimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 12 de abril de 1982. Fijó fecha cesación de pagos fallida día 15 de enero de 1979. Secretaría. 26-27-28

QUIEBRA: Soc. Luer y Cia. Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 15 de abril de 1982, tuvo por acompañado inventario de bienes de la fallida. Se tendrá por aprobado si no fuere objetado. Secretaría. 26-27-28

QUIEBRA: Jorge Planet Campaña. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 12 de abril de 1982, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito preferente reconocido de Castro y otros 28 ex trabajadores \$ 593.618,99 art. 2472 N° 7 hasta 15 ingresos, mínimos mensuales. Secretaría. 26-27-28

QUIEBRA: Organización Comercial Galaval. Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Síndico solicitó nuevo diario para efectuar las publicaciones legales quiebra, proponiendo La Nación. Resolución 15 de abril de 1982. Como se pide, día lugar a lo solicitado. Secretaría. 26-27-28

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Barriga Baglietto a Eugenio y Carlos Barriga Baglietto y Catalina Baglietto Morales. 26-27-28

TERCER Juzgado Civil amplió posesión efectiva herencia Augusto Martínez Jara concediéndola a María y Oriana Martínez Núñez. 26-27-28

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alberto Sánchez Contreras a Patricia, Luis, María y Ana Sánchez Vargas, sin perjuicio conyugal Ana Vargas Orozco. Inventario 29 abril 16 horas. 26-27-28

DUODECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Erich Seng Burhardt a Anemarie Amalie y Werner Erich Seng Ferreira Nóbrega, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente. 26-27-28

DUODECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel González Reverso a Manuel, Luis, Alberto, Jaime, Guillermo, María Guillermina; Olga del Carmen; Juan Domingo; Margarita del Carmen, y Clara de las Mercedes González Fuentes, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente. 26-27-28

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, concesión posesión efectiva José Miguel Droggett Espinoza a padres legítimos María Yolanda Espinoza y Gerardo Horacio Droggett Poblete. Secretario. 26-27-28-29-30

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, concesión posesión efectiva José Miguel Droggett Espinoza a padres legítimos María Yolanda Espinoza y Gerardo Horacio Droggett Poblete. Secretario. 26-27-28-29-30

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, concesión posesión efectiva José Miguel Droggett Espinoza a padres legítimos María Yolanda Espinoza y Gerardo Horacio Droggett Poblete. Secretario. 26-27-28-29-30

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, concesión posesión efectiva José Miguel Droggett Espinoza a padres legítimos María Yolanda Espinoza y Gerardo Horacio Droggett Poblete. Secretario. 26-27-28-29-30

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, concesión posesión efectiva José Miguel Droggett Espinoza a padres legítimos María Yolanda Espinoza y Gerardo Horacio Droggett Poblete. Secretario. 26-27-28-29-30

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, concesión posesión efectiva José Miguel Droggett Espinoza a padres legítimos María Yolanda Espinoza y Gerardo Horacio Droggett Poblete. Secretario. 26-27-28-29-30

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, concesión posesión efectiva José Miguel Droggett Espinoza a padres legítimos María Yolanda Espinoza y Gerardo Horacio Droggett Poblete. Secretario. 26-27-28-29-30

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, concesión posesión efectiva José Miguel Droggett Espinoza a padres legítimos María Yolanda Espinoza y Gerardo Horacio Droggett Poblete. Secretario. 26-27-28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Magdalena del Carmen Uribe, Iván, Magdalena, y Alicia Hernández Uribe, sin perjuicio conyugal José Hernández Opazo. 26-27-28

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Rojas Ramírez a Silvia, Victoria, Cecilia y Rosa Rojas Manzano, sin perjuicio conyugal Silvia Manzano Barrera. Beneficios Ley 16.271. 28-29

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Amalia Plaza Ramos a María y Manuel Ayala Plaza, sin perjuicio conyugal Manuel Ayala Pino. Posesión efectiva este último concedióse mismos herederos y Antonio y Elsa Ayala Meneses, sin perjuicio conyugal Elsa Meneses Osorio. 28-29-30

QUIEBRA: Maestranza Cerrillos Ltda., Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 9 de Enero 1979, tuvo por verificado crédito preferente del Servicio de Seguro Social ascendente a \$ 352.848,26 y por resolución de 8 de abril de 1982 se tuvo por ampliado dicho crédito en la misma quiebra por la suma de \$ 3.182.532,44. — Secretaría. 26-27-28

QUIEBRA: Sociedad Andina de Turismo Ltda., Décimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 12 de enero de 1982 tuvo por verificado crédito preferente del Servicio de Seguro Social, ascendente a \$ 347.644,02. — Secretaría. 26-27-28

QUIEBRA: Alvaro Ceballos Vargas. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 abril 1982, fijó audiencia 14 mayo 1982, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.— Lo que se remata es el bien raíz ubicado en la Comuna de Quilicura sitios cuarenta y cuarenta y uno del plano de loteo del resto del fundo o "Chal" el "Rosario" o "Lo Zahartu" y lo edificado en el que en la actualidad corresponde a la calle Manuel Antonio Matta 1806. Quilicura. Rol de Avalúo 110-94. El título de dominio rol a fojas 49.480 N° 88.838 en el Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1979. 2.— El mínimo para comenzar las posturas será la suma de \$ 4.822.694,00. 3.— El precio del remate se pagará con 60% contado, saldo dos cuotas iguales y sucesivas a 3 y 6 meses por el. El saldo de precio devengará interés del 15% anual. 4.— Para participar en la subasta acompañar boleto consignación en cuenta corriente del tribunal o vale título bancario a la orden del juzgado por una cantidad no inferior al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes. Quiebra Alvaro Ceballos Vargas, Cuadrero "Banco Unido de Fomento de Ceballos", en el Tribunal. 25-26-27-28

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Julián Morán Bravo a conyugal Dominga Jara Martínez, sin perjuicio sus derechos. 28-29-30

PRIMER Juzgado Civil Practicó Secretaría cinco mayo 1982, quince horas, inventario solemne tasación bienes comunidad Enzo Corsi Gherardelli-Maria Misse Schmauk. Secretario. 28-29-30

SEXTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Torino Bravari Lazo, conyugal Mercedes Vargas Muñoz. 26-27-28

PROPOSICIONES Convenio Preventivo "S.A. Importadora de Vehículos Ford", Rol 15.722. Vigésimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución de 13 de abril de 1982, tuvo por presentada proposiciones convenio preventivo de "S.A. Importadora de Vehículos Ford". Se resolvió que deudora queda sujeta a intervención del Síndico de Quiebras. Se ordenó que el Síndico de Quiebras informe sobre proposiciones de convenio dentro plazo 30 días. Acreedores residentes territorio de la República de Chile deben presentarse dentro 30 días, con documentos justificativos sus créditos, bajo apercibimiento proseguir tramitación, sin volver citar ausente. Acreedores se les cita para que concurran Junta General para el día 4 de junio de 1982, a las 16.00 horas ante este Juzgado. Las notificaciones por avisos se efectuarán en el diario La Nación. El Secretario. 26-27-28-29-30

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Esteban Torres Sánchez a Blanca Torres Bonet, sin perjuicio derechos conyugal Blanca Bonet Figueroa. 27-28-29

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Testa María Elena del Campo Benítez a María Alarcón del Campo, o María del Campo del Campo. 27-28-29

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Diógenes Verdejo Vergara, posesión efectiva Zoila Rosa Arancibia Guajardo a Juana, Luis, Ilda, Elba, Roberto, Leonor Verdejo Vergara. 27-28-29

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Humberto Cabrera López a Gustavo Cabrera Mora, sin perjuicio conyugal Julia Mora Valenzuela. 28-29-30

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Zoila Zúñiga Salas, para Héctor, Teodoro, Silvia, Tegualda y Mary Avenado Zúñiga, Leopoldo y Julio Morán Avenado. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alba Santibáñez Martínez, para Alba y María Arriagada Santibáñez. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil Posesión efectiva Victoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctoriano Urra Vázquez, practicaré Secretaría rectificación inventario solemne treinta abril 1982, quince

28 de Abril de 1982

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

año 1944 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. 7.- Lo que se remata son las siguientes propiedades: A.- Propiedad N° 55 de la calle Libertad de esta ciudad, que deslinda según sus títulos: al Norte, propiedad de don Hernando Cepi; al Sur y Oriente, propiedad de don Juan Cepi; al Poniente, la calle de su ubicación. B.- Propiedad ubicada en calle Libertad N° 53 de esta ciudad, con salida a Sotomayor por los números 52 y 62 que deslinda: al Norte, propiedad de don Hernando Cepi; al Sur, con propiedad de don Armando Yávar y de don José Luis Valenzuela; al Oriente, con calle Sotomayor, sucesión Kupfer y Rosa Bouysse; de Contreras; y al Poniente, con calle Libertad y Sucesión Kupfer. C.- Propiedad N° 51 de calle Libertad de esta ciudad, que deslinda según sus títulos: al Norte, la sucesión Kupfer y al Poniente, la calle Libertad. D.- Propiedad N° 49 de la calle Libertad que deslinda según sus títulos: al Norte, Sur y Oriente, la sucesión Kupfer y al Poniente, la calle Libertad. E.- Propiedad N° 45 y 47 de calle Libertad de esta ciudad, que deslinda según sus títulos: Norte y Oriente, con la sucesión Kupfer; al Sur, con Armando Yávar; y al Poniente, con la calle Libertad. F.- Propiedad N° 60-A de calle Sotomayor de esta ciudad, que deslinda según sus títulos: Norte, Sur y Poniente, propiedades de la sucesión Kupfer y al Oriente, la calle Sotomayor. G.- Propiedad N° 60 de calle Sotomayor de esta ciudad que deslinda, según sus títulos: al Norte, Sur y Poniente, sucesión Kupfer; y al Oriente, la calle Sotomayor. El título corre inscrito a fs. 2191 N° 4641 del año 1939 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. 8.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 10% del valor de la propiedad. 9.- El precio del remate se pagará 40% contado en Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde fecha subasta, en equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día de pago de cada una de las cuotas. Saldo pendiente de 15% interés anual. Propiedad quedará hipotecada para responder saldo de precio, intereses y costas. 10.- Para participar en la subasta, acompañar vale vista o boleto consignación al orden del juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra, Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretaría. 28-29-30

QUIEBRA: Industrias Textiles Tacífico Ltda. Segundo Juzgado Civil Santiago, resolución 16 abril 1982, tuvo por ampliada inventario de bienes, con bien raíz ubicado en Limoneros 3777 Nuño. Se tendrá por aprobado si no fuere objetada. Secretaría. 28-29-30

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario posesión efectiva Jacinto Carmen Vergara Contreras a hijos: Luis Bernardo, Ana Rudelinda, Cecilia del Carmen y Patricio Orlando Vergara Martínez, sin perjuicio derechos conyugales. Ana María Martínez Leiva. Inventario solemn 3 Mayo, 16.00 horas. 28-29-30

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Manuel Jesús Espinosa Narbona a hijos: Enrique Dimas y Jorge Osvaldo Espinosa Sandoval; Manuel Eduardo Espinosa Moncada. 28-29-30

OCTAVO Civil concedió beneficio inventario posesión efectiva Fernando Sergio Malbrán Gignone a hijos: Soledad Alejandra, Andrea Adriana y Ximena Sofía Malbrán Hurtado, sin perjuicio derechos conyugales. María Adriana Hurtado Wittig. Inventario solemn 3 mayo, 17.00 horas. 28-29-30

QUIEBRA: Soc. Promotora de Importaciones y Exportaciones Ltda. Octavo Juzgado Civil de Santiago, Resolución marzo 25 de 1982, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, con siguientes créditos: Valdivia Hugo Ortiz de Filippi \$ 98.805,94; Republic National Bank of New York \$ 6.571.580,00 y Financiera Comercial S.A. \$ 852.487,68 más intereses. Secretaría. 28-29-30

POR extravió se anula cheque serie HC 0278840 Banco Concepción, central. 28-29-30

QUIEBRA: César Bañados Benavides. Undécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 27 de abril de 1982, fijó audiencia día 14 de mayo de 1982 a las 16 horas, para rematar inmueble de la falda. 1.ª Lo que se subasta es el bien raíz ubicado en Santiago, calle Maruri N° 434. Comuna de Santiago, que corresponde al Lote A del Plano de Subdivisión respectivo de esta ciudad, que deslinda, según sus títulos: Norte, en 24 metros más o menos con propiedad de calle Maruri N° 436, que corresponde al Lote B de dicho plano de subdivisión y de propiedad de don Carlos Fuenzalida Schemmel; Sur, en 23,60 metros más o menos con la propiedad de la sucesión de don Julio Donoso Demare; Este, en 8,80 metros más o menos con calle Maruri; Oeste, en 9,10 metros más o menos con parte del fondo de la propiedad N° 431 y 455 de calle Ibañez, hoy propiedad de don Luis Valdez. Inscrita a fs. 462 N° 554 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago y tributa bajo el rol 540-19. 2.ª El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 150 U.F. (ciento cincuenta unidades de fomento). 3.ª El precio del remate se pagará: 40% al contado y saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a unidades de fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.ª Para participar en la subasta, acompañar vale vista o boleto de consignación a la orden del juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra, Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretaría. 28-29-30

QUIEBRA: Heladería Italiana Ltda., Décimo Juzgado Civil Santiago, Resolución 15 abril de 1982, fijó como fecha cesación pagos falda día 27 mayo, 1981. Secretaría. 28-29-30

QUIEBRA: Cooperativa de Ahorro y Crédito "Cooperativo Limitada" 14º Juzgado Civil de Santiago. Resolución 2 de Abril de 1982 declaró en quiebra a Cooperativa de Ahorro y Crédito Cooperativo Ltda., comerciante, representada por don Roberto Esquivel Muris Indignos, Administrador Provisional, ambos domiciliados en Natal N° 1741. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la falda deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra, acausándose a la quiebra juicios pendientes contra la falda, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad falida, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría. 28-29-30-34

DECIMONOVENO Juzgado Civil Stgo. concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Osvaldo Nicolás Gallardo Urzúa, a Adela Dinamarca Anabál, Angélica del Carmen y Osvaldo Misael Gallardo Dinamarca. Practicare inventario solemn 30 de abril a las 16.00 horas. I.ª Secretaría. 28-29-30

QUIEBRA: "Refractarios Lota Green S.A.C.I." Décimo Noveno Juzgado Civil Santiago, rol N° 194-81. Resolución de 26 de marzo de 1982 tuvo por verificado el crédito y por reconocido si no fuere objetado en el plazo legal, el acreedor "Metropolitan Refractories Corporation", sociedad norteamericana, domiciliada en Estados Unidos de América, en Kearny, New Jersey. Monto del crédito: \$ 417.482,53 más los reajustes que corresponden, intereses y costas. Origen: 28-29-30

Dividendos N° 14 y 15, correspondiente a 1980 y 1981, respectivamente. Secretaría. 28-29-30

QUIEBRA: "Refractarios Lota Green S.A.C.I." Décimo Noveno Juzgado Civil Santiago, rol N° 194-81. Resolución de 26 de marzo de 1982 tuvo por verificado el crédito y por reconocido si no fuere objetado en el plazo legal, el acreedor "Metropolitan Refractories Corporation", sociedad norteamericana, domiciliada en Estados Unidos de América, en Kearny, New Jersey. Monto del crédito: \$ 417.482,53 más los reajustes que corresponden, intereses y costas. Origen: 28-29-30

de lo dispuesto; segundo, acompañada documentos con citación; tercero, depositario; cuarto, patrocinio y poder y quinto, personería. Juzgado proveyó: Santiago, nueve octubre 1981. A lo principal, requiriese; primer, tercer, cuarto y quinto demandado no previos trámites legales ordenese por resolución de 7 Abril 1982, notificar y requerir por avisos extractados, tres veces diario "La Nación" y uno en "Diario Oficial". Por presente aviso se da por notificado y requerido de pago a demandado Guillermo Morton Salas, Juicio rol 4347-81 "Asoc. Nac. AA.PP. con Morton". Requerimiento. La Secretaría. 28-29-30

COOPERATIVA de V.V. y S.S.HH. "Textil Ltda." San Luis de Macul "Nuño". Se cita a los socios (a) de Cooperativa de V.V. y S.S.HH. "Textil Ltda." a junta general ordinaria conforme a disposiciones del departamento de cooperativas, para el día domingo 9 de mayo de 1982 a las 10 y 10.30 A.M. respectivamente en primera y segunda citación, para tratar lo siguiente: Tabla 1.- Lectura de Acta y Correspondencia. 2.ª Informe administrativo general del período. 3.ª Informe en particular de la pavimentación. 4.- Balances. 5.- Elección del Consejo y Junta de Vigilancia. La junta se efectuará en la sede de la Cooperativa. El Consejo de Administración. 28-29

EDITORIAL Planeta Chilena S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Editorial Planeta Chilena, S.A. para el día 8 de mayo de 1982, en las oficinas de la sociedad, calle Olivares N° 1229 4º piso a las 9.00 horas. El Directorio. 28-29

CITASE a los socios de la Corporación Centro de Estudios para el Desarrollo Cooperativo, Cede-Chile, a asamblea ordinaria de socios para el día 7 de mayo de 1982 a las 17 horas en primera citación, en el local de calle Elena Blanco 1145. La tabla a tratar será: 1. Lectura acta anterior. 2. Memoria y balances período 1981. 3. Varios. El Presidente. 28-29

SOCIEDAD Periodística de Chile S.A. en Liquidación. — Se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria que se celebrará el 30 de abril de 1982 a las 11 horas en el local de la Sociedad, Moneda N° 1158. La Junta tendrá por objeto pronunciarse sobre la Memoria y Balance de la Sociedad al 31 de diciembre de 1981 y para que proceda a elegir a los miembros de la Comisión Liquidadora en conformidad al Art. 9º transitorio de la Ley 18.046. Para los efectos de la Junta General, el Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 26 al 30 de abril, ambos días inclusive. La calificación de los poderes se realizará inmediatamente antes de iniciarse la Junta. La Comisión. 28

Campos, Rojas, Ramírez, Valledor, Moreno, Gac, Toro, Rodríguez Venegas, Martínez, Aravena, Importes Ltda., San Martín, Stevez, Muñoz Baeza, Gimelo, Pelen, González, Engel, Lobos, Silva, Díaz, Valenzuela, Parot, Grez, Anabalon, Aguilera, Duarte, Romero, Noveros, Pelen, Salazar, Valdes, Anap, Bravo, Navarro, Ballester, Ayala, Contreras, Clabio, Escobar, Escobar, Rebollo, Méndez, Parra, Blanco, Fuenzalida, Vera, Mallea, Alvarez, Ossa, Rivera a la vista Patricia de la Barra Benavente, martillero Público Interino. 28-29

ANTE el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 19 de mayo de 1982, a las 16.00 horas, se subastará el Depto. N° 1 del edificio ubicado en calle Exequiel Fernández N° 1130 comuna de Nuño, Depto. de Santiago, inscrito a fs. 10.286 N° 12.556 en el Registro de Propiedad del año 1978 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago a nombre de Leonelo Moreno Fernández. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 770 unidades de fomento. El precio podrá pagarse al contado o bien con facilidades según modalidad establecida en la base de remate y previa consulta en las oficinas del BHIF. Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes de la subasta. Mayores antecedentes, expediente "BHIF con Moreno Leonelo", de custodia. El secretario. 28

REMATE Décimo Cuarto Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, rematará día 18 mayo 1982, 16 horas, propiedad agrícola de 634,38 hectáreas, ubicada en lugar denominado "Península Sisquelán", comuna, departamento y provincia de Aysén. Mínimo posturas: \$ 363.892, precio al contado o dentro tercer día de efectuada subasta. Postores deberán acompañar boleto garantía orden Tribunal equivalente 10% del mínimo subasta. Propiedad inscrita a fs. 28 Vta. N° 37, año 1970, Conservador Bienes Raíces Puerto Aysén. Mayores antecedentes 28-29-30

REMATE. — Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 10 mayo próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad ubicada Avenida San Eugenio 878 con frente a avenidas Suárez Mujica y Seminario, inscrita a fs. 790 N° 995 del Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1981. Mínimo posturas \$ 42.649.685, equivalente a su avalúo fiscal, pagadero contado dentro 30 días corridos contra fecha remate mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán presentar boleto garantía; vale vista; consignación orden Tribunal, o dinero efectivo, por equivalente 10% mínimo o sea, \$ 4.264.968,50. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Santiago con Handorf Gassman vehículos industriales Ltda.", Rol 4242-81. 20-21-22-28

REMATE. — Ante la Secretaría del Sexto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán conjuntamente el día 7 de mayo de 1982, dieciséis horas, Morande 402, las siguientes propiedades: a) Predio Hija Segunda El Crucero de Pirque, inscrita a fs. 394 N° 457 Registro Propiedad año 1979 de C.B.R. Puente Alto, ubicada en calle El Crucero s/n comuna de Pirque; b) Per tenencias mineras situadas en la propiedad antes descrita, de arenas aplicables a construcción de minas: Crucero 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 cuya acta mensura inscrita a fs. 6 N° 2 Registro Propiedad Minas año 1968 e inscripción favor ejecutada a fs. 16 N° 10 año 1979 Registro Propiedad Minas, ambos C.B.R. Puente Alto. Mínimo posturas \$ 20.000.000 (veinte millones de pesos) al contado. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleto depósito orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Antecedentes Secretaría Juicio "Banco Unido de Fomento con Medina C. María y otros" rol 2289-81, despojo. Secretaría. 28-29-30

de lo dispuesto; segundo, acompañada documentos con citación; tercero, depositario; cuarto, patrocinio y poder y quinto, personería. Juzgado proveyó: Santiago, nueve octubre 1981. A lo principal, requiriese; primer, tercer, cuarto y quinto demandado no previos trámites legales ordenese por resolución de 7 Abril 1982, notificar y requerir por avisos extractados, tres veces diario "La Nación" y uno en "Diario Oficial". Por presente aviso se da por notificado y requerido de pago a demandado Guillermo Morton Salas, Juicio rol 4347-81 "Asoc. Nac. AA.PP. con Morton". Requerimiento. La Secretaría. 28-29-30

COOPERATIVA de V.V. y S.S.HH. "Textil Ltda." San Luis de Macul "Nuño". Se cita a los socios (a) de Cooperativa de V.V. y S.S.HH. "Textil Ltda." a junta general ordinaria conforme a disposiciones del departamento de cooperativas, para el día domingo 9 de mayo de 1982 a las 10 y 10.30 A.M. respectivamente en primera y segunda citación, para tratar lo siguiente: Tabla 1.- Lectura de Acta y Correspondencia. 2.ª Informe administrativo general del período. 3.ª Informe en particular de la pavimentación. 4.- Balances. 5.- Elección del Consejo y Junta de Vigilancia. La junta se efectuará en la sede de la Cooperativa. El Consejo de Administración. 28-29

EDITORIAL Planeta Chilena S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Editorial Planeta Chilena, S.A. para el día 8 de mayo de 1982, en las oficinas de la sociedad, calle Olivares N° 1229 4º piso a las 9.00 horas. El Directorio. 28-29

CITASE a los socios de la Corporación Centro de Estudios para el Desarrollo Cooperativo, Cede-Chile, a asamblea ordinaria de socios para el día 7 de mayo de 1982 a las 17 horas en primera citación, en el local de calle Elena Blanco 1145. La tabla a tratar será: 1. Lectura acta anterior. 2. Memoria y balances período 1981. 3. Varios. El Presidente. 28-29

SOCIEDAD Periodística de Chile S.A. en Liquidación. — Se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria que se celebrará el 30 de abril de 1982 a las 11 horas en el local de la Sociedad, Moneda N° 1158. La Junta tendrá por objeto pronunciarse sobre la Memoria y Balance de la Sociedad al 31 de diciembre de 1981 y para que proceda a elegir a los miembros de la Comisión Liquidadora en conformidad al Art. 9º transitorio de la Ley 18.046. Para los efectos de la Junta General, el Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 26 al 30 de abril, ambos días inclusive. La calificación de los poderes se realizará inmediatamente antes de iniciarse la Junta. La Comisión. 28

Campos, Rojas, Ramírez, Valledor, Moreno, Gac, Toro, Rodríguez Venegas, Martínez, Aravena, Importes Ltda., San Martín, Stevez, Muñoz Baeza, Gimelo, Pelen, González, Engel, Lobos, Silva, Díaz, Valenzuela, Parot, Grez, Anabalon, Aguilera, Duarte, Romero, Noveros, Pelen, Salazar, Valdes, Anap, Bravo, Navarro, Ballester, Ayala, Contreras, Clabio, Escobar, Escobar, Rebollo, Méndez, Parra, Blanco, Fuenzalida, Vera, Mallea, Alvarez, Ossa, Rivera a la vista Patricia de la Barra Benavente, martillero Público Interino. 28-29

ANTE el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 19 de mayo de 1982, a las 16.00 horas, se subastará el Depto. N° 1 del edificio ubicado en calle Exequiel Fernández N° 1130 comuna de Nuño, Depto. de Santiago, inscrito a fs. 10.286 N° 12.556 en el Registro de Propiedad del año 1978 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago a nombre de Leonelo Moreno Fernández. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 770 unidades de fomento. El precio podrá pagarse al contado o bien con facilidades según modalidad establecida en la base de remate y previa consulta en las oficinas del BHIF. Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes de la subasta. Mayores antecedentes, expediente "BHIF con Moreno Leonelo", de custodia. El secretario. 28

REMATE Décimo Cuarto Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, rematará día 18 mayo 1982, 16 horas, propiedad agrícola de 634,38 hectáreas, ubicada en lugar denominado "Península Sisquelán", comuna, departamento y provincia de Aysén. Mínimo posturas: \$ 363.892, precio al contado o dentro tercer día de efectuada subasta. Postores deberán acompañar boleto garantía orden Tribunal equivalente 10% del mínimo subasta. Propiedad inscrita a fs. 28 Vta. N° 37, año 1970, Conservador Bienes Raíces Puerto Aysén. Mayores antecedentes 28-29-30

REMATE. — Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 10 mayo próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad ubicada Avenida San Eugenio 878 con frente a avenidas Suárez Mujica y Seminario, inscrita a fs. 790 N° 995 del Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1981. Mínimo posturas \$ 42.649.685, equivalente a su avalúo fiscal, pagadero contado dentro 30 días corridos contra fecha remate mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán presentar boleto garantía; vale vista; consignación orden Tribunal, o dinero efectivo, por equivalente 10% mínimo o sea, \$ 4.264.968,50. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Santiago con Handorf Gassman vehículos industriales Ltda.", Rol 4242-81. 20-21-22-28

REMATE. — Ante la Secretaría del Sexto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán conjuntamente el día 7 de mayo de 1982, dieciséis horas, Morande 402, las siguientes propiedades: a) Predio Hija Segunda El Crucero de Pirque, inscrita a fs. 394 N° 457 Registro Propiedad año 1979 de C.B.R. Puente Alto, ubicada en calle El Crucero s/n comuna de Pirque; b) Per tenencias mineras situadas en la propiedad antes descrita, de arenas aplicables a construcción de minas: Crucero 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 cuya acta mensura inscrita a fs. 6 N° 2 Registro Propiedad Minas año 1968 e inscripción favor ejecutada a fs. 16 N° 10 año 1979 Registro Propiedad Minas, ambos C.B.R. Puente Alto. Mínimo posturas \$ 20.000.000 (veinte millones de pesos) al contado. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleto depósito orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Antecedentes Secretaría Juicio "Banco Unido de Fomento con Medina C. María y otros" rol 2289-81, despojo. Secretaría. 28-29-30

REMATE. — Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 10 mayo próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad ubicada Avenida San Eugenio 878 con frente a avenidas Suárez Mujica y Seminario, inscrita a fs. 790 N° 995 del Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1981. Mínimo posturas \$ 42.649.685, equivalente a su avalúo fiscal, pagadero contado dentro 30 días corridos contra fecha remate mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán presentar boleto garantía; vale vista; consignación orden Tribunal, o dinero efectivo, por equivalente 10% mínimo o sea, \$ 4.264.968,50. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Santiago con Handorf Gassman vehículos industriales Ltda.", Rol 4242-81. 20-21-22-28

REMATE. — Ante la Secretaría del Sexto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán conjuntamente el día 7 de mayo de 1982, dieciséis horas, Morande 402, las siguientes propiedades: a) Predio Hija Segunda El Crucero de Pirque, inscrita a fs. 394 N° 457 Registro Propiedad año 1979 de C.B.R. Puente Alto, ubicada en calle El Crucero s/n comuna de Pirque; b) Per tenencias mineras situadas en la propiedad antes descrita, de arenas aplicables a construcción de minas: Crucero 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 cuya acta mensura inscrita a fs. 6 N° 2 Registro Propiedad Minas año 1968 e inscripción favor ejecutada a fs. 16 N° 10 año 1979 Registro Propiedad Minas, ambos C.B.R. Puente Alto. Mínimo posturas \$ 20.000.000 (veinte millones de pesos) al contado. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleto depósito orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Antecedentes Secretaría Juicio "Banco Unido de Fomento con Medina C. María y otros" rol 2289-81, despojo. Secretaría. 28-29-30

REMATE. — Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 10 mayo próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad ubicada Avenida San Eugenio 878 con frente a avenidas Suárez Mujica y Seminario, inscrita a fs. 790 N° 995 del Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1981. Mínimo posturas \$ 42.649.685, equivalente a su avalúo fiscal, pagadero contado dentro 30 días corridos contra fecha remate mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán presentar boleto garantía; vale vista; consignación orden Tribunal, o dinero efectivo, por equivalente 10% mínimo o sea, \$ 4.264.968,50. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Santiago con Handorf Gassman vehículos industriales Ltda.", Rol 4242-81. 20-21-22-28

REMATE. — Ante la Secretaría del Sexto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán conjuntamente el día 7 de mayo de 1982, dieciséis horas, Morande 402, las siguientes propiedades: a) Predio Hija Segunda El Crucero de Pirque, inscrita a fs. 394 N° 457 Registro Propiedad año 1979 de C.B.R. Puente Alto, ubicada en calle El Crucero s/n comuna de Pirque; b) Per tenencias mineras situadas en la propiedad antes descrita, de arenas aplicables a construcción de minas: Crucero 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 cuya acta mensura inscrita a fs. 6 N° 2 Registro Propiedad Minas año 1968 e inscripción favor ejecutada a fs. 16 N° 10 año 1979 Registro Propiedad Minas, ambos C.B.R. Puente Alto. Mínimo posturas \$ 20.000.000 (veinte millones de pesos) al contado. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleto depósito orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Antecedentes Secretaría Juicio "Banco Unido de Fomento con Medina C. María y otros" rol 2289-81, despojo. Secretaría. 28-29-30

REMATE. — Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 10 mayo próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad ubicada Avenida San Eugenio 878 con frente a avenidas Suárez Mujica y Seminario, inscrita a fs. 790 N° 995 del Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1981. Mínimo posturas \$ 42.649.685, equivalente a su avalúo fiscal, pagadero contado dentro 30 días corridos contra fecha remate mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán presentar boleto garantía; vale vista; consignación orden Tribunal, o dinero efectivo, por equivalente 10% mínimo o sea, \$ 4.264.968,50. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Santiago con Handorf Gassman vehículos industriales Ltda.", Rol 4242-81. 20-21-22-28

REMATE. — Ante la Secretaría del Sexto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán conjuntamente el día 7 de mayo de 1982, dieciséis horas, Morande 402, las siguientes propiedades: a) Predio Hija Segunda El Crucero de Pirque, inscrita a fs. 394 N° 457 Registro Propiedad año 1979 de C.B.R. Puente Alto, ubicada en calle El Crucero s/n comuna de Pirque; b) Per tenencias mineras situadas en la propiedad antes descrita, de arenas aplicables a construcción de minas: Crucero 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 cuya acta mensura inscrita a fs. 6 N° 2 Registro Propiedad Minas año 1968 e inscripción favor ejecutada a fs. 16 N° 10 año 1979 Registro Propiedad Minas, ambos C.B.R. Puente Alto. Mínimo posturas \$ 20.000.000 (veinte millones de pesos) al contado. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleto depósito orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Antecedentes Secretaría Juicio "Banco Unido de Fomento con Medina C. María y otros" rol 2289-81, despojo. Secretaría. 28-29-30

REMATE. — Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 10 mayo próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad ubicada Avenida San Eugenio 878 con frente a avenidas Suárez Mujica y Seminario, inscrita a fs. 790 N° 995 del Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1981. Mínimo posturas \$ 42.649.685, equivalente a su avalúo fiscal, pagadero contado dentro 30 días corridos contra fecha remate mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán presentar boleto garantía; vale vista; consignación orden Tribunal, o dinero efectivo, por equivalente 10% mínimo o sea, \$ 4.264.968,50. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Santiago con Handorf Gassman vehículos industriales Ltda.", Rol 4242-81. 20-21-22-28

REMATE. — Ante la Secretaría del Sexto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán conjuntamente el día 7 de mayo de 1982, dieciséis horas, Morande 402, las siguientes propiedades: a) Predio Hija Segunda El Crucero de Pirque, inscrita a fs. 394 N° 457 Registro Propiedad año 1979 de C.B.R. Puente Alto, ubicada en calle El Crucero s/n comuna de Pirque; b) Per tenencias mineras situadas en la propiedad antes descrita, de arenas aplicables a construcción de minas: Crucero 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 cuya acta mensura inscrita a fs. 6 N° 2 Registro Propiedad Minas año 1968 e inscripción favor ejecutada a fs. 16 N° 10 año 1979 Registro Propiedad Minas, ambos C.B.R. Puente Alto. Mínimo posturas \$ 20.000.000 (veinte millones de pesos) al contado. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleto depósito orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Antecedentes Secretaría Juicio "Banco Unido de Fomento con Medina C. María y otros" rol 2289-81, despojo. Secretaría. 28-29-30

REMATE. — Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 10 mayo próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad ubicada Avenida San Eugenio 878 con frente a avenidas Suárez Mujica y Seminario, inscrita a fs. 790 N° 995 del Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1981. Mínimo posturas \$ 42.649.685, equivalente a su avalúo fiscal, pagadero contado dentro 30 días corridos contra fecha remate mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán presentar boleto garantía; vale vista; consignación orden Tribunal, o dinero efectivo, por equivalente 10% mínimo o sea, \$ 4.264.968,50. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Santiago con Handorf Gassman vehículos industriales Ltda.", Rol 4242-81. 20-21-22-28

REMATE. — Ante la Secretaría del Sexto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán conjuntamente el día 7 de mayo de 1982, dieciséis horas, Morande 402, las siguientes propiedades: a) Predio Hija Segunda El Crucero de Pirque, inscrita a fs. 394 N° 457 Registro Propiedad año 1979 de C.B.R. Puente Alto, ubicada en calle El Crucero s/n comuna de Pirque; b) Per tenencias mineras situadas en la propiedad antes descrita, de arenas aplicables a construcción de minas: Crucero 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 cuya acta mensura inscrita a fs. 6 N° 2 Registro Propiedad Minas año 1968 e inscripción favor ejecutada a fs. 16 N° 10 año 1979 Registro Propiedad Minas, ambos C.B.R. Puente Alto. Mínimo posturas \$ 20.000.000 (veinte millones de pesos) al contado. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleto depósito orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Antecedentes Secretaría Juicio "Banco Unido de Fomento con Medina C. María y otros" rol 2289-81, despojo. Secretaría. 28-29-30

REMATE. — Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 10 mayo próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad ubicada Avenida San Eugenio 878 con frente a avenidas Suárez Mujica y Seminario, inscrita a fs. 790 N° 995 del Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1981. Mínimo posturas \$ 42.649.685, equivalente a su avalúo fiscal, pagadero contado dentro 30 días corridos contra fecha remate mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán presentar boleto garantía; vale vista; consignación orden Tribunal, o dinero efectivo, por equivalente 10% mínimo o sea, \$ 4.264.968,50. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Santiago con Handorf Gassman vehículos industriales Ltda.", Rol 4242-81. 20-21-22-28

REMATE. — Ante la Secretaría del Sexto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán conjuntamente el día 7 de mayo de 1982, dieciséis horas, Morande 402, las siguientes propiedades: a) Predio Hija Segunda El Crucero de Pirque, inscrita a fs. 394 N° 457 Registro Propiedad año 1979 de C.B.R. Puente Alto, ubicada en calle El Crucero s/n comuna de Pirque; b) Per tenencias mineras situadas en la propiedad antes descrita, de arenas aplicables a construcción de minas: Crucero 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 cuya acta mensura inscrita a fs. 6 N° 2 Registro Propiedad Minas año 1968 e inscripción favor ejecutada a fs. 16 N° 10 año 1979 Registro Propiedad Minas, ambos C.B.R. Puente Alto. Mínimo posturas \$ 20.000.000 (veinte millones de pesos) al contado. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleto depósito orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Antecedentes Secretaría Juicio "Banco Unido de Fomento con Medina C. María y otros" rol 2289-81, despojo. Secretaría. 28-29-30

REMATE. — Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 10 mayo próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad ubicada Avenida San Eugenio 878 con frente a avenidas Suárez Mujica y Seminario, inscrita a fs. 790 N° 995 del Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1981. Mínimo posturas \$ 42.649.685, equivalente a su avalúo fiscal, pagadero contado dentro 30 días corridos contra fecha remate mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán presentar boleto garantía; vale vista; consignación orden Tribunal, o dinero efectivo, por equivalente 10% mínimo o sea, \$ 4.264.968,50. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Santiago con Handorf Gassman vehículos industriales Ltda.", Rol 4242-81. 20-21-22-28

ver en Secretaría Juicio Rol N° 642-81. "Banco del Estado de Chile con Pérez, Luis". 28-29-30-2

REMATE. — Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 10 mayo próximo, dieciséis horas, saldrá remate propiedad ubicada Avenida San Eugenio 878 con frente a avenidas Suárez Mujica y Seminario, inscrita a fs. 790 N° 995 del Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1981. Mínimo posturas \$ 42.649.685, equivalente a su avalúo fiscal, pagadero contado dentro 30 días corridos contra fecha remate mediante depósito en cuenta corriente Tribunal. Interesados subasta deberán presentar boleto garantía; vale vista; consignación orden Tribunal, o dinero efectivo, por equivalente 10% mínimo o sea, \$ 4.264.968,50. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo "Banco Santiago con Handorf Gassman vehículos industriales Ltda.", Rol 4242-81. 20-21-22-28

REMATE. — Ante la Secretaría del Sexto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán conjuntamente el día 7 de mayo de 1982, dieciséis horas, Morande 402, las siguientes propiedades: a) Predio Hija Segunda El Crucero de Pirque, inscrita a fs. 394 N° 457 Registro Propiedad año 1979 de C.B.R. Puente Alto, ubicada en calle El Crucero s/n comuna de Pirque; b) Per tenencias mineras situadas en la propiedad antes descrita, de arenas aplicables a construcción de minas: Crucero 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 cuya acta mensura inscrita a fs. 6 N° 2 Registro Propiedad Minas año 1968 e inscripción favor ejecutada a fs. 16 N° 10 año 1979 Registro Propiedad Minas, ambos C.B.R. Puente Alto. Mínimo posturas \$ 20.000.000 (veinte millones de pesos) al contado. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleto depósito orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Antecedentes Secretaría Juicio "Banco Unido de Fomento con Medina C. María y otros" rol 2289-81, despojo. Secretaría. 28-29-30

En París

Clausurado Segundo Salón del Libro

PARIS (ANSA).— Acaba de clausurarse el segundo salón del libro en el Gran Palais de París. Editores de toda Francia, sumados a instituciones y, en general, el mundo en el que vive el libro y la palabra hechos: poesía, novela, estudios, ensayos, estuvieron presentes en la gran planta baja donde fueron ubicados cientos de "stands" mientras en el recorrido anular del primer piso se llevaron a cabo conferencias y encuentros con autores, al margen de otros llevados a cabo por las editoriales en sus espacios de América. Estuvo Ernesto Sabato en escaparates de diversas casas y libros y antologías de Borges primaban colocados como las obras más importantes de la literatura de América del Sur.

En el periódico "L'Evenement du Salon" que tuvo seis días de existencia en el curso de la muestra del libro, Claire Madinier señaló: "Le Partage des eaux", del escritor Alejo Carpentier, a quien en la última semana de abril el Centro Cultural Mexicano y la radio France Internationale homenajearon en el aniversario de su muerte.

De la editorial Flammarion se anuncia la aparición de la última parte de un triptico de Alberto Moravia, cuyas dos primeras partes habían sido "Le Paradis" y "Une autre vie".

Por otra parte, se tuvo noticia de que aparecerá en la península el nuevo mensuario italiano de arte, literatura y pensamiento "EMR" que estará al cuidado de Franco Maria Ricci de Parma, cuyos volúmenes de lujo se vieron en varios "stands" de sus representantes.

Es sabido que la editorial se vale también de la colaboración de Borges para una de sus colecciones económicas dedicadas a la ficción. Las editoriales "Papyrus" de Maurice Nadeau, pondrán, en mayo, en las librerías francesas la "Historia de la colonie infame", de Alejandro Manzoni.

De la escritora brasileña Clarice Lispector, con traducción de Regina Helena de Oliveira Machado, la editorial "Des Femmes" tiene a la venta desde el corriente año en su librería, y también en el salón, "Pres du cœur sauvage", como así también "Mara et les autres", de Ida Fave.

Hubo también filmes, conferencias y mesas redondas que tocaron los difíciles problemas culturales y económicos de las escrituras. Hubo información visual y se destacó el hecho de que en Francia no existe aún un museo de la prensa.



Gustav Mahler



"La Calle San Diego", fotografía del artista José Moreno, que se presenta en la exposición fotográfica de la Asociación de Fotografos Independientes, hasta el 20 de mayo, en el Instituto Goethe.

Temporada de la Orquesta Filarmónica

Ernesto Strauss

sensación melancólica con una de consuelo profundo y virtualmente cierra todo un capítulo de la historia musical.

Con un ánimo de devoción el maestro Izquierdo supo realizar esta partitura en su atmósfera tan particular, destacándose diversos instrumentos solistas.

No de todo afortunada habría que clasificar la parte vocal, colaborando en ésta en reemplazo de Carol Nebbett, la soprano norteamericana Evelyn Lear. La cantante conocida por su carrera centelleante, iniciándose como pianista y experta ejecutante de corno, luego encontró su verdadero destino en la música dramática, interpretando papeles estrellados, aclamada por crítica y público y recordada entre otras su magnífica personifi-



Retrato de Mozart, hecho por su conuñado Lange.

cación de "Lulu" de Alban Berg, en 1962 en Viena.

En su desempeño frente a la concurrencia del Municipal la artista parece no haberse encontrado en su elemento. Sólo en algunas notas su portentoso talento, compensado en parte la escasa expresividad de los ataques imprecisos y una pronunciación poco articulada. En todo caso fue el tercer número del grupo, "Al yor grado se aproximó a la imagen de su fama, que indudablemente pen-

Finalizó el concierto con la "Sinfonía N° 4 en Sol mayor" de Gustav Mahler, escrita en una etapa feliz de la vida del músico, que culminó con su nombramiento como director de la ópera de Viena. Este hecho le significó la realización de sus sueños más aventurados y el triunfo de su personalidad y competencia. A esta altura separa también de su obra mucho de la imaginación de un mundo suyo y optimista. En este aspecto es el maestro Izquierdo supo enlazar la obra con el humor y la seriedad que componen de manera intrínseca y orgánica la estructura musical, comprensible la estructura temática que se resuelve formalmente en el cuarto movimiento, en el cual canta la soprano de la vida celestial, sobre un texto basado en versos de origen popular, como tantos otros poemas musicales por el compositor.

Evelyn Lear tampoco aquí fue la intérprete ideal, ya que no se le dejó sentir este mensaje de sencillez y humanidad sin peso y lastre en su ejecución alegre.

Un elogio merecen los diversos solistas instrumentales que participaron con admirable oficio en la ejecución de esta partitura exigente, en especial el primer corno y en sus diferentes intervenciones el concertino, particularmente en su tarea grotesca de animar la ronda macabra que comprende el scherzo de la sinfonía.

Artes visuales

Pedro Labowitz

coloca, precisamente la silueta de una pistola de pintar —refiriéndose al hecho que los pintores pintan cuadros y no paisajes. Del escultor HUGO LEON está a la vista lo que es quizás de mejor obra, "El Mensajero", ya conocido de exposiciones anteriores: ese gran bulto de hombre, llevando en sus



Luis Lázaro

manos una altísima pila de cajas, buen empleo de la verticalidad. HERNAN MIRANDA y CLAUDIO CORREA están bien representados. Entre los fotógrafos habría que mencionar a LEONOR VICUNA con un romántico "rompimiento" del tiempo; y a FELIPE LANDEA.

Es alentador ver que, con excepción y todo, ciertas Empresas Privadas siguen apoyando a las artes y a los artistas.

En la Sala Landea se muestran obras de ALFONSO PICABIA, un sobrino-nieto del gran dadaísta Francis Picabia. Como su famoso pariente, Alfonso Picabia, nacido y residente en España, gusta de llevar las cosas al extremo. En su caso, parte más lejos del conceptualismo, con collages que no tienen significado inherente (pueden, si, tener significado plástico y visual), y que el artista lleva hasta el extremo de colocar una bandera azul sobre una tabla pintada del mismo color. "Cerrando las esquinas de Tenerife". Gusta Picabia del juego intelectual y lo hace con un cierto humor seco.

LUIS LAZZARO en el Club de la República (Marcoleta 659).

Lazzaro pertenece a lo que se ha llamado la Escuela Chilena de Futurismo, que por lo general ha buscado sus motivos en el Valle y en la Gran Central, en los paisajes alrededor de Santiago. Lazzaro, si bien tiene también cuadros del Cajón del Maipo, ha ido para muchas de sus telas hasta la tierra natal del Norte Chico. Sus paisajes están llenos de luz, de volúmenes realistas, en que se reconocen los lugares, cuadros que nos son familiares a primera vista. Pues Lazzaro es un buen profesional, que pinta con honestidad y sin trucos, una obra sólida y sin altibajos.

FOTOGRAFOS INDEPENDIENTES en el Goethe-Institut.

La segunda exposición colectiva de esta agrupación de jóvenes fotógrafos, esta vez con un tema común: "La Calle San Diego". En lo general el tema solo inspiró a tomar bastante precisables: vitrinas, murallas, algunos parroquianos... Así una excelente fotografía en colores de una casa vieja, de FELIPE RIOBO; papeles multicolores pegados sobre una muralla semi-destruida, de MARIAN SALAMOVICH; las colaboraciones de PETER KROGER, RAQUEL REBOLLEDO y otros.

Quien más llama la atención aquí es PAULA SANCHEZ con sus muy pensadas y arregladas fotografías en blanco negro. Sus grises tenues, sus espacios en blanco, su poético enfoque crean una atmósfera especial, fina, de ensueño, que se destaca, y que contrasta con algunos envíos más estereotipados de este conjunto.

34 BECADOS en la Sala Amigos del Arte (Los Conquistadores 1700).

En su sala de la Torre Sta. María la Soc. Amigos del Arte presenta a su último grupo de artistas jóvenes chilenos becados, entre ellos esta vez varios fotógrafos. Solo hay una obra por artista; pero como la exposición primordialmente quiere demostrar la labor de la Soc. de Amigos del Arte, y no de algún becado en especial, cumple con su propósito.

No todas las obras expuestas reflejan fehacientemente a sus autores; de muchos pintores (p.e. todos de la Generación del 80) se conocen lienzos de mejor calidad; otros pintan hoy en forma algo distinta al cuadro que de ellos se muestra.

Con todo, se destaca ese paisaje de varios horizontes, hecho con pistola, de JOSE BASSO, su técnica de los últimos años; en el centro del cuadro

En la U. Católica

Ernesto Banderas expone Sala Sergio Larraín

Una exposición con dibujos del joven y talentoso artista plástico Ernesto Banderas, se abrirá el lunes 3 de mayo en la sala Sergio Larraín, dependiente de la Escuela de Arte de la UC. En la pequeña galería, ubicada en calle El Comendador 1926, la muestra permanecerá abierta al público hasta el jueves 20 de mayo, pudiendo visitarse de lunes a viernes entre 9 y 19 horas.

La exposición comprenderá unos 12 dibujos de Banderas, egresado de la especialidad de grabado de la Escuela de Arte de la UC, y que cultiva el dibujo y el grabado indistintamente. Con solo 25 años de edad, el creador ganó el premio de dibujo en la Primera Bial de Arte Universitario, organizada por la U.C. en 1979; también obtuvo el 2º premio en la Trienal de Xilón, en Suiza, lo que le permitió mostrar su obra dentro de una exposición itinerante que recorrió toda Europa. Banderas ha participado en numerosas exposiciones colectivas en nuestro país y en Europa.

"Lo central de mi temática es el hombre contemporáneo —dice el artista— que lo veo tan desamparado, deformado, torturado, evadido, oprimido u oprimido. Creo en el arte comprometido con su época. Creo que el creador no debe eludir los problemas y asumir un compromiso, el que puede ser o no político. A mí personalmente la política no me interesa demasiado. Lo que me preocupa es el hombre. Obviamente también estoy proyectando una serie de vivencias personales: una cierta desesperación, un no estar conforme con la vida que llevamos. No con la vida que llevo porque tengo muchas cosas por hacer. No estoy contento con la manera en que se vive aquí y en todo el mundo. Me siento incómodo y creo que a mucha gente le pasa lo mismo".

Banderas cree que el paisaje humano está deformado. A él le interesa que sus dibujos se generen de situaciones — límite, generalmente irreales. Los trapezoides o equilibristas que a veces aparecen en sus obras pueden integrarse en una serie, aunque no tienen continuidad.



Ernesto Banderas

Con la colaboración de la UNESCO

Un futuro centro de documentación se proyecta para la casa de Picasso

Es sobradamente reconocida la influencia que el arte no europeo, y especialmente el arte de África, tuvo en la obra de Picasso. Y también la que el gran artista español ejerció en la pintura de su tiempo. Ese enriquecimiento mutuo, en varios sentidos, fue el tema central del coloquio que la UNESCO, al cumplirse el 25 de octubre pasado el centenario del nacimiento de Pablo Ruiz Picasso, organizó en su Casa Central de París, con la colaboración de la Asociación Internacional de Críticos de Arte. En el participaron amigos del pintor malagueño, pintores, historiadores, poetas y críticos procedentes de todo el mundo. La Organización inauguró el mismo día una exposición con obras originales prestadas por España, Checoslovaquia y Francia.

El Ayuntamiento de Málaga proyecta crear, con la colaboración de la UNESCO, un centro de documen-

ción sobre el artista en la casa natal de éste.

—La casa en que nació el pintor Pablo Ruiz Picasso —dice el alcalde de Málaga— es hasta hoy propiedad de un particular. Forma parte de una hermosa manzana de construcciones de estilo romántico del siglo XIX, frente a la Plaza de la Merced, la más bella de la ciudad. En la planta baja hay una tienda, una droguería que vende material de limpieza, y más arriba viven tres vecinos. La familia Ruiz Picasso ocupaba el piso situado en la primera planta, a la izquierda. Ese piso está desocupado. Afuera, sólo una pequeña placa colocada por algunos pintores con motivo del Congreso de Velázquez de 1960, recordaba: "Aquí nació Pablo Picasso".

El alcalde Pedro Aparicio Sánchez habla con entusiasmo de los comienzos de esta iniciativa.

—Cuando faltaban dos años para el centenario de Picasso, adoptamos la decisión de rescatar para el patrimonio público todo el edificio en que nació el pintor, y convertirlo en un centro de documentación y museo para honrar su memoria. Nos encontramos con que el Ayuntamiento tenía alquilado el piso en que había nacido Picasso, pero en el interior sólo reinaba la soledad y el abandono. Nos dirigimos entonces al Gobierno y a la UNESCO.

Las gestiones emprendidas han ido dando sus frutos, explica el alcalde.

—Por decisión del Consejo de Ministros la casa natal de Picasso ha sido declarada monumento histórico-artístico. Hemos negociado con el propietario, quien se ha comprometido a vender la casa al Ayuntamiento, y con los vecinos, los cuales se trasladarán a nuevas viviendas y serán debidamente indemnizados. El Gobierno ha aceptado financiar la restauración interna de la casa.

clasificados

3 REMATES

REMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, en ejecución de Carlos Olave Donoso, 6 mayo 1982. 15 horas, se rematará propiedad ubicada El Peral 5321, correspondiente sitio C, Manzana F, Población La Pirámide, Comuna San Miguel, inscrita fs. 1.000.971. 1.351 año 1970. Conservador, Bienes Raíces San Miguel. Mínimo \$ 500.846 correspondiente dos tercios tasación inmueble, pagadero contado dentro 5 días hábiles bancarios a contar fecha remate. Exigiste garantía 10% mínimo, dinero efectivo, boleto o vale vista orden Tribunal. Antecedentes y bases remate en Secretaría Tribunal, autos 1.605.81 Buena Osmo y La Unión con Olave Donoso, Carlos y otro. Secretaría.

28-29-30-2

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de abril de 1982, a las

16.00 horas se subastará el inmueble ubicado en calle Caupolicán N° 110 departamento 1704, de la ciudad de Temuco, inscrito a fs. 1.445 vta. N° 1.868 en el Registro de Propiedades del año 1981, del Conservador de Bienes Raíces de Temuco, a nombre de doña María Kind Schleyer. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 1150 Unidades de Fomento. El precio podrá pagarse al contado o bien con facilidades según modalidad establecida en las bases de remate y previa consulta en las oficinas del BHF. Huérfanos. 1234, Santiago, hasta una semana antes de la subasta. Mayores antecedentes, expediente "BHF con Kind María", de custodia. El Secretario.

26-27-28

REMATE. Noveno Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 4º piso. Remátase 18 mayo próximo 16.30 horas, propiedad Leo 9259, Las Condes. Inscrita fs.

4.704 N° 8.840-41 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago 1974. Mínimo \$ 635.643, garantía 10% boleto garantía orden Tribunal banco plaza dinero efectivo. Pago contado. Gastos generales cargo subastador. Bases de remate, antecedentes, Juicio Ejecutivo "Financiera Flanck con Callis Carmen y Otro", Rol 1428-81. El Secretario.

28-29-30-2

38 CITACION BOMBOS

PRIMERA Compañía de Bomberos. "Deber y Constancia". Cita a la Compañía a sesión ordinaria para mañana miércoles 28, a las 19.30 horas. Tabla: Informe comisión revisora libros primer trimestre y balance de Tesorería. Admisión de voluntarios. Inscrición Libro Rojo. Autorización uso emblemas. Asuntos de interés para la Compañía y otros a que haya lugar. Punto de reunión: El cuartel. El secretario.

27-28

La Nación
Espectáculos
Teatro: "Parejas de trapo"
dos décadas después

El Teatro de la Universidad Católica, en la sala de la Plaza Nueva, repone el drama de Egon Wolff "Parejas de trapo". La reposición de esta obra es explicada por la dirección de la Escuela del Teatro de esa casa de estudios: "creemos que es una obra que merece ser hoy tan vigente como lo fue hace 20 años; es una obra chilena que debe dar a conocer a nuestro país, porque Egon Wolff es un autor que se estudia en la escuela de teatro y una de nuestras tareas es captar el máximo de público posible, porque una obra teatral, para ser buena, debe ser representada; esto es importante, porque es importante que el autor plante, porque es importante que el autor plante, porque es importante que el autor plante".

PARAJES DE TRAPO
Y SU AUTOR

Egon Wolff es en la actualidad un dramaturgo chileno en plena tarea creativa. Sus obras son representadas en el mundo, y algunas, como "Los invasores", son parte de la cultura del estudiante americano. El máximo representante de la generación de ingenieros químicos, que ejerce con igual pasión su tarea de autor, convierte una inquietud por la vida del hombre en una progresiva labor de dramaturgo que se traduce en un flujo de creaciones, interesantes de creaciones, interesantes de creaciones, interesantes de creaciones. Todas ellas están regidas por un orden, sereno y amplio afán de análisis, denuncia e invitación a la reflexión que es la base de su pensamiento. Wolff se interesa y con los mejores objetivos, por la inestabilidad, la comunicación, y la ruptura entre las relaciones básicas del hombre de hoy. Mide este hecho en el teatro de la pareja humana como en "Los invasores", en la familia en "Alamos en la azotea", en "El jardín" o "Espejismos". El dramaturgo alza su voz para señalar como en su inspirada creación "Niña Madre".

Wolff es, por lo general, un realista, pero también es un profundo y esmerado idealista que cree en el hombre, en su esencia y en una profunda reacción que le lleve a sacudirse el destino fatal como el que destruye a Jaime. Casi todas sus obras muestran el crimen que el hombre comete cometiendo contra sí mismo, lo individual y en lo social. Vi-

COMENTARIO
de Yolanda Montecinos

El radioteatro y ahora, en gloria y majestad, la telenovela, convierten esta clase de elementos cotidianos en algo ridículo, de crónica roja y de consumo exterior, sentimentalismo y tremendista. La obra con su claridad de alerta para las parejas accionadas por todos, menos por su responsabilidad como ejes de familia y pilares de una sociedad nueva; fue audaz para 1960. Hoy, sólo el marco de respeto y de análisis serio que le proporciona la UC con su equipo de intérpretes y de producción, conserva en alguna medida su rol de testimonio de un tiempo. En este caso, un mal señalado hace 20 años resulta hoy casi asfixiante porque la conducta de sus títeres sociales ha llegado a ser normal y porque el consumismo es regla general y la crisis y ruptura matrimonial hasta tiene explicaciones oficiales.

Hay algunos elementos que han variado. Entre ellos, la condición tan primaria de la mujer-esposa y la mujer-amante que figuran en la obra. Cristina, la mujer sobreprotegida en lo material, educada para triunfadora social, existe, pero en absoluta minoría. En casos semejantes, las Cristinas de hoy inician vida propia y buscan la forma de hacer sus existencias, con medios personales, lejos de la protección del Hombre-padre, marido o amigo. En la profunda crisis moral que afecta al mundo de hoy, el homínido de Jaime encuentra menos esquemas rígidos en el social, pero en lo material, el culto y la angustia por el dinero se mantiene e impone sus propias normas. Es posible que, en nuestra realidad años '80, Tolín, un ser simple, débil y patético, continúe teniendo vigencia, en tanto, los personajes ambientales de Mónica y Charlie, trepadores a su manera, se conserven como eternos.

LA OBRA

Arribismo social, imperativos materialistas; desencuentros menores convertidos en total incoherencia; falta de recursos para la convivencia y para la aceptación de la realidad son algunos de los elementos que van preparando al caldo de cultivo para la gran causal de la hecatombe de un matrimonio. Sólo el certero sentido teatral de Egon Wolff, consigue elevar estos elementos sustrayéndolos de lo burato, de lo melodramático simplista y de un caldo de cultivo, en tono menor.



Soledad Pérez y Cristián García Huidobro son una de "Las Parejas de Trapo", creadas por el autor.



"Parejas de Trapo", es una interesante reposición, pero discutible como puesta en escena por su dirección y algunos roles estelares. Buen punto de partida para un serio estudio de la crisis matrimonial.

dependientes y con mayor esperanza de encontrar sus propios caminos. La obra es algo estática, una especie de "huis clos" donde se encierra a un grupo de personas para aclarar sus pensamientos y conductas y donde se comenta y cuenta la acción. El diálogo y los pensamientos son valederos, como testimonio e inquietud y la parte psicológica es seria. Pero, cae en lo denso y sin una dirección sensible, dúctil y realizada con real comprensión del texto y de su contenido, tales limitaciones pueden convertirse en algo aún mayor.

DIRECCION Y ACTUACION

Raúl Osorio es un director de vanguardia, un creativo iluminado que se siente mejor en obras clásicas sagradas o en desafíos para un realizador. Esta obra, bien construida y de corte realista-psicológico y de tesis, escapa un poco a sus preferencias y su rigor. Llena una faena básica con mucho demasado quizás porque más se insiste que se insinúa el contrapunto entre los Balik y la pareja de trapo. La sutileza que estuvo presente en el montaje de "Alamos en la Azotea" y en especial en "Niña Madre" en producción del Teatro Imagen, está un tanto ausente, en este caso.

El tratamiento de los caracteres también queda un poco librado a los propios intérpretes, mientras la parte exterior es correcta. La fanfarfona del protagonista, la simpática vulgaridad de su socio, la pobreza física y general de Tolín; la ordinaria de la vamp local interpretada con entusiasmo y verismo por Soledad Pérez, están. Pero falta lo humano, lo sutil, lo personal e insustituible. Se malogran los actores que son exteriores, como sucede con Jaime Azócar, un buen elemento, cuando es bien dirigido. Es más, en el caso de este actor y el de Blanca Mallol, se puso en evidencia una falla que es casi individual, su dicción insuficiente y floja y mal uso de la voz como herramientas de actuación. Si en algo operó bien, el contrapunto de los Balik con el resto, fue en el dominio de estos factores puestos en evidencia, en especial, por Sergio Aguirre. Este actor, bien complementado por Yoya Martínez, dio el punto más alto, en el ámbito interpretativo. Sin su inteligente, sugerente y fuerte actuación, la obra habría resultado aún más desdibujada. Es posible que el equipo realizara todo lo que un montaje moderno precisa. Se cumplió bien en la escenografía, luces, vestuario, musicalización (a pesar de algunas violencias auditivas), pero bastante menos en lo interpretativo. Hubo debilidad de dirección y de actuación. Ni Blanca Mallol, ni Jaime Azócar resultan convincentes. En su estilo, Armando

Fenoglio, sí. El mundo que simbolizan los Balik también y en ciertos pasajes el binomio Soledad Pérez y Cristián García H., se suman a este equipo.

En suma: Interesante reposición, discutible como puesta en escena por su dirección y algunos roles centrales. Buen punto de partida para un serio estudio de la crisis matrimonial como base de la sociedad. Un exceso de celo aplastó en buena medida el juego libre y siempre rico que brinda el autor a un elenco que "viva" desde dentro sus criaturas escénicas.



Egon Wolff es un dramaturgo en plena tarea creativa. Sus obras, traducidas al inglés, sueco, francés y alemán, son por lo general realistas y muestran su pensamiento acerca del hombre: Un idealista que cree en el ser humano.

11B
Falleció importante jazzista

DETROIT, Abril 27 (AP).— El vocalista Dave Wilborn, último sobreviviente de los "McKinney Cotton Pickers", famoso grupo de jazz negro de Detroit, falleció a los 78 años, se informó anoche.

Wilborn, que ganó fama internacional con el grupo en los años 20 y 30, al parecer sufrió un ataque cardíaco cuando actuaba en un concierto benéfico en Rochester, Michigan.

El cantante se desplomó en el escenario tras haber entonado el clásico "I Found a New Baby", según informó el trombonista Al Winters, que tocó en el concierto.

La banda original de Wilborn se formó en 1928 y tocaba en el circuito de clubes para negros, que no podían entrar a clubes para blancos.

Se cree que las transmisiones radiales de temas de los McKinney fueron las primeras de una banda de negros emitidas en Estados Unidos.

También tocó en varias capitales europeas y se disolvió en 1936, tras haber realizado grabaciones que están consideradas joyas del jazz.

Marcelo Mastroianni
filmará con S. Braga

RIO DE JANEIRO, Abril 27 (ANSA).— El actor Marcelo Mastroianni llegó hoy a Río de Janeiro procedente de Italia a fin de iniciar en los próximos días su trabajo en "Gabriela", al lado de la actriz brasileña Sonia Braga.

La película está basada en la novela del escritor brasileño Jorge Amado.

Junto con el actor italiano llegó el director Marco Ferreri, para lanzar su nueva película: "Crónica de un amor loco".

Mastroianni se trasladará el domingo a la región de Paraty (a 60 Km. de Río de Janeiro), donde aún se conserva la edificación de la época de la Colonia y que servirá de ambientación al filme.

Indagado por los periodistas, Marcelo Mastroianni dijo no conocer personalmente a Sonia Braga (actriz entre otras películas de "Doña Flor y sus dos maridos", sobre novela de Amado), pero dijo que, por las referencias que tiene, "se trata de una excelente actriz y de una bella mujer".

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

TONIO VARAS.— Morandé 25 (1920). 19 hrs. "Mama Rosa" de Fernando Debesa. \$ 200 Alta. \$ 150 Estud. Con: Ana Reeves, Marija Cifuentes, Mario Montiel, Enrique Heine, María Vilela, Violeta Vidaurer, Margarita Torres, Cecilia Hidalgo, Alfredo Mendoza, Mabel Fariñas, Sergio Meza.

TEATRO CULTURAL DE LOS ANDES.— Alonso Ovalle 1465 (711948). 19.30 hrs. "Pasajes" con Vicky Aguirre. Música de los Jaivas. Con: Araldo Berrios.

CANDIL.— Merced 458 (397320). 21.30 hrs. "Te espero en el Ritz" \$ 200. Con: Eliana Bragaro, Bruno Rocha, María Martín, Cecilia Vallejos, Jorge Aguirre, Dore, Mario Manríquez.

MILO HENRIQUEZ.— Amunátegui 16 (61412). Martes: "Quién dijo que el autismo de Don Isidoro había muerto", de Gustavo Meza. Con: Jael Unzueta, Coca Guzzini, Tennyson Ferrada, Gonzalo Roble, Hernán Vallejos.

LA KAMARUNDI.— A. Prat 935 (227570). Martes: "Esperando a Gogo", de Samuel Beckett. Con: Patricia Zamora, Luis Abarca, Miguel Bolognini, Ricardo González, Luis Bustos.

TEATRO POLICAN.— San Diego 840 (85912). Martes: "Nuevo Cabaret Bijoux". Con: Tamis Vilela y Silvia Piñero.

ANGEL.— San Antonio 255 (39065). Martes: "La remodelación", de Alejandro Soto. Con: Víctor Mix, Héctor Novoa, Fernando Fariñas, Alberto Vega, Víctor Hernández, Mónica Carrasco, Víctor Izquierdo, Scholón Baytelman, Cecilia Medina, Anita González.

RAFAEL PALESTINO.— Av. Kennedy (227636). 20 hrs. "El otro humor", con Jorge Yáñez, Alejandro González, "Piojo" Salinas y Los Hnos.

BOREQUE.— San Ignacio 1249 (39065). 20.30 y 22.30 hrs. "Tengo una Malvina". \$ 200. Con Jorge Yáñez, Olga Villanueva, Keko Rodríguez, Santa Neira, Ana María, Daniel Riquelme.

CHILENO-ALEMAN.— Esmeralda 263 (185). Exposición fotográfica: "El mundo de San Diego". Entrada libre.

CHILENO-FRANCES.— Miguel Bolognini (2234096). Cine Arte: 21.15 hrs. "Alhambra". (1965) (Anna Kari).

COMEDIA.— Merced 349 (391523). 20 hrs. "La mar estaba serena" de Ie-

tus. Con Delfina Guzmán, Roberto Poblete, Carlos Genovese, Maité Fernández, Malucha Pinto y Nistim Shamir.

LA CIGARRA.— Seminario 141 (226793). Jueves: "Yo! Taiwan!". Con: Carullo, Sandra Muñoz, Miguel Ángel Bravo.

MUNICIPAL.— Agustinas y San Antonio (31407). Viernes: "Su Excelencia el Embajador", de Fernando Joseaux. Con: Gregorio Cohen, Jorge Álvarez, Rodolfo Bravo, Luis Alarcón, Juan Carlos Bistort, Ana María Palma y Mario Lorca. Dirección: Alejandro Castillo.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176). Desde las 10.30 hrs. "Ese movimiento que me gusta tanto" (21). \$ 100 y Show en vivo.

PICARESQUE.— Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "De cara a la cama", \$ 300. Con: Alex Olivares, Canuto Valencia, Miriam Soler, Liza Grant, Vera Valdovinos, Betty Zubiate, Daniel Vilches.

QUEEN'S PUP.— Apoquindo 5002. Viernes: "Báscase sin vergüenza", con Los Muleros.

CINES

ALFIL.— Alameda 770 (35375) 12, 14, 10, 16, 20, 18.30 y 20.40 hrs. "La amante del teniente francés" (18) (Meryl Streep). \$ 100.M. y M. \$ 80.

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100). 11.25, 13.05, 14.45, 16.25, 18.05, 19.45 y 21.25 hrs. "Regreso a la cámara 36 de Shaolin" (men.) \$ 150.M. y M. \$ 100.

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Bruce Lee película internacional" (18) \$ 120.M. y M. \$ 80.

CAPRI.— Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Muerte en la noche" y "La hora del vampiro" (18) \$ 70.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "Martes 13" (segunda parte) (21) \$ 150 (Amy Steel). M. y M. \$ 100. L. a v. May. 60 años \$ 60.

CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11.30 hrs. "Operación sexo" (21). \$ 120.M. y M. \$ 80.L.

CINELANDIA.— Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs. "Matar por mandato" (Jack Palance) y "Por justicia propia" (James Caan) (18). \$ 60.

CITY.— Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Las 36 bolitas de Shaolin" (14) (Nan Chun). \$ 120.Miérc. \$ 80.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (69735). Desde las 14 hrs. "Yo te amo" (Sonia Braga) e "Inquietudes de una mujer casada" (21). \$ 100.Miérc. \$ 70.

DUCAI.— Agustinas 777 (35357). 11; 12.55; 15.05; 17.15; 19.25 y 21.30 hrs. "Ricas y famosas" (18) (Jacqueline Bisset). \$ 150.M. y M. \$ 100.

ESPAÑA.— Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.40 hrs. "Confesiones verdaderas" (18). \$ 150.M. y M. \$ 100.

FLORIDA.— Estado 226 (34289). Desde las 11.30 hrs. "California" (Miguel Bosé y Giuliano Gemma). (14) \$ 120.M. y M. \$ 80. L. a v. May. 60 años \$ 60.

GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs. "Una pasión irresistible" (21). \$ 120.M. y M. \$ 80.

HUELEN.— Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "Los once premios de W. Disney" y "Las aventuras de Winnie the pooh" (men.) M. y M. \$ 80.L. a v. May. 60 años \$ 60.

HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "La dama de las camelias" (Isabelle Huppert) (21). \$ 150.M. y M. \$ 100.L. a v. May. 60 años \$ 60.

IMPERIO.— Estado 235 (397960). Desde las 11.15 hrs. "Escape de Nueva York" (Kurt Russell) (14). \$ 120.M. y M. \$ 80.

KING.— Huérfanos 840 (32839). Desde las 10 hrs. "Disputas en la cama" (21). \$ 100.M. y M. \$ 80.

LIDO.— Huérfanos 880 (30797). Hor. Pel. 11.30; 13.30; 15.30; 17.30; 19.30 y 21.30 Hrs. "Un amor para dos mujeres" (21). \$ 150.M. y M. \$ 100.

MAYO.— Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Acción en la frontera" (Charles Bronson) y "Scanners" (18). \$ 80.

NILO.— Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Con tu tía no es pecado" y "Cuidado con las vírgenes" (21). \$ 80.

PLAZA.— Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El boxeador y el Karateca" y "Escape del Kung Fu" (18). \$ 100.

REX I.— Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Operación venganza" (John Savajie) (18). \$ 150.M. y M. \$ 80.

REX II.— Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Las locas aventuras de Rabbi Jacob" (Louis de Funes) (men.). \$ 150.M. y M. \$ 100.

REX III.— Huérfanos 735 (31144). Desde las 13 hrs. "Carros de fuego" (Ben Cross) (men.). \$ 150.M. y M. \$ 80.

RIO.— Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Excalibur" (Nigel Terry) y "Estados alterados" (William Hurt) (18) \$ 70. Miérc. \$ 40.

RITZ.— San Antonio 50 (38061) Desde las 10.30 hrs. "Escándalo" (Franco Nero) y "Mundo Salvaje" (Documental) (21) \$ 60 (Desde el jueves).

SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro

(36666) 15.00, y 19.15 hrs.: "Reds", (Jack Nicholson). (21) \$ 150.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Aventuras después del colegio", (Laura Trotschel) (21). \$ 120. Miér. \$ 80.

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848). Desde las 14 horas. "La vida en dos días" (Sylvain Green) y "El rey de la velocidad" (Dennis Hopper) (21) \$ 60.

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

MINERA UTAH DE CHILE INC.
Balance General al 31 de Diciembre de 1981

Autorizado por Resolución N° 418 Ex. de 21 de Septiembre de 1979, de la Superintendencia de Valores y Seguros.	Capital Inicial Autorizado US\$ 40.000
	US\$
Activo circulante	1.313.758,71
Pasivo circulante	(472.796,13)
Capital de trabajo	840.962,58
Activo fijo	674.026,71
Otros activos	9.845.279,79
Patrimonio neto	11.360.269,08

Mario Ramírez C.
Contador
C.C.10331-Lic.204907

Paul Gondonneau G.
Gerente

Miss Mundo '81

"Los concursos de belleza se justifican mientras ayuden"

"Es efectivo que la mujer ha alcanzado un plano de relativa igualdad con el hombre en los últimos tiempos, por eso los concursos de belleza se justifican en la medida que sean un aporte y ayuda para la comunidad y las instituciones de beneficencia de todos los países", expresó la venezolana Pilin León, Miss Mundo 1981 en su diálogo con la prensa.

Explicó que la organización que realiza el certamen Miss Mundo distribuyó más de 200 millones de dólares en sus 31 años de existencia entre personas sin recursos y que precisaban de atención médica. También la visita de la Reina permite dar comienzo en forma oficial al concurso "Miss Mundo 82, una Reina para Chile", que seleccionará la candidata nacional para este certamen a realizarse en Gran Bretaña en noviembre próximo.

También debo reconocer que es difícil que el concurso elija la mayor belleza del mundo a raíz de los diferentes cánones existentes, pero si reúne a un abanico de mujeres que son representantes de la belleza local del país", manifestó Pilin León ante una consulta acerca de si se consideraba la mujer más linda del universo.

Explicó enseguida que jamás pensó que sería coronada reina, por lo cual fue una verdadera sorpresa la elección.

"Yo siempre creí que el título quedaría entre las misses de Colombia, Brasil, Jamaica o Chile, porque realmente son hermosísimas y tenían

ese desplante y simpatía para acaparar la atención de todas las personas. En el caso de Susana Bravo puedo decir que ella fue una de las más fotografiadas y solicitadas por la prensa extranjera y esto quiere decir mucho, porque los periodistas saben", expresó la reina de belleza.

FACTOR SUERTE Y PREPARACION

Consultada acerca de cuál era el secreto que tenían las venezolanas para obtener la mayoría de los premios de belleza, la reina manifestó: "Factor suerte y preparación. Allí demora tres meses el aprender todos los aspectos necesarios para un concurso internacional como éste. Una debe estudiar su anatomía para saber cómo y donde sacarse partido. A la vez el conocimiento cultural, social, y humano juega un importante papel, porque una siempre está expuesta a enfrentarse a miles de situaciones que debe saber resolver. En el concurso del último año, puedo decir que sólo conocimos la nómina del jurado el día mismo de la elección. Los días previos al certamen estuvimos rondando por nuestro lado y no sabíamos quienes eran ni qué papel jugaban allí".

Cuando a Miss Mundo se le preguntó acerca del porqué Chile no tiene una buena participación, puntualizó: "No sé el motivo porque tiene todas las características para ganar. Quizá sea el factor suerte, porque ese día amaneció menos radiante que los días anteriores o que el maquillaje no es tan perfecto. Hay miles de factores que provienen del factor emocional de la mujer y que son fundamentales para este tipo de elecciones".

VISITA AL INSTITUTO DE REHABILITACION

Pilin León, cuyo verdadero nombre es Carmen Josefina se trasladó enseguida al Instituto de Rehabilitación Infantil, construido gracias a la TELETON. Allí la esperaba la directora del centro asistencial, Ana María Urrutia, quien le dio la bienvenida y la invitó a recorrer las dependencias.

Fue una visita breve pero que le permitió a Miss Mundo acercarse a los pequeños lesionados y partir con el personal médico. En el gimnasio de rehabilitación el doctor Guillermo Guridi le entregó información acerca de las enfermedades de los niños y del tratamiento a que son sometidos. Pilin León se mostró interesada en la explicación y brindó muchos gestos de simpatía para los pacientes.

La reina de belleza fue despedida por Ernesto Roosenbelt, presidente de la Asociación de Ayuda al Niño Lesionado, quien se manifestó contento por la visita de la reina, ya que también su título le permite trabajar por los niños impedidos.

Pilin León manifestó: "Fue una visita interesante, sobre todo porque pude darme cuenta de la labor que se hace en Chile para ayudar a quienes se ven privados de caminar. No hay que olvidar que el mañana depende de los que hoy juegan y sueñan en convertirse en médicos, ingenieros o profesionales de la comunicación".

Enseguida, la Miss Mundo se trasladó a la Escuela de Carabineros, donde participó en la conmemoración del 55º aniversario de la institución. Allí se reunió con el personal femenino reinando el buen humor y la amistad.



PILIN LEÓN, Miss Mundo 1981 se despidió con el personal femenino de Carabineros de Chile, institución que ayer celebró 55 años de servicio a la comunidad.

Ballet de Stuttgart debuta hoy con "Romeo y Julieta"

El viernes presentarán una "Noche de Ballet", que incluirá danza moderna. Causó furor en Buenos Aires.

El Ballet Stuttgart debuta hoy en el Teatro Municipal con la obra "Romeo y Julieta", con música de Serge Prokofiev y coreografía de John Cranko. Parte de la compañía ofreció una conferencia de prensa ayer en la cual se presentó la directora, la bailarina brasileña Marcia Haydée y algunas de las primeras figuras.

El elenco compuesto por 120 personas, entre directores de orquesta, bailarines, técnicos, escenógrafos, vestuaristas y maquilladores además de Marcia Haydée, viene desde Buenos Aires donde ofrecieron presentaciones como parte de su gira por Sudamérica. En esa ciudad fueron cálidamente recibidos y sus funciones contaron con un lleno total. El espectáculo de danza moderna, que también mostrarán en Santiago, fue más aplaudido que los basados en ballet clásico o académico.

Los bailarines se mostraron satisfechos por esta recepción señalando que en Argentina se tiene gran respeto por la música y que nunca hubo aplausos intermedios, sino sólo en los momentos en que correspondía.

Manifestaron que tenían ciertas referencias acerca del ballet chileno por el coreógrafo y director del Ballet Municipal Iván Nagy, quien es "un buen amigo nuestro". Agregaron que el entrenamiento mismo y el contacto diario dará el intercambio natural que se produce entre dos compañías de ballet.

El Stuttgart abarca desde la danza clásica a la moderna y luego de la muerte de su gran impulsor el famoso coreógrafo británico John Cranko dijeron "podríamos aprender cualquier cosa". Las influencias dejadas por Cranko en la compañía alemana fueron de gran trascendencia. Procuró crear un grupo con estilo propio y formó una moderna Escuela de Ballet. Los bailarines lograron un sello

de individualidad en cuanto a expresión corporal e interpretación dramática, lo cual los caracteriza en el mundo.

Poseen un repertorio de por lo menos 80 obras y se presentan cada dos años en Estados Unidos llevando siempre un programa renovado. Cuentan, hasta la fecha, con actuaciones en un centenar de países haciendo, por ejemplo, entre septiembre y junio, unas 120 a 150. Sus giras duran habitualmente dos meses luego de los cuales hacen descanso, aunque realizan seis horas diarias de ensayo.

Dentro de la compañía hay varias primeras figuras entre ellas Richard Gragun, Susanne Hanke, Reid Anderson, Brigit Keil y Vladimir Klos.

Luego de la presentación de hoy y mañana de "Romeo y Julieta" el Ballet Stuttgart ofrecerá un repertorio moderno. Esto será el viernes y se denominará "Noche de Ballet" con las piezas "Air", "Regreso a la Tierra Extraña" y "La Consagración de la Primavera".

La directora Marcia Haydée se formó en el Sadler's Wells Ballet (etapa anterior del actual Royal Ballet de Londres) en Inglaterra y luego completó su formación en Francia con las grandes maestras rusas de tiempos imperiales, Egorova y Preobajenska. Desde 1957 fue solista del Ballet del Marqués de Cuevas. Compañía que realizó varias visitas a Chile, y el año 61 se integró al Ballet Stuttgart donde se ha mantenido desde que fuera la bailarina que inspiró buena parte de las operaciones de su fundadora y coreógrafo John Cranko. A la muerte de éste fue designada directora de la compañía. Su esposo es la primera figura de este conjunto, Richard Gragun, quien lleva el rol de Romeo en una de sus presentaciones.



Un momento de la conferencia de prensa donde la directora del Ballet Stuttgart, Marcia Haydée y algunas de las primeras figuras revelaron pormenores de su labor.

Sólo una actuación dará Víctor Manuel en Chile

Esta tarde, a las 18 horas, llega al país el cantante asturiano Víctor Manuel, actual superestrella en Europa, para ofrecer sólo una presentación en el Casino de Viña del Mar el sábado 1º de mayo.

El cantante es uno de los máximos exponentes de la música popular española, junto a figuras como Joan Manuel Serrat o Raphael, y sus temas se caracterizan por una temática en la cual queda de manifiesto la sensibilidad y la intuición poética del artista. En Chile sus canciones más escuchadas son "Ay amor" y "Un corazón tendido al sol", aunque se hizo popular hace varios años con "Quiero abrazarte tanto".

Su último long play "Al amor", es el reencuentro con el Víctor Manuel de sus comienzos y marca, además, el momento cumbre de su actual etapa creadora, donde el artista "halló la síntesis, los escenarios de todo España y de amoldarse a los tiempos sin perder ni un sólo rasgo de su carismática personalidad", según los críticos especializados de su país.

Víctor Manuel San José Sánchez nació el 7 de julio de 1947 en Mieres del Camino (Asturias). De familia humilde y entorno social de escasas proyecciones, las primeras aficiones del artista giraban en torno al fútbol, afición bastante popular en la España de post guerra.

En los inicios de la rebelde década del 60 hace sus primeras incursiones musicales con armonía y luego pasa a una guitarra comprada en un bazar de su pueblo. Es la época en que se alimenta de influencias, buscando alientes como ejemplos.

"Empecé a componer gracias a un cantante francés, español exiliado en Francia, llamado Leny Escudero que me parecía una maravilla. Me gustaba porque cantaba muy mal y siempre he sentido una tendencia un poco sádica hacia los malos cantantes. Me gustan, no sé, las voces malas, ásperas, que las puedas palpar, que sean aborables. Siempre he tenido, por otro lado, una tendencia especial hacia los cantantes franceses. Después me gustó mucho Gilbert Bécand, me gustaba Aznavour conocí a Jacques Brel, a George Brassens, a todos ellos... pero empecé realmente a componer por Leny Escudero".

En 1962 se localiza la primera actuación pública de Víctor Manuel como cantante, en un concurso artístico de Mieres, donde apareció varias veces, logrando así una mini popularidad en los pueblos cercanos. Luego se

integra a la banda "San José y la orquesta bossa nova", con la cual aprendió a moverse en los escenarios y obtuvo algún dinero.

A los 17 años se traslada a Madrid y se matricula en el Conservatorio, donde estudia tres años de solfeo, dos de piano y composición. También actúa en programas de radio y televisión a través de los cuales consigue que "La Marquesa" (Fina de Calderón), una suerte de mecenas, le patrocine un contrato de grabación con temas compuestos por ella. Acepta el reto, pero este vínculo se rompe rápidamente, sin que pase nada.

Llega 1970 y se transforma en un boom musical, grabando "Quiero abrazarte tanto" y "Carmina". Sus viajes a Sudamérica se hicieron cada vez más frecuentes (Venezuela, Argentina y Chile) y en 1971 conoce a Ana Belén, con quien protagoniza dos películas, su actual esposa.

Luego de unos años, en 1978, graba su primer single para CBS, "Sólo pienso en ti", y su elepe "Soy un corazón tendido al sol", con los cuales vuelve a ocupar el pínáculo de la fama, tanto en España como en Latinoamérica donde sus canciones se ubican en los primeros lugares del ranking. Continúa este ascenso con su segundo LP "Luna" y sin sacrificar su línea de trabajo sólida y personal, como tampoco sus cualidades creativas. Las giras y las galas se suceden y sale a la venta "Ay amor", que se ha convertido "en un clásico de la música pop española", de acuerdo a informaciones de los medios madrileños.



Víctor Manuel, que llega esta tarde al país, se inclina por los cantantes franceses Gilbert Bécand, George Brassens y Jacques Brel, entre otros.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 13.45 SINTONIA MUSICAL.
- 14.00 PARA SABER Y JUGAR. Con la tía Patricia. Los títeres presentan "la chiriguita mentirosa". Las marionetas traen un cuento titulado "Echar agua a las flores".
- 16.50 UCEVELANDIA. Dibujos animados.
- 18.05 LOS SECRETOS DE JULY. Tele-serie infantil en dibujos animados.
- 19.00 COMANDOS DE GARRISON. Bloque infantil.
- 19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL. Bloque infantil.
- 20.15 LAGRIMAS NEGRAS. Tele-serie mejicana. Con Irma Lozano, Salvador Pineda y Nubia Martí.
- 22.10 UCEVELANDIA. Hoy: HIPICA: Completo informe sobre las actividades hípias del día. POLIA GOL: Entrevistas, reportajes y cábalas para efectuar su cartilla. SKI: Desde Sapporo, Japón, el último campeonato de saltos con plataforma de 70 metros. MANFRED KALTS: Los mejores goles y jugadas del capitán de la selección alemana, próximo rival de Chile en el Mundial.
- 23.30 VERONICA. César y Verónica están cada vez más alejados, su matrimonio se ve dañado por causa de María Teresa, quien no deja de lado la idea fija que tiene de conquistar a César. Con la actuación de Ricardo Blume, Julieta y Cristián Bach.
- 00.10 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

- 06.30 CARTA MUSICAL.
- 06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Bloque Matinal.
- 06.46 HABLEMOS DEL CAMPO. Con MIGUEL ANGEL CONTRERAS.
- 07.00 PRIMERA HORA. Noticias con CARMEN PUELMAN y PATRICIO IHEN. Hoy, el comentario del ecólogo Juan Grau.
- 07.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Continúa con: USTED NO LO DIGA: Con MARIO BANDERAS. EJERCICIO Y SALUD Con CARLOS SA-AVEDRA. SE ACUERDA CUANDO... Con AGUSTIN INOSTROZA. AMBIENTANDO Con MARIA ELENA TORCORNAL. A LA SUERTE DE LA OLLA Con LOS GORDOS. USTED NO LO DIGA Con MARIO BANDERAS. ¿LO RECONOCE? Concurso. SU MUSICA. CIERRE.
- 09.15 ALIAS SMITH AND JONES. Serie de oeste, con Peter Dury y Ben Murphy.
- 09.40 ALTA TEMPERATURA. Comedia.
- 10.00 ESCUELA DE DETECTIVES. Bloque infantil.
- 10.25 FUNCION MATINAL. Bloque infantil.
- 11.30 EL CRUCERO DEL AMOR. Comedia.
- 12.20 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conduce Enrique Maluenda.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias con Eduardo Cruz.
- 14.10 SOLEDAD.
- 15.25 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.30 EL HOMBRE NUCLEAR. Se-

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Noticias con Pamela Hodar y Eduardo Riveros. Conversando con Pancho Cordero, Gimnasta
- 16.20 EL CHAVO.
- 17.00 FUTBOL INTERNACIONAL. Via satélite desde Australia, Austria y S. Checoslovaquia. Relatos de Ignacio Hernández, comentarista de Pedro García y conducción general de Sergio Livingstone.
- 19.00 DE CARA AL MAÑANA. Tele-serie nacional.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario.
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico con Alejandra García-Huidobro.
- 21.30 LOS ANGELES DE CHARLIE. Serie de aventuras. Con Jaclyn Smith, Sheryl Ladd y Shelley Hacks.
- 22.30 NO, CON MI ESPOSA NO. Comedia, protagonizada por Tony Curtis, Virginia Lisi y George C. Scott. Un oficial de la Fuerza Aérea americana, asignado a la Embajada de su país en Londres, descuida sus deberes como esposo, por preocuparse demasiado de su trabajo.
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa con Paulina Nin y Rodolfo Herrera.
- 23.45 MUJER POLICIA. Serie policial con Angie Diekinson.

CANAL 13

- con Silvia Durán, Arte y sus Culturas con Katya Manríquez, Ronda de Alcaldes con Jorge Rencoret. Juega a la Polla Gol al Despertar con Pepe Guixé, y Cocina con Mónica. Conduce Jorge Rencoret.
- 09.00 CIERRE.
- 11.05 APERTURA.
- 11.20 MARVEL SUPERHEROES.
- 11.40 LOS BOCHINCHEROS MATINALES. Con el Gato Valeroso.
- 12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Programa concurso destinado a descubrir nuevos valores artísticos. Conduce Alejandro Chávez, jurado integrado por Yolanda Montecinos, Valentín Trujillo y Alvaro Salas.
- 13.30 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 14.30 MATINE EN EL ONCE. Hoy: El "Color de la sangre". Con Norman Eshley, Katherine Schofield y Garrick Kogan.
- 16.00 CAPITAN ESCARLATA.
- 16.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil. Los personajes son "Juan Verdado", el "Mago Oli", "Hada Pucherito", "Mucha Tele", el "Tío Memo" y un equipo de tonjes que hacen reír y entretenerse a los niños.
- 16.45 ROBOTS.
- 17.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (II Franja).
- 17.30 PRINCESA CABALLERO. Serie de ciencia ficción.
- 18.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (III Franja).
- 18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil. Conduce Pilar Cox.

CANAL 13

- 19.00 PATRULLA TERREMOTO. Hoy "La seducción de Dany". Con Héctor Elizondo, Tom Mason, William Daniles. Dos cómicos policas investigan a un constructor de edificios, que utiliza chicas para seducir a los clientes y así poder vender los departamentos.
- 20.00 EN DIRECTO. Noticiario.
- 20.45 EL TIEMPO.
- 21.00 SAFIRO Y ACERO. Serie de ciencia ficción. Con David McCallum y Joanna Lumley.
- 21.30 LA OFICINA. Programa humorístico. Con Gloria Benavides, Stanka Matic, Jorge Pedreiros, Fernando Alarcón, Andrés Rillón y Juan Pablo Donoso. Producción Ximena Ravani. Dirección Eduardo Ravani.
- 22.30 EL DERECHO DE NACER. Tele-serie mexicana con Verónica Castro, Ignacio López Tarso, Sergio Jiménez, María Rubio, y Humberto Zurita.
- 23.25 NOTICIAS AL CIERRE. Informaciones con Fernando James.
- 23.40 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.

CANAL 13

- 13.55 TELEVARDE. Noticias Cecilia Serrano y Karin Elmer.
- 14.10 MUNDOS INDIVIDUALES. Hoy: "Una inesperada tormenta". El fervor patriótico de la Guerra Mundial lleva a Hagan a programar un día de espanto mientando en la playa. Sin embargo allí surgirán problemas por la señora Bridges... Con David Langton, Simón, Gordon Jackson, Angela Babb, ley y Jean Marsh.
- 14.05 TRAMPA PARA UN SONO. DOR. Tele-serie argentina protagonizada por Cristina Alvarado y Alberto Gimeno.
- 16.00 FUTBOL INTERNACIONAL. Hoy: Francia vs. Uruguay.
- 17.35 CINE EN SU CASA. Hoy: "Cristiano mágico". Un alocorata británico gasta un tiempo para tratar de probar la irreverencia y corrupto del mundo donde se desenvuelven sus amigos y oportunistas. Con Peter Sellers, Ringo Starr, Laurence Harvey, Wclen y Yul Brynner.
- 19.15 ALGUNOS POR QUIEN VIVIR. Tele-serie chilena.
- 20.25 DULCES SUEÑOS. Dibujos animados.
- 20.25 TELETRANCE. Noticiario.
- 21.30 LAS AVENTURAS DE... Hoy: "S.T.U.N.T.", con Evgan.
- 22.30 LOS DOS LADOS DE LA CALLE. Hoy: "Asunto de homicidio". Con Donnelly Welch y Jonathan Welch.
- 23.30 TELENOCHIE. Noticias con periodista Jorge Díaz.
- 24.00 MINDER. Hoy: "Venganza chipriota". Dennis Waterman y George Cole.